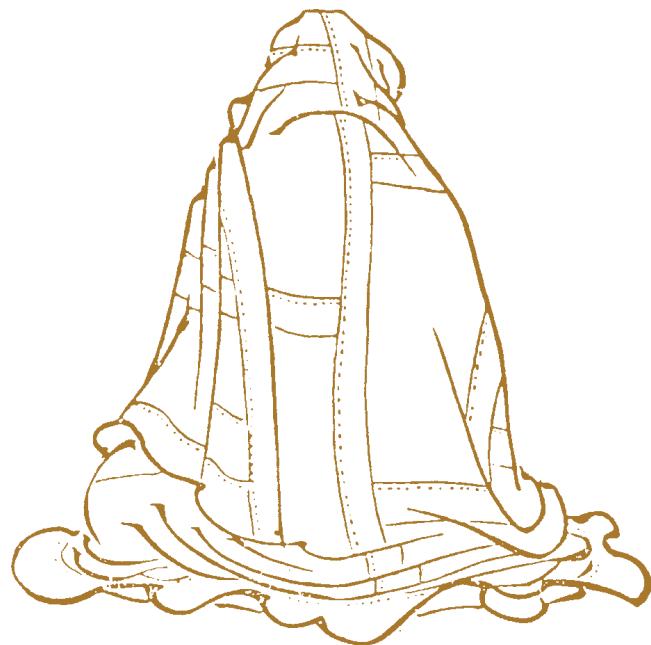


# EL LIBRO DEL KESA



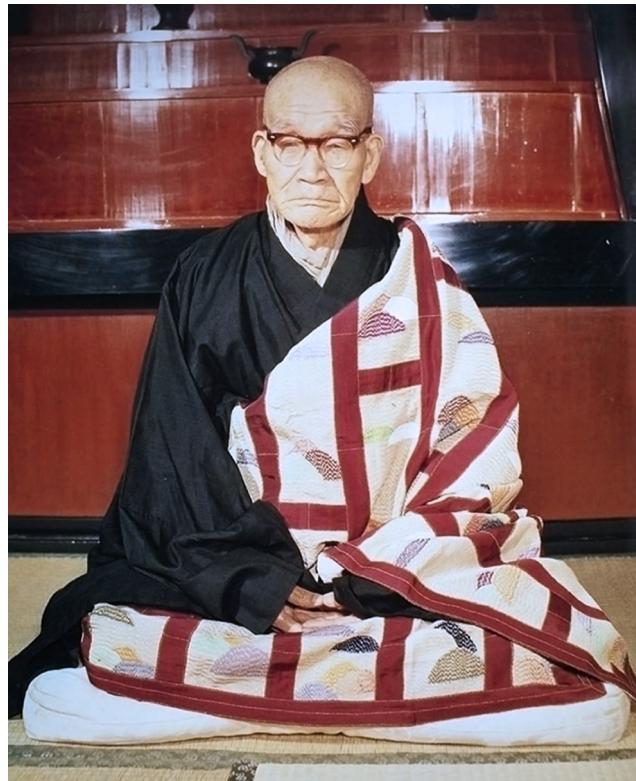
LA COSTURA



## EL KESA: El método trasmitido

He recibido el maravilloso método trasmitido del kesa de mi Maestro Kodo Sawaki. Muy exactamente he enseñado este verdadero método. He educado y trasmitido el kesa a mis discípulos y les he dado el verdadero libro trasmitido sobre el kesa y esta trasmisión se perpetúa, sin cambiar.

Maestro Taisén Deshimaru





El kesa se ha transmitido de maestro a maestro desde el Buda Shakyamuni hasta nuestros días, lo mismo sucede con la costura del kesa.

El maestro Deshimaru nos ha transmitido la manera exacta para coserlo. No utiliceis esta guía para practicar solos o para vosotros mismos, el mejor método para aprender a coser un rakusu o un kesa es a través de la transmisión de alguien que ya sabe hacerlo.

Si quereis comenzar por primera vez a coser un kesa, pedid consejo a una monja o monje antiguos de la sangha, no lo hagais solo.

El arte de coser el kesa se transmite a través de la práctica colectiva de la sangha, como el zazen.

Esta guía es una ayuda explicativa, ilustrada con dibujos extraídos del *Libro del Kesa* de Kodo Sawaki.

# LA ELECCION DEL TEJIDO

## 1. El tejido nuevo

Cuando se compra un tejido para el rakusu o el kesa, es conveniente escogerlo de buena calidad para que sea resistente, un kesa se lleva toda una vida. Se puede utilizar algodón, seda, lana o lino. Los tejidos sintéticos, que son demasiado ruidosos en el dojo, no convienen.

## 2. Los tejidos usados

Algunas personas quieren seguir la tradición de los primeros kesa que consiste en utilizar tejidos usados, inutilizables, como sábanas viejas, trapos viejos, toallas... y teñirles. La experiencia nos demuestra que estos tejidos viejos se desgastan tan rápidamente que al cabo de cuatro o cinco años hay que comenzar a reparar el kesa. En este caso es aconsejable utilizar trapos que no se hayan usado demasiado y que no hayan sufrido muchos lavados. También es conveniente que haya una unidad entre los materiales empleados, sino el montaje de las piezas resultará difícil.

## 3. El color del tejido

Kesa proviene del sánscrito kesaya que significa mezclado, como el color de la tierra. Para el kesa hay que escoger un color marrón, gris o negro. En la época del maestro Dogen, el negro era el color del monje, ilimitado. Si escogéis marrón o gris, tienen que ser bastante oscuros, apagados. Debe haber una armonía en el dojo. Por eso mismo, los tejidos no deben ser demasiado brillantes. El kesa no es una ropa a la moda, es el vestido de la sobriedad, la ropa del monje, de zazen.

El kesa de nueve bandas –kesa de ceremonia– puede tener un tono un poco más claro que el kesa de siete bandas. Los rakusu son generalmente negros o marrones.

## **4. El tinte**

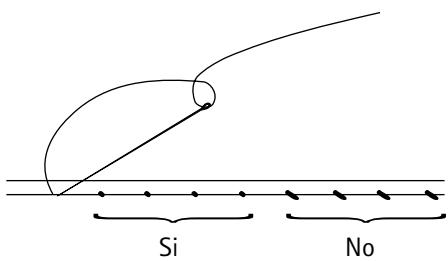
También es posible comprar un tejido blanco y teñirlo. Si se quiere un kesa negro, es muy difícil conseguir un negro profundo tiñendo el tejido. Para los marrones o los grises no hay problema, es suficiente con fijar bien los tintes ya que los colores tienen tendencia a decolorar por efecto de la luz.

Utilizad un recipiente grande para que el teñido sea uniforme y prestad atención a no quemar el tejido; para evitarlo es necesario remover constantemente el baño durante el tinte.

## **5. El estado de espíritu**

Buda reunió los tejidos más despreciados para hacer la ropa de más valor, cuando decidís comenzar un kesa, tened en cuenta que el tejido que comprais ya es el kesa. Respetadle igual que le respetareis más tarde cuando lo llevéis. No lo dejéis caer en el suelo mientras lo coseis, para guardarla ponedlo en un lugar limpio y elevado. Sobretodo, al empezar un kesa, tenedle siempre presente en vuestro espíritu, no lo dejéis en espera durante años, concentraros sobre él, aunque al principio os parezca una obra larga y difícil.

## EL PUNTO (kaeshi bari)



Picar con la aguja hacia atrás,  
por encima o por debajo del hilo

Figura 2

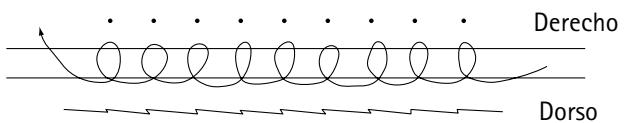
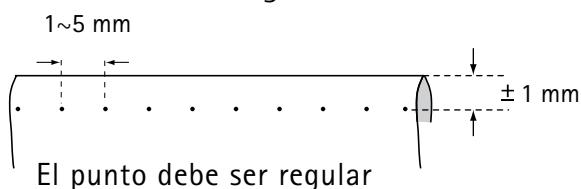


Figura 3



Cuando se empieza un rakusu o un kesa, es conveniente entrenarse un poco para poder comprender bien el punto.

Sobre un trozo de tela se traza una línea recta con el lápiz de costura. Se pica con la aguja por el revés del tejido y se hace salir la aguja por encima de la línea, después se pica con la aguja hacia atrás y a la derecha ligeramente hacia abajo (por debajo de la línea a  $\pm 1$  mm). Tirar bien del hilo, con delicadeza. Debe hacerse un punto y no una línea (figura 1).

En el dorso la costura es como en la figura 2.

La distancia entre los puntos es de 1 a 5 mm (figura 3).

*«El punto debe ser lo más pequeño posible, pero no es necesario que se convierta en una decoración. Lo importante es coser uno mismo, que esté bien o mal, esa no es la cuestión».*

*Kodo Sawaki, el libro del kesa.*

Para coser las partes vueltas (segunda costura) o el marco, no se trazan líneas con el lápiz, se cose directamente a  $\pm 1$  mm del borde (Figura 3).

### **Los nudos en los hilos**

Sobre los rakusu y los kesa no se deben ver nudos. No se pueden hacer, pero el trabajo corre peligro, se puede descoser rápidamente. Lo mejor es ocultar en el interior del tejido haciendo un punto de parada sobre el dorso de la obra (punto hacia atrás pasando dos veces sobre los mismos agujeros).

El maestro Deshimaru decía siempre que el dorso del kesa debe ser tan hermoso como el derecho, es el reflejo de nuestro espíritu.





10

el libro del kesa





## EL RAKUSU

### ¿Cuándo llevar el rakusu?

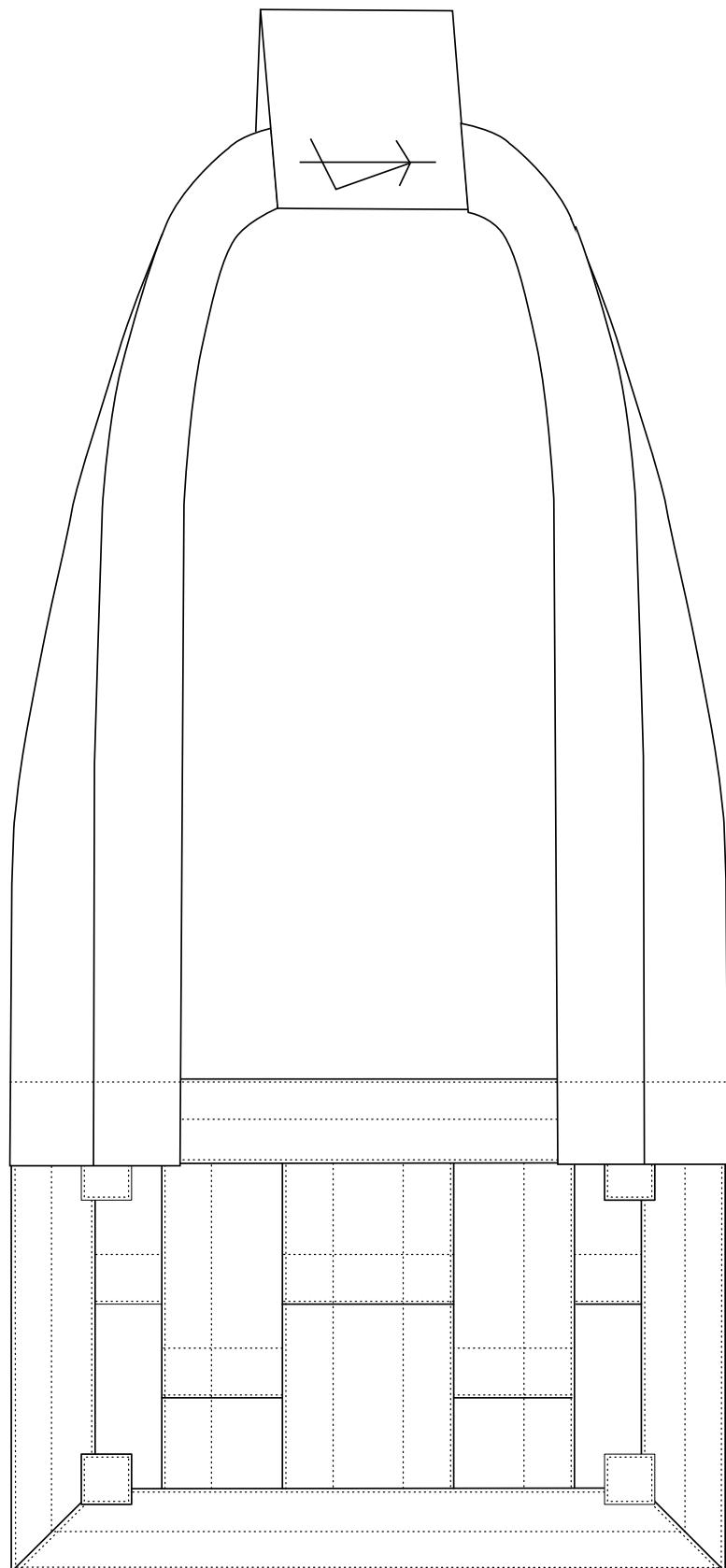
El rakusu es práctico porque es posible llevarlo consigo, es un mini kesa; sus tirantes permiten llevarlo sobre las ropas habituales. El maestro Deshimaru nos aconsejaba llevarlo lo más a menudo posible, así la práctica de la Vía está presente en nuestro espíritu; desde el momento que llevamos el rakusu nuestras maneras son más bellas y automáticamente nuestra actitud es más concentrada.

Igual que un pequeño punto sucede a otro punto para formar una línea derecha, nuestra concentración aquí y ahora sobre cada uno de nuestros actos forma la línea justa y derecha de nuestra vida. Para hacer samu hay que llevar siempre el rakusu.

Pero sobre todo el rakusu se lleva para practicar zazen en el dojo. Todo el mundo puede llevar un rakusu, incluso si se lleva una sola vez nuestro karma se transforma. Y todo el mundo puede coser un rakusu. Se puede coser para si o para otro, es el regalo de más valor que se puede hacer.

Antes de vestir el rakusu, se coloca sobre la cabeza, se hace gassho y se recita tres veces el Dai Sai Gedapuku. El rakusu no es un adorno, es la transmisión de la Vía, la transmisión de la práctica de zazen, respetadlo como vuestro bien más apreciado. Cuando vais a los servicios u os lavais, hay que quitarlo. Fuera de las sesshin, cuando comeis en vuestra casa o en el restaurante, es mejor quitarlo.

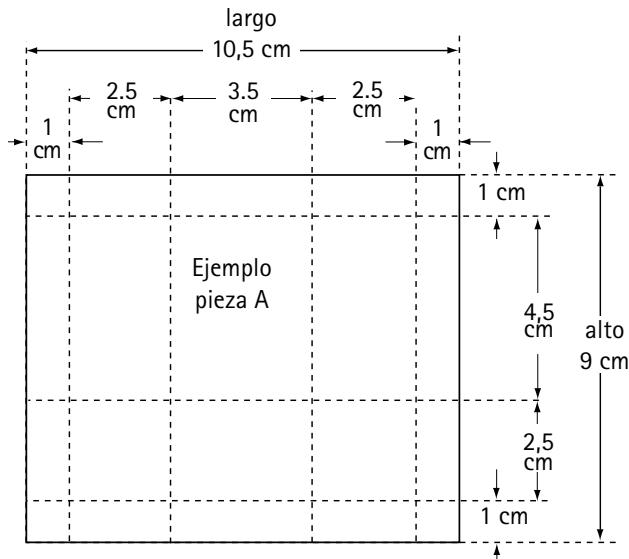
Cuando lo recojáis, colocadlo siempre en un lugar elevado de la habitación o de donde vivís, nunca en el suelo, y guardadlo en una bolsa.



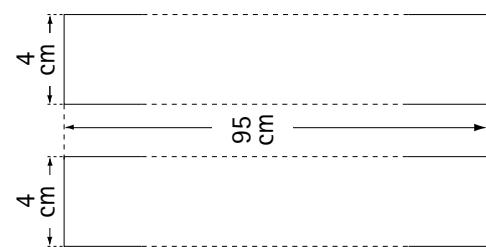
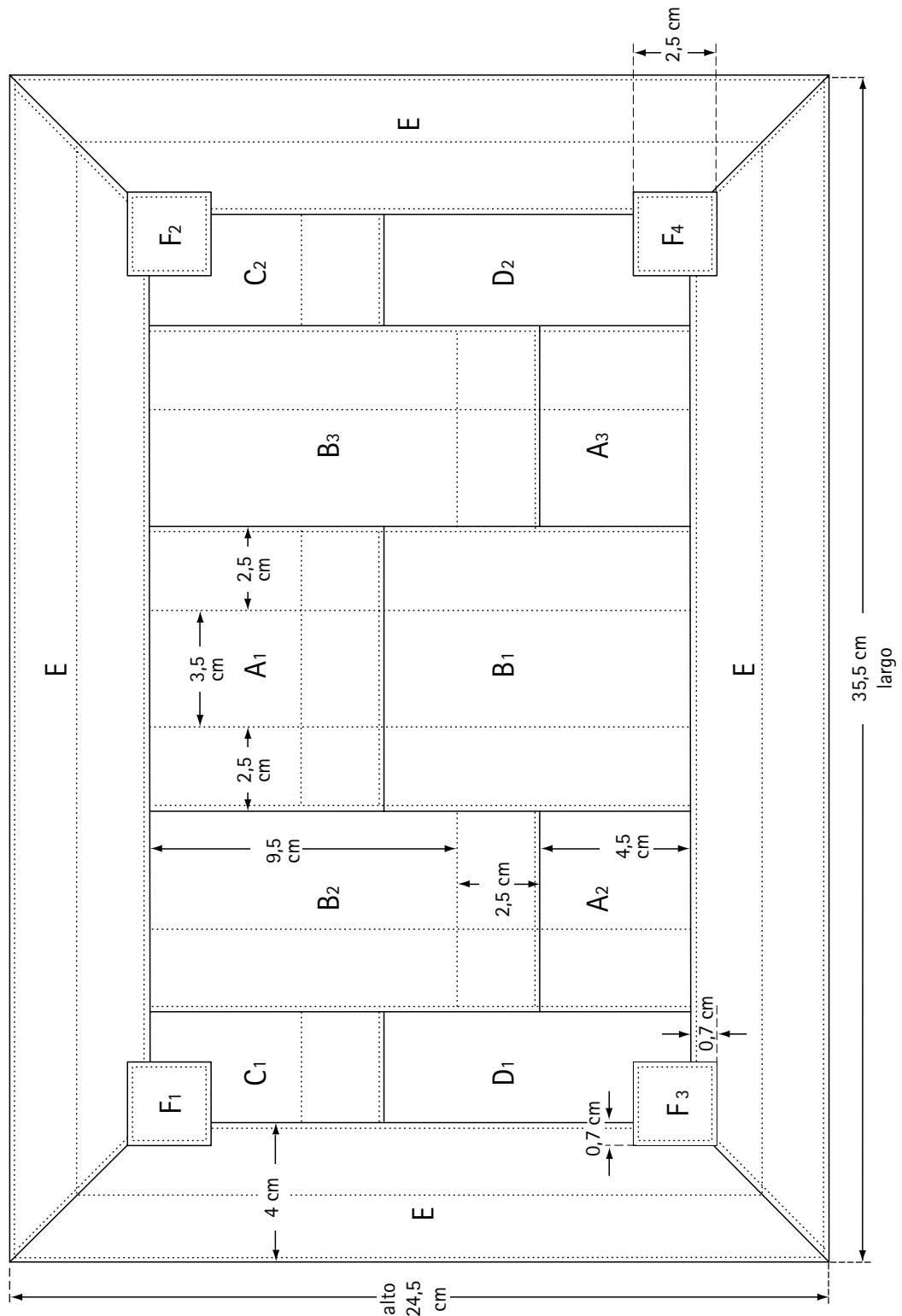
Kesa de cinco bandas, rakusu, samu e

# LAS MEDIDAS Y EL CORTE

## 1. Las medidas



PIEZAS	ALTO	LARGO	+DOBLECES	Nº
A	$\frac{4,5 + 2,5}{7}$	$\frac{3,5 + 2,5 + 2,5}{8,5}$	$9 \times 10,5$	3
B	$\frac{9,5 + 2,5}{12}$	$\frac{3,5 + 2,5 + 2,5}{8,5}$	$14 \times 10,5$	3
C	$\frac{4,5 + 2,5}{7}$	$\frac{3,5 + 2,5}{6}$	$9 \times 8$	2
D	$\frac{9,5 + 2,5}{12}$	$\frac{3,5 + 2,5}{6}$	$14 \times 8$	2
MARCO (E)	122	8	$125 \times 10$	1
TIRANTES	95	8	$97 \times 10$	2
CUADRADO DE ESPALDA	20	19	$21 \times 22$	1
CUADRADOS (F)	2,5	2,5	$4 \times 4$	4



Tirantes (2)

## **2. El corte**

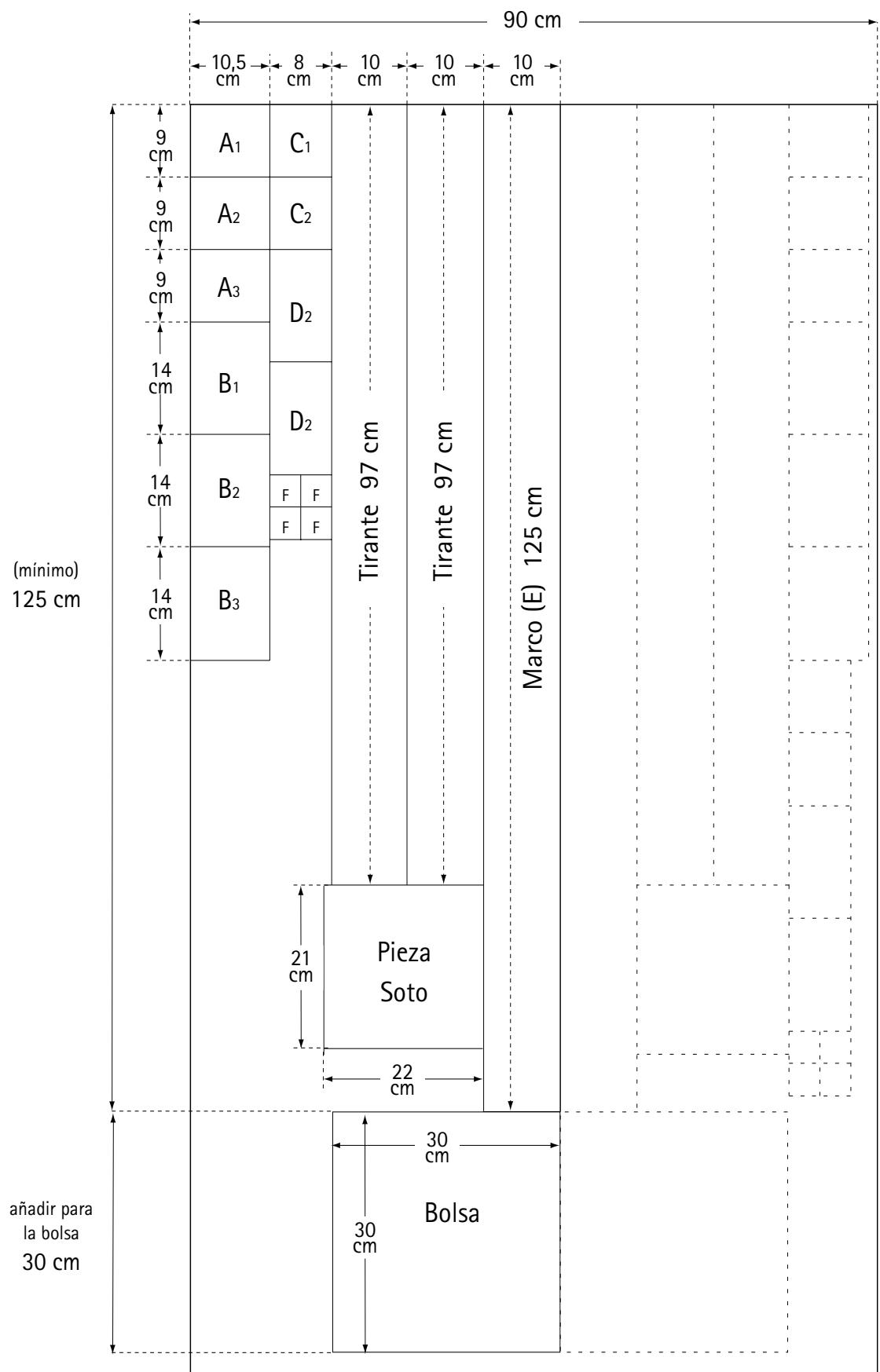
Para un rakusu es necesario un mínimo de 125 cm de longitud. 125 cm es la medida del marco, la pieza más larga.

En un tejido de 90 cm de ancho, se pueden cortar dos rakusu.

Las piezas A y B tienen el mismo ancho, como las piezas C y D, por lo que es más simple cortarlas unas a continuación de otras (ver croquis adjunto). Siempre hay que cortar las piezas en el sentido del tejido, y según las vamos cortando, con la ayuda de un lápiz de costura marcar cada pieza con la letra correspondiente, para no equivocarse a la hora de ensamblarlas.

## **3. Plan de corte**

Si se quiere usar el mismo tejido para confeccionar la bolsa para guardar el rakusu, hay que añadir 30 cm más de tejido para las dos bolsas, y colocarlas por debajo del cuadrado de la espalda (pieza soto).



# ENSAMBLADO DE PIEZAS

## 1. Piezas A1 y B1 (figura 1)

1.- Marcar en la pieza A1 líneas horizontales a 1 cm desde la parte inferior y después a 2,5 cm desde esta línea. Por encima debe quedar 5,5 cm.

2.- Doblar con la plancha el cm de abajo.

3.- Marcar la pieza B1 a 1 cm desde el borde superior, después a 2,5 cm de esta primera línea. Debe quedar 10,5 cm por debajo.

4.- Colocar la pieza A1 sobre la pieza B1 haciendo coincidir la línea trazada a 2,5 cm de la pieza A1 sobre la línea trazada a 1 cm en la pieza B1. La pieza B1 debe estar vuelta para que al doblar el entrante quede en el interior.

Coger con alfileres las dos líneas, una con otra.

Hilvanar y coser.

5.- Se planchan las dos piezas para que B1 esté en la prolongación de A1, teniendo cuidado de tirar bien el tejido por detrás.

Se hilvana A1 sobre B1 y se cose la segunda línea de puntos de A1 sobre B1, a  $\pm 1$  mm del borde.

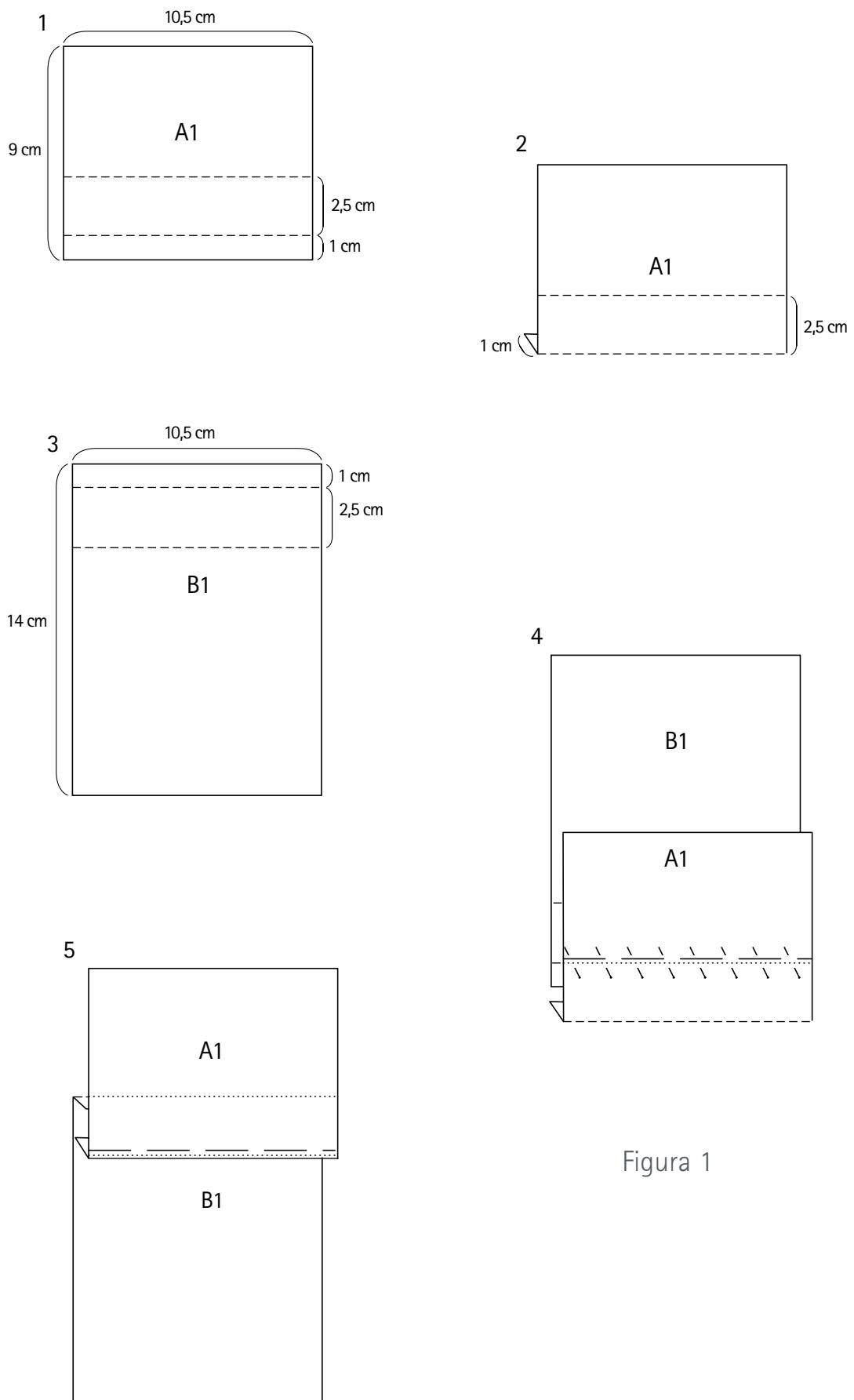
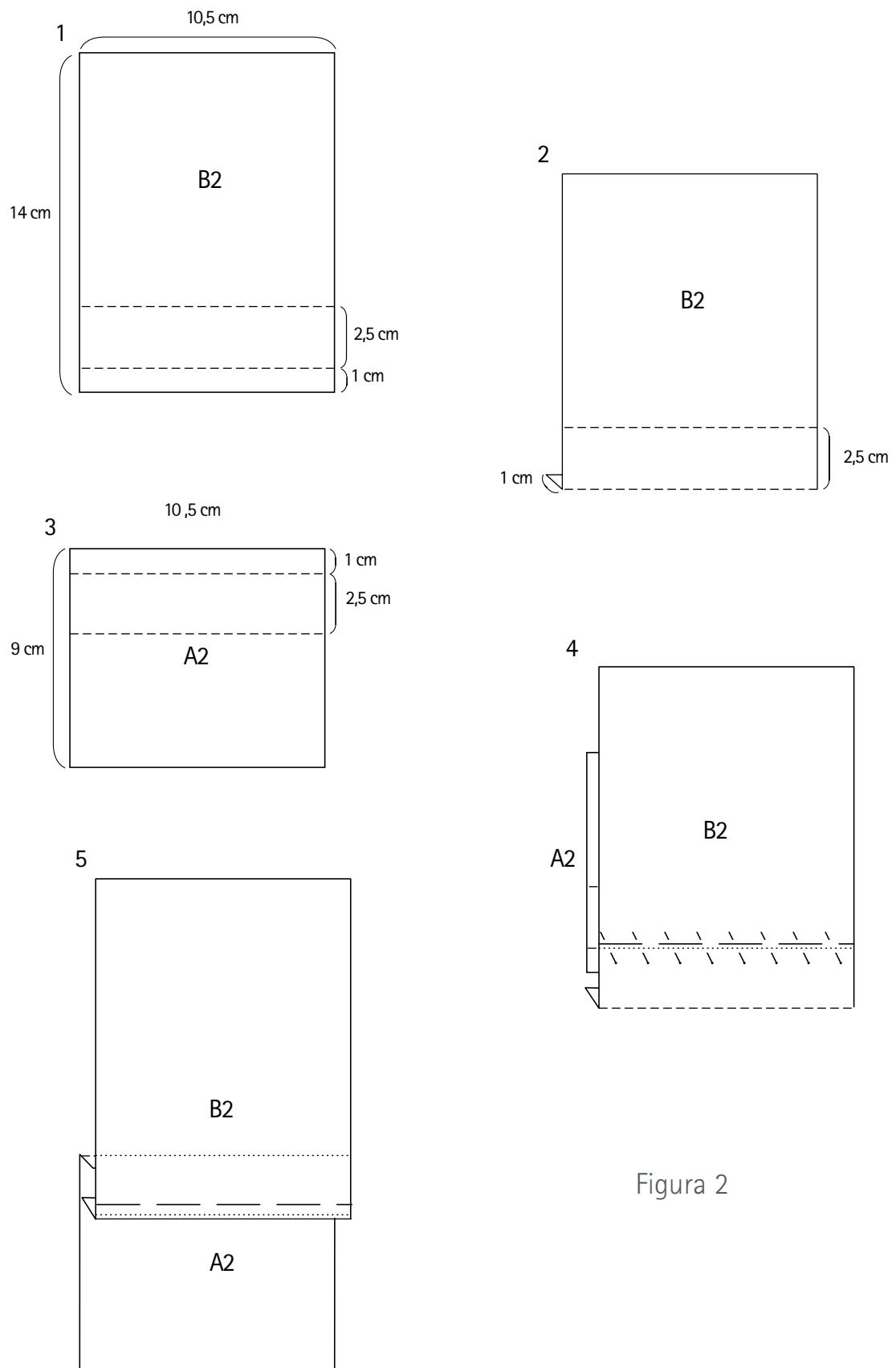


Figura 1

## **2. Piezas B2 y A2** (figura 2)

- 1.- Trazar en la pieza B2 una línea horizontal a 1 cm del borde.
  - 2.- Hacer el doblez con la plancha, y después trazar una segunda línea a 2,5 cm del borde. Por encima debe quedar 10,5 cm.
  - 3.- En la pieza A2 trazar a 1 cm del borde superior y otra desde ésta a 2,5 cm.
  - 4.- Colocar B2 sobre A2 y después coger con alfileres e hilvanar, coser con pequeños puntos.
  - 5.- Volver la pieza para que A2 esté en la prolongación de B2, planchar por el derecho y el dorso, coger con alfileres, hilvanar y coser con pequeños puntos a  $\pm 1$  mm del borde.
- Para unir B3 sobre A3, C1 sobre D1 y C2 sobre D2 se sigue el mismo procedimiento.



### **3. Ensamblado en vertical (figura 3)**

1.- Sobre la pieza A1B1. Trazar una línea a 1 cm del borde y después otra a 2,5 cm desde esta línea. Deben quedar 7 cm hacia la derecha.

2.- Hacer el doblez por la línea de 1 cm con la ayuda de una plancha.

3.- En la pieza B2A2, trazar una línea vertical a 1 cm sobre el derecho, y después otra a 2,5 cm desde esta primera.

4.- Superponer A1B1 sobre B2A2, dorso con dorso, de manera que la segunda línea de A1B1 se corresponda con la primera línea de B2A2. Coger con alfileres, hilvanar y coser con pequeños puntos.

5.- Volver la pieza y coser las dos piezas juntas a  $\pm 1$  mm del borde.

Verificar cada vez que la distancia desde cada pieza se corresponden desde la línea horizontal superior con las siguientes medidas: A1: 5,5 cm y B2: 10,5 cm.

Hay que prestar atención a que las costuras horizontales estén bien alineadas. La separación entre las dos costuras horizontales es de 2,5 cm.

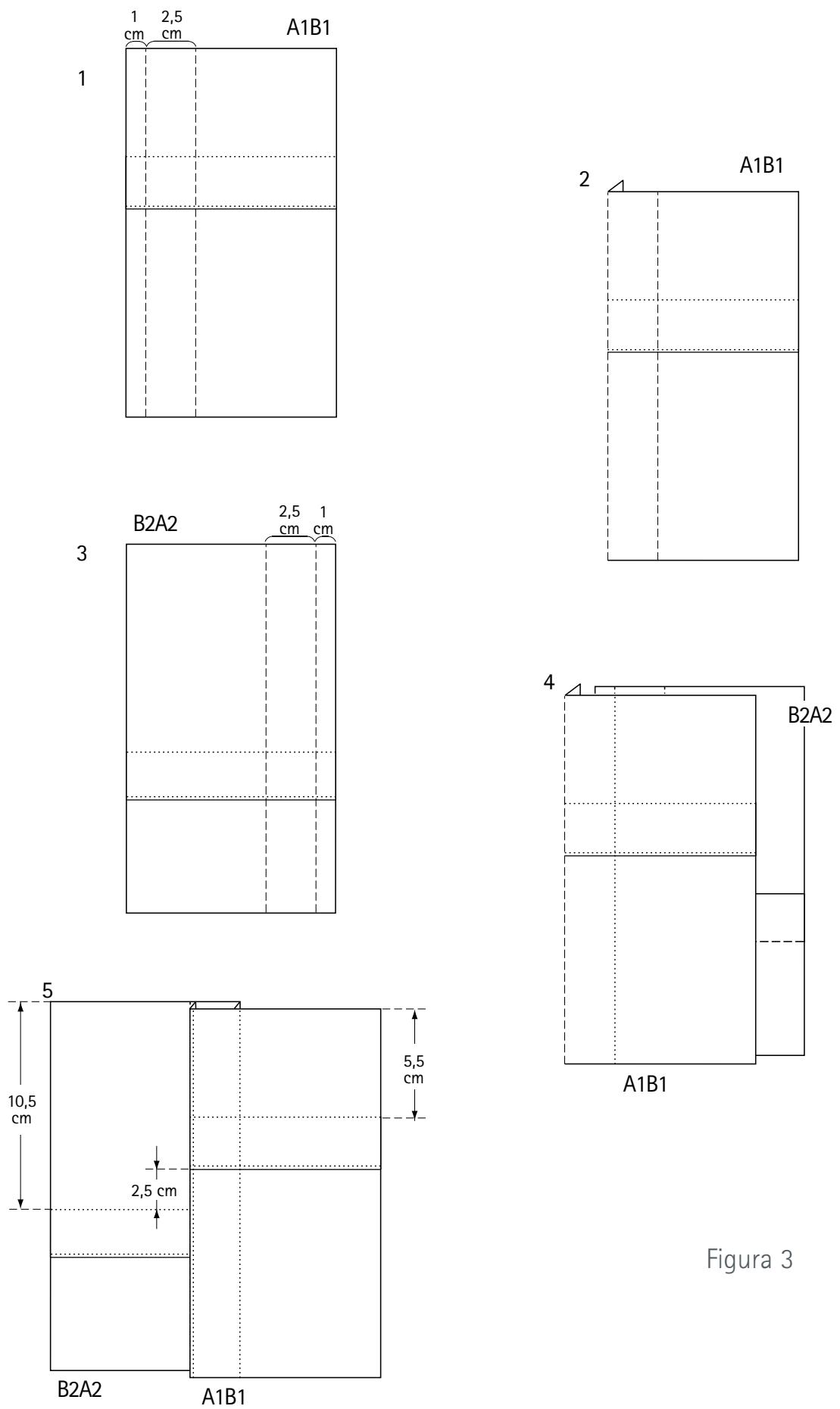


Figura 3

#### **4. Ensamblado vertical** (figura 4)

1.- Trazar una línea sobre la pieza A1B1 a 3,5 cm de la primera costura, desde esta otra línea a 2,5 cm, tiene que quedar 1 cm de entrada.

2.- Doblar el tejido a 1 cm en el interior y planchar.

3.- Sobre la pieza B3A3 trazar una línea a 1 cm con el lápiz de costura sobre el lado izquierdo, después a 2,5 cm de la primera línea. Deben quedar 7 cm a la derecha.

4.- Montar A1B1 sobre B3A3 de la misma manera que anteriormente, dorso contra dorso, hilvanar y coser.

5.- Volver B3A3 y hacer la segunda costura.

Se añaden de la misma manera las piezas C1D1 sobre el lado izquierdo, y la pieza C2D2 sobre el lado derecho.

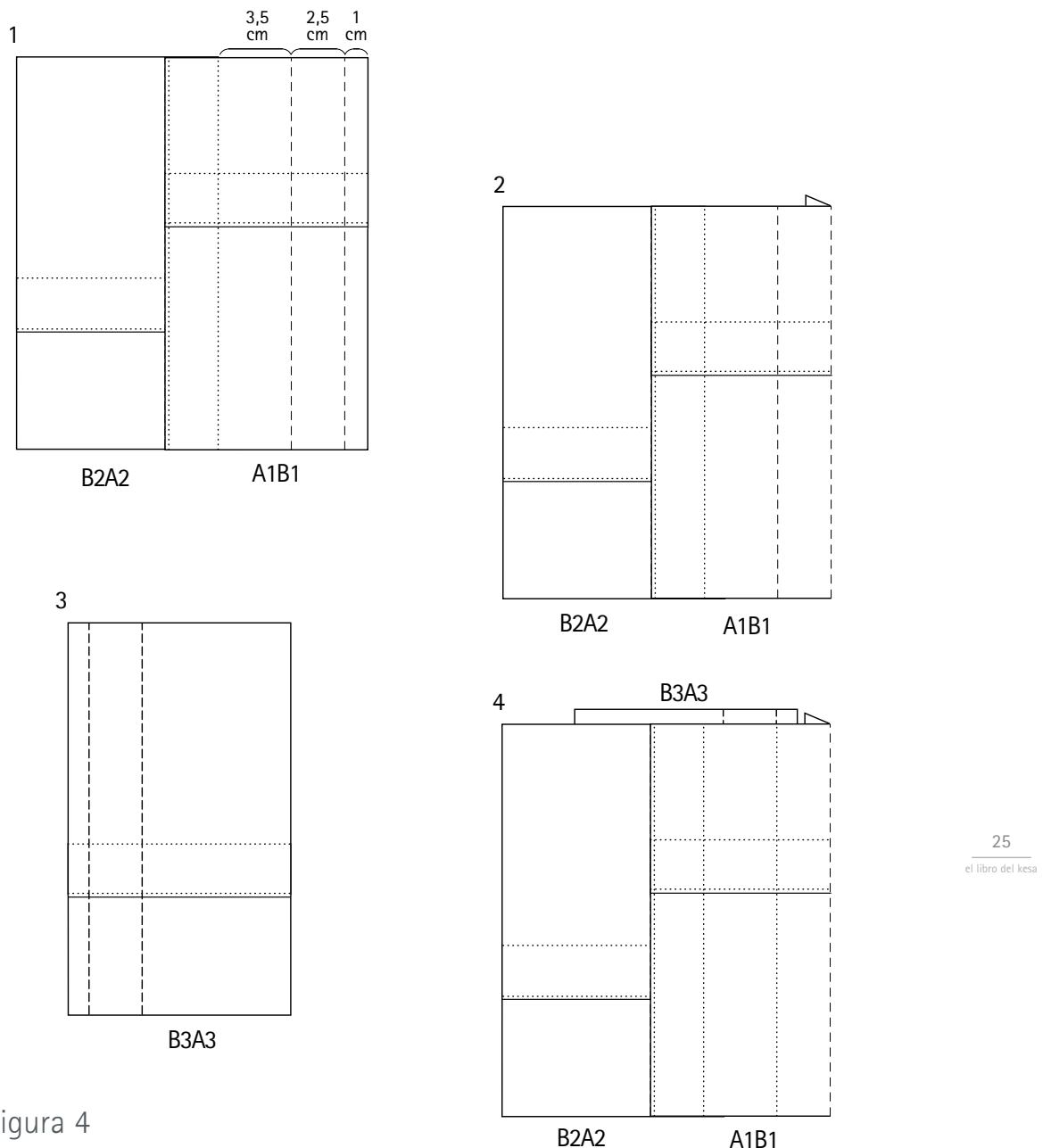
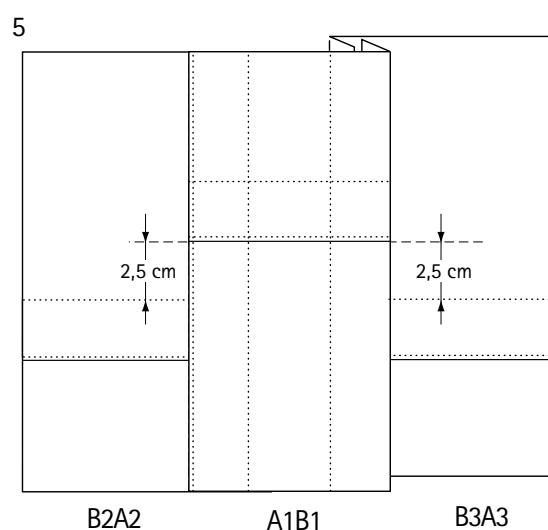


Figura 4



## 5. Ensamblado vertical (figura 5)

Cuando el centro está acabado, hay que trazar o hilvanar la posición del marco.

La altura del centro es de 16,5 cm: ( $4,5\text{ cm} + 2,5\text{ cm} + 9,5\text{ cm} = 16,5\text{ cm}$ ). Tiene que quedar 1 cm arriba y abajo para colocar el marco (altura total: 18,5 cm).

El ancho tiene que medir 27,5 cm: ( $3,5\text{ cm} + 2,5\text{ cm} + 3,5\text{ cm} + 2,5\text{ cm} + 3,5\text{ cm} + 2,5\text{ cm} + 3,5\text{ cm} + 2,5\text{ cm} = 27,5\text{ cm}$ ). Tiene que quedar 1 cm arriba y abajo para colocar el marco (ancho total: 29,5 cm).

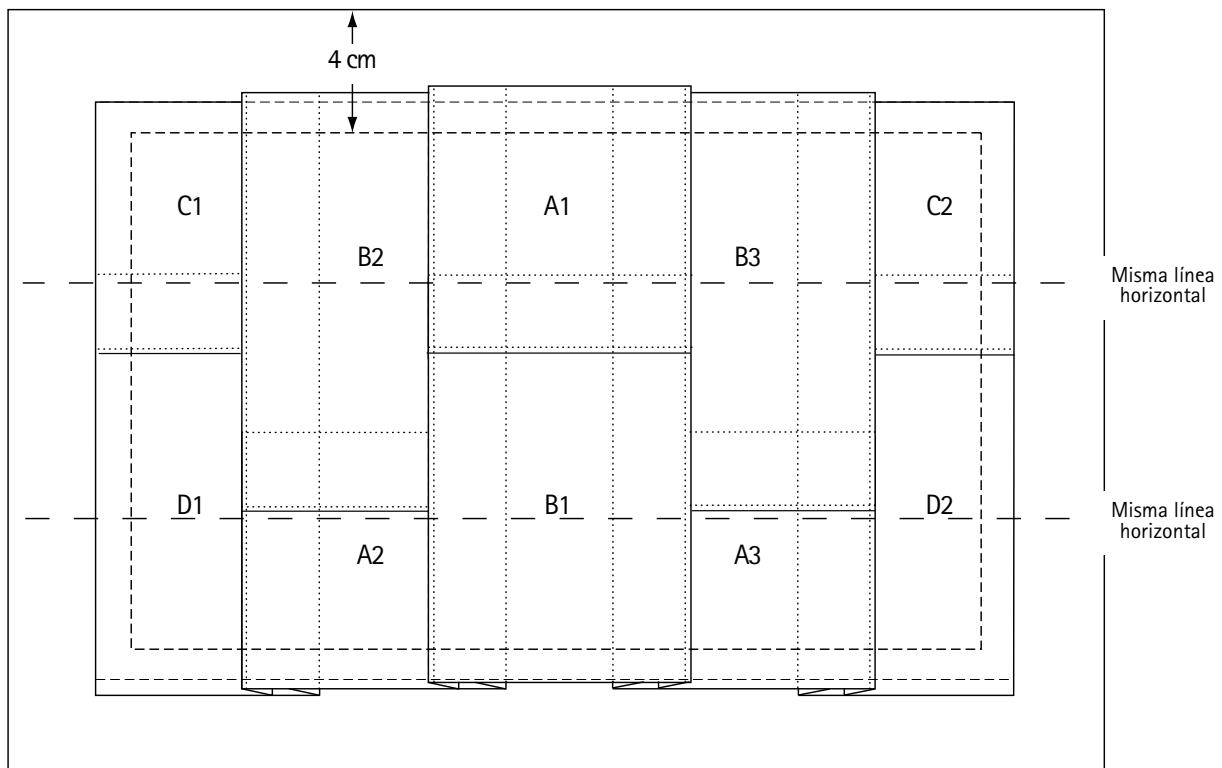


Figura 5

# EL MARCO

## 1. El marco (figura 6)

1.- Para hacer el marco se usa la banda de tejido que mide 10 cm de ancho por 125 cm de largo. Se dobla en dos y se aplana con la ayuda de la plancha (El marco es doble, rodea el centro del rakusu por delante y por detrás). Se traza una línea a 4 cm desde el pliegue, debe quedar 1 cm hasta el borde. Con la plancha se pliega este cm hacia el interior. Dar la vuelta al cuadro y doblar el cm del otro lado.

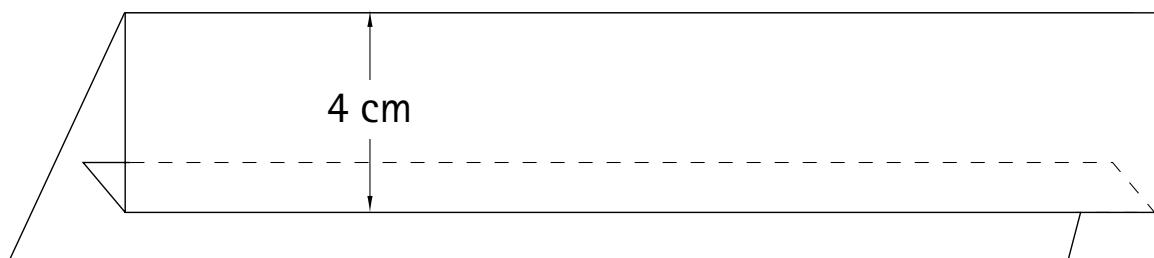


Figura 6

## **2. Montaje del marco** (figura 7)

1.- Colocar el centro del rakusu delante de si, coger el marco y dejar 5 cm al principio, que servirán para hacer el último ángulo. Después montar el marco sobre el centro siguiendo una línea trazada a 1 cm desde el borde. Hilvanar a 5 mm de la línea siguiendo el largo. Sólo se hilvana un lado del marco, el dorso se cose con el dorso del rakusu, más tarde.

2.- El ángulo se forma con un pliegue, debe estar perfectamente recto. Los largos se pliegan sobre los altos. Los ángulos miran hacia el centro. Desde la unión con la línea vertical hay que contar 8 cm (7,90 para mayor exactitud) sobre el borde del marco, hacer una marca con el lápiz y unir esta marca directamente sobre la línea vertical del centro (en ángulo recto con la línea que ya ha sido hilvanada). Hilvanar algunos puntos y formar el ángulo aplanando con la ayuda de la plancha. Seguir hilvanando y actuar de la misma manera con los dos ángulos siguientes.

3.- Para el último ángulo: contar 5 cm después desde el final de lo hilvanado, hacer un doblez de 1 cm con la plancha sobre cada extremidad del marco (marco abierto), formar el ángulo deslizando el tejido hacia el interior y doblando el lado largo sobre el lado alto.

En el dorso del marco, los ángulos están invertidos (alto sobre largo), aplanarlos bien con la plancha.

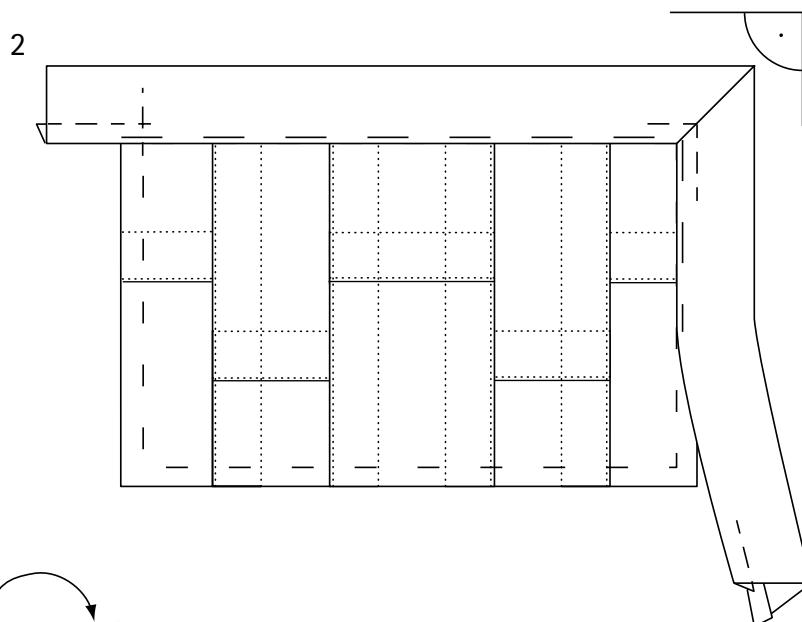
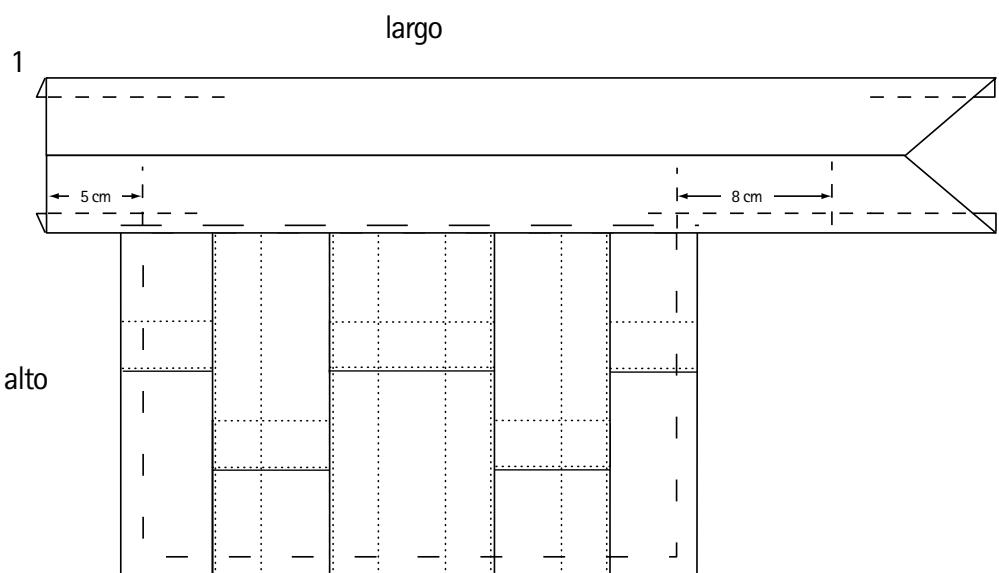
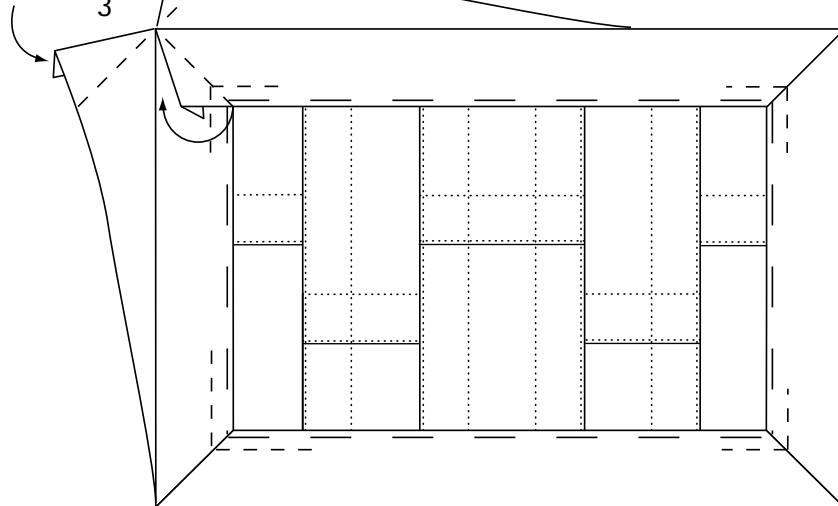


Figura 7





ensamblado en horizontal



31

el libro del kesa



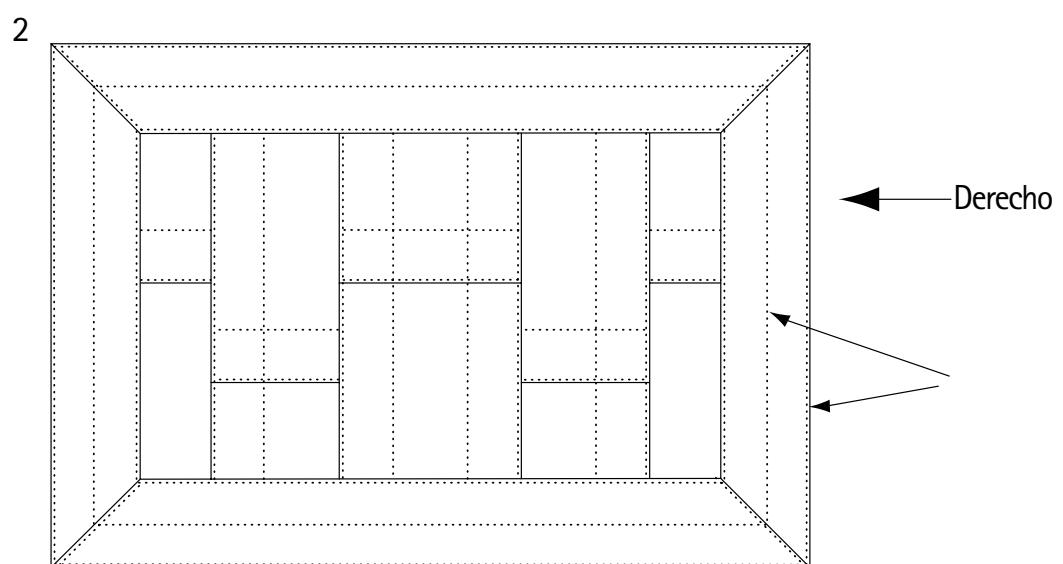
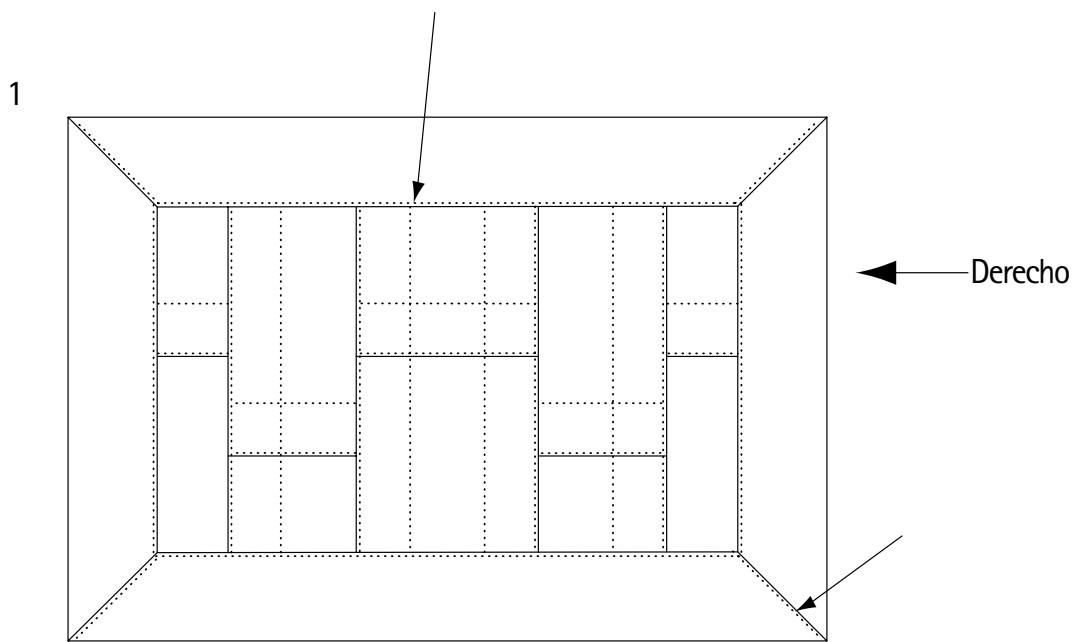
montaje del marco

### **3. Montaje del marco** (figura 8)

1.- Coser juntos, con pequeños puntos de rakusu, el centro y el marco dejando libre el interior del marco que se coserá con la seda a continuación. Coser los ángulos de la parte delantera con pequeños puntos de rakusu, sin fijar el ángulo del revés.

2.- Hacer el contorno exterior del marco con pequeños puntos de rakusu cosiendo ambos lados (derecho y revés). Después hacer el contorno medio del marco cosiendo ambos lados.

3.- Sobre el revés, para coser el ángulo, hay que simular el revés del pequeño punto del rakusu. En la práctica se cose el ángulo desde delante hasta atrás sin detenerse.



33  
el libro del kesa

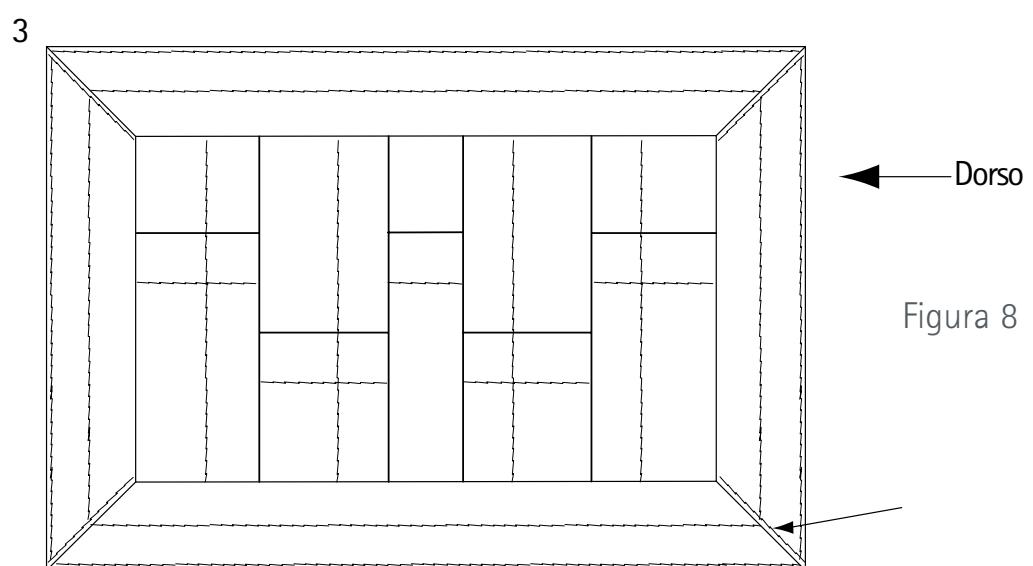


Figura 8

#### **4. Montaje del marco** (figura 9)

1.- Sobre el dorso del rakusu, se coloca una seda blanca de 20 x 30 cms. Hay que tener en cuenta que la seda sea permeable para que se pueda escribir con la tinta de caligrafía (a veces las sedas están protegidas con una capa que las hace impermeables). Por debajo de la seda se colocan uno o dos trozos de tela de algodón blanco (restos de piezas) del mismo tamaño, para facilitar el trabajo del calígrafo y que la tinta no traspase. Se cose el dorso del marco con la seda y el algodón con un punto invisible: se pasa una vez la aguja por el borde del marco y una vez por debajo de la seda y el algodón sin que el punto sea visible. Hay que tener cuidado que el punto no aparezca en el derecho del rakusu. El dorso y el derecho del rakusu no se cosen juntos, son los pequeños cuadrados los que los unen.

2.- Coger las cuatro piezas F y preparar pequeños cuadrados de 2,5 cm de lado. Doblarlos e hilvanarlos, después montarlos sobre cada ángulo del rakusu a 7 mm de la costura inferior del marco. Los pequeños cuadrados son muy importantes, es el símbolo del Zen Soto y es lo que termina el rakusu. El punto debe ser visible también sobre el revés y debe formar un cuadrado regular.

Con seda

1

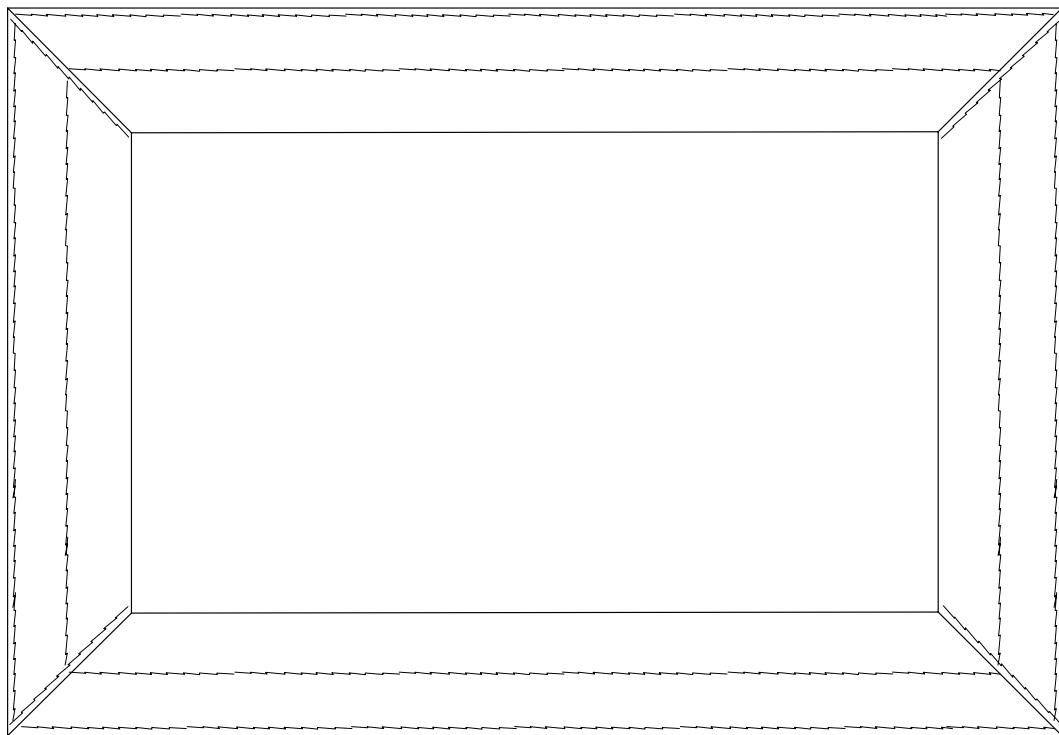
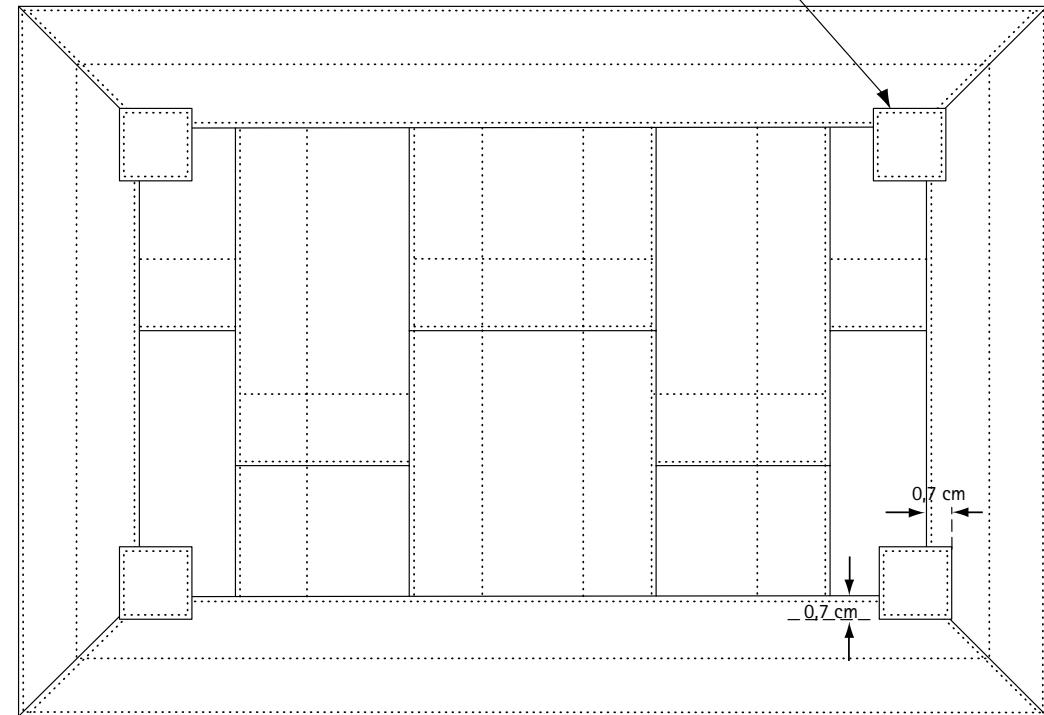


Figura 9

2



## LOS TIRANTES

### 1. Pieza soto y tirantes (figura 10)

1.- Coger la pieza soto de 21 cm x 22 cm, doblarla a la mitad sobre el lado de 21 cm, trazar una línea a 1 cm del borde y coser sobre la línea, con un pespunte o a la máquina. Dar la vuelta a la pieza de manera que la costura quede en el interior y en medio; planchar la pieza y doblarla en dos. Trazar una línea en la parte superior a 1 cm del borde.

2.- Coger los dos tirantes de 97 cm x 10 cm (si la persona es muy grande se pueden alargar). Doblar los tirantes a la mitad, trazar una línea a 4 cm del pliegue, coser un tramo a lo ancho y el tramo a lo largo con un pespunte o a la máquina. Dar la vuelta a los tirantes con la ayuda de una varilla, por ejemplo, cerrar el último extremo entrando 1 cm hacia el interior y coser con un punto invisible. Los dos tirantes deben tener la misma longitud. Planchar los tirantes aplastando la costura y desplazándola de 1 a 2 cm, así la costura quedará en el interior de los tirantes.

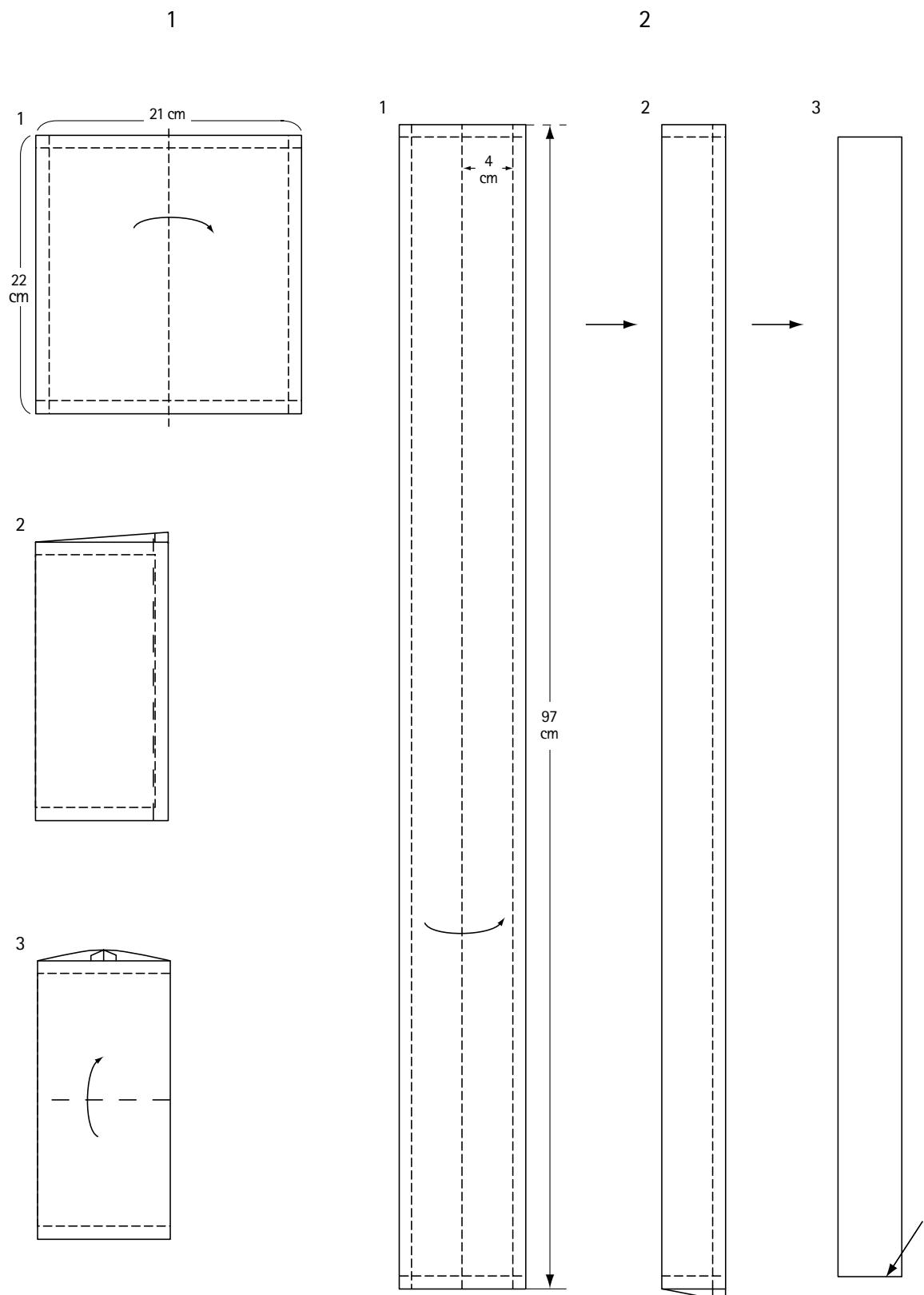


Figura 10

## **2. Montaje de los tirantes (figura 11)**

1.- Hallar el medio del largo de los tirantes y el medio de la pieza soto (costura interior), hacer una marca con lapiz de costura. Abrir la pieza soto, colocar cada tirante a 1 cm del borde y plegar el borde de la pieza soto trazada anteriormente. Sobre cada tirante, coser con un punto recto con un hilo del mismo color que el tejido del rakusu, sin que se vea por fuera. Volver a cerrar la pieza soto y coser los dos lados juntos con un punto invisible.

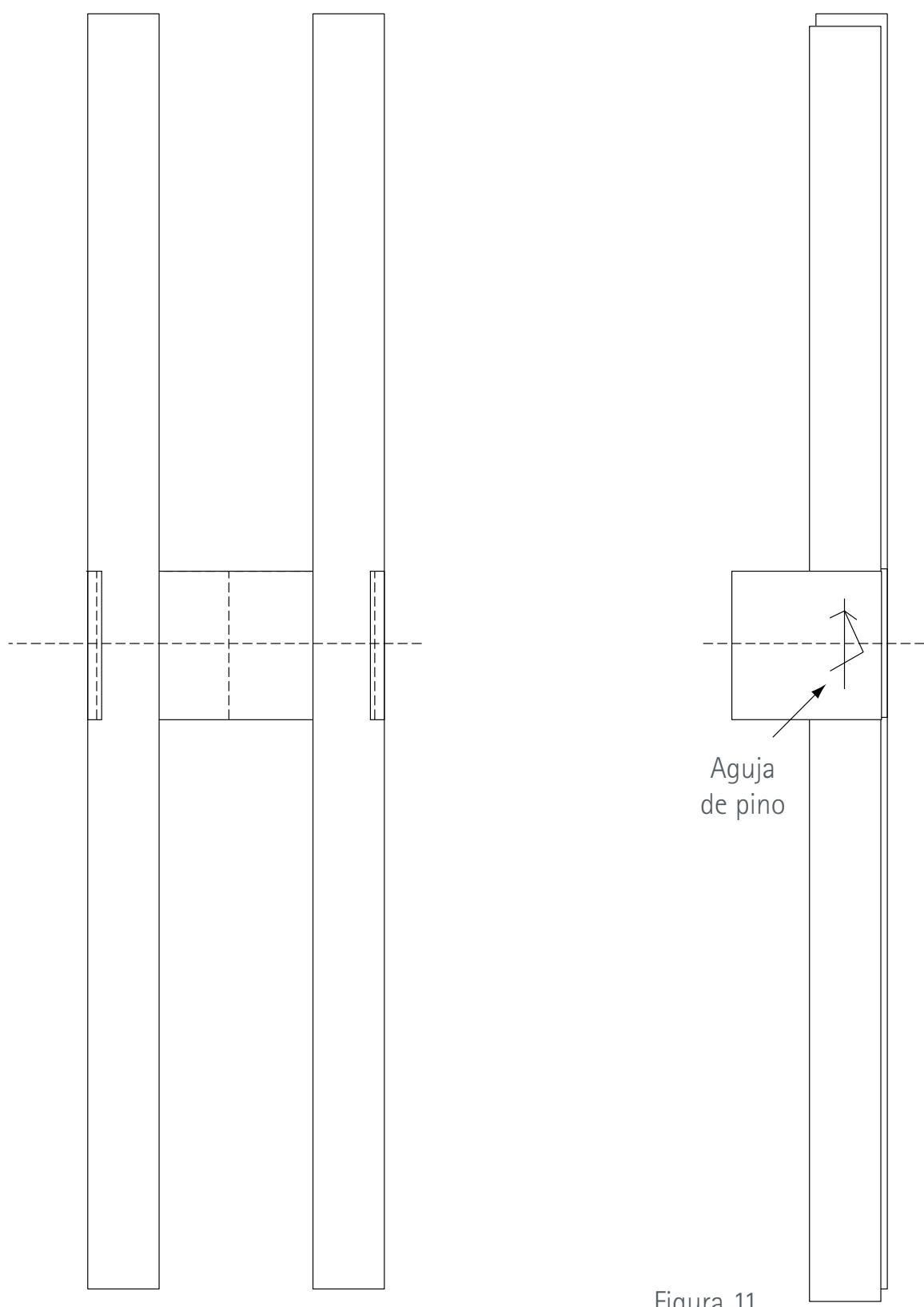


Figura 11

### 3. Aguja de Pino (figura 12)

1.- Coser la aguja de pino teniendo cuidado que aparezca bien por los dos lados y que esté cosido en el sentido correcto una vez puestos los tirantes.

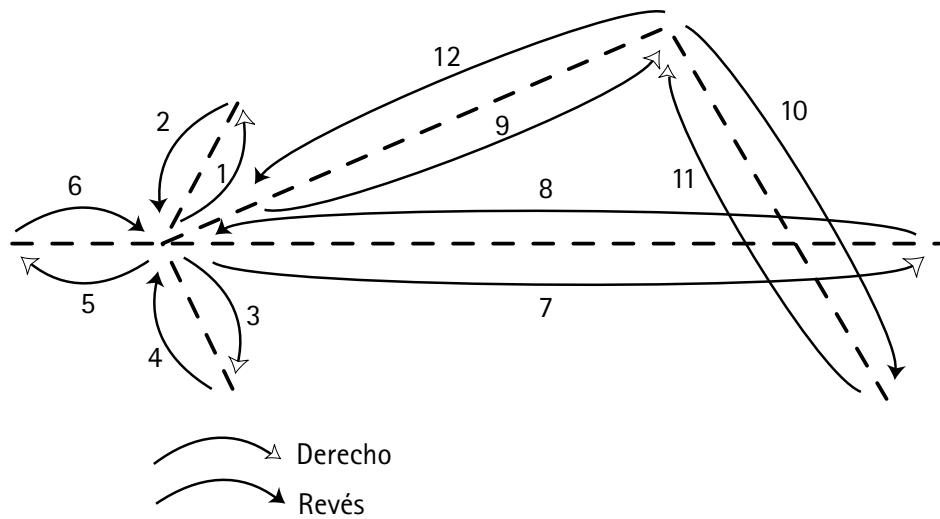
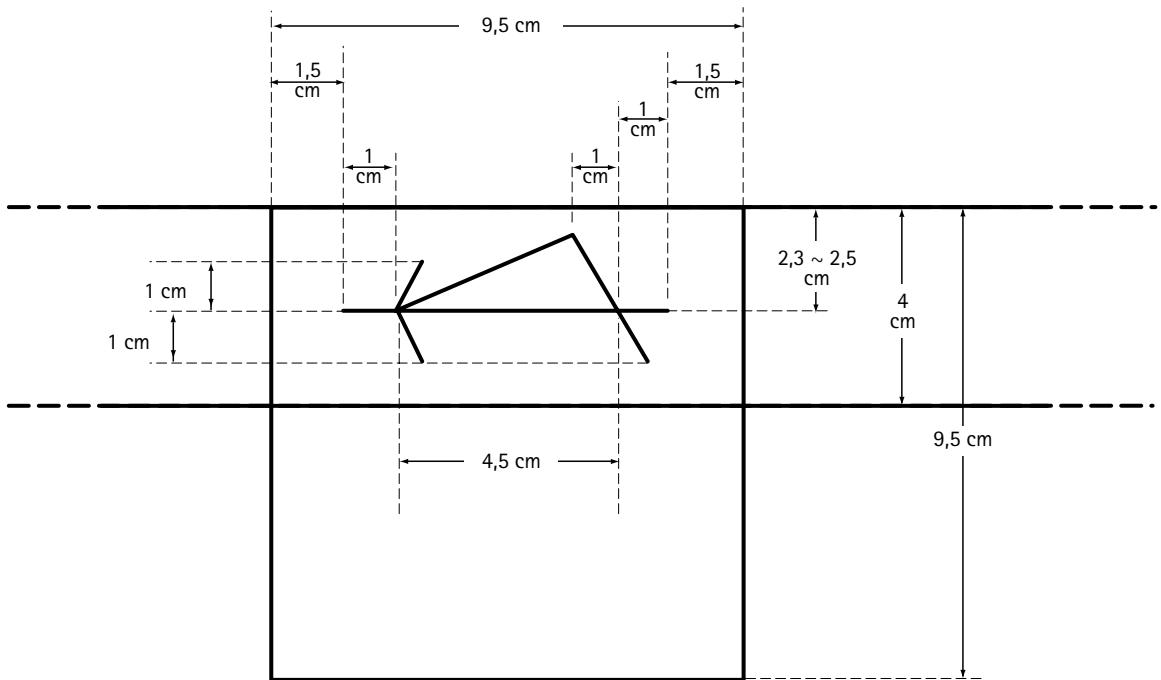


Figura 12

el libro del kesa



#### 4. Montaje de los tirantes en el rakusu (figura 13)

1.- Colocar los tirantes sobre el rakusu de manera que el tirante superior esté en el interior. Coser a 4 cm desde el borde con pequeños puntos de rakusu.

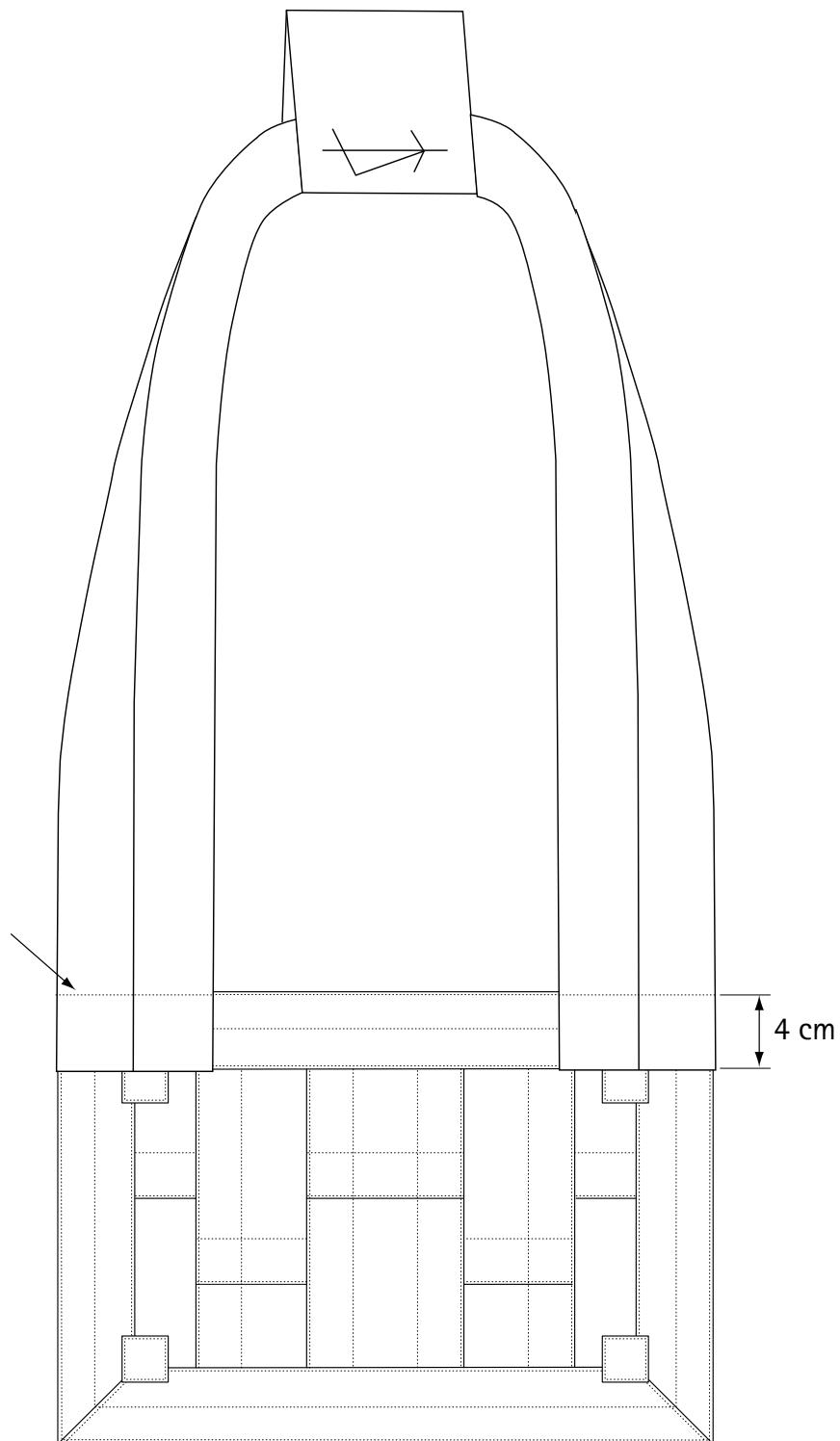


Figura 13





## DOBLADO DEL RAKUSU (figura 14)

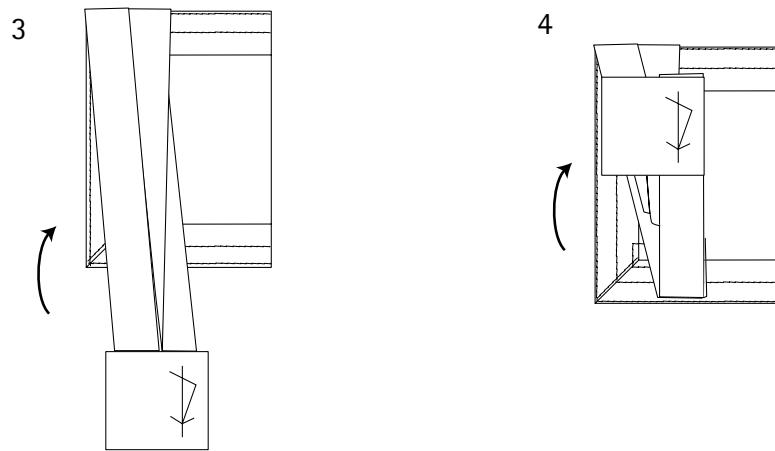
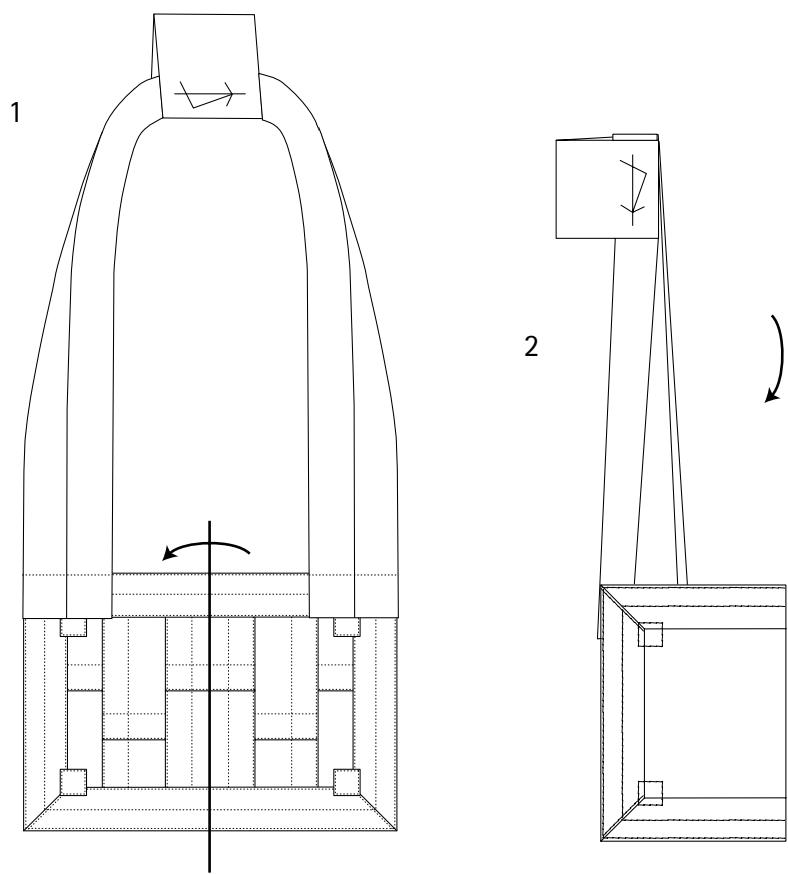
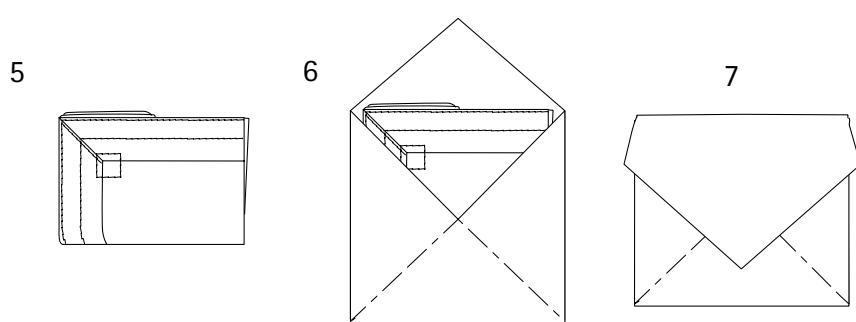


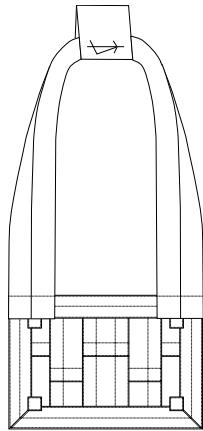
Figura 14



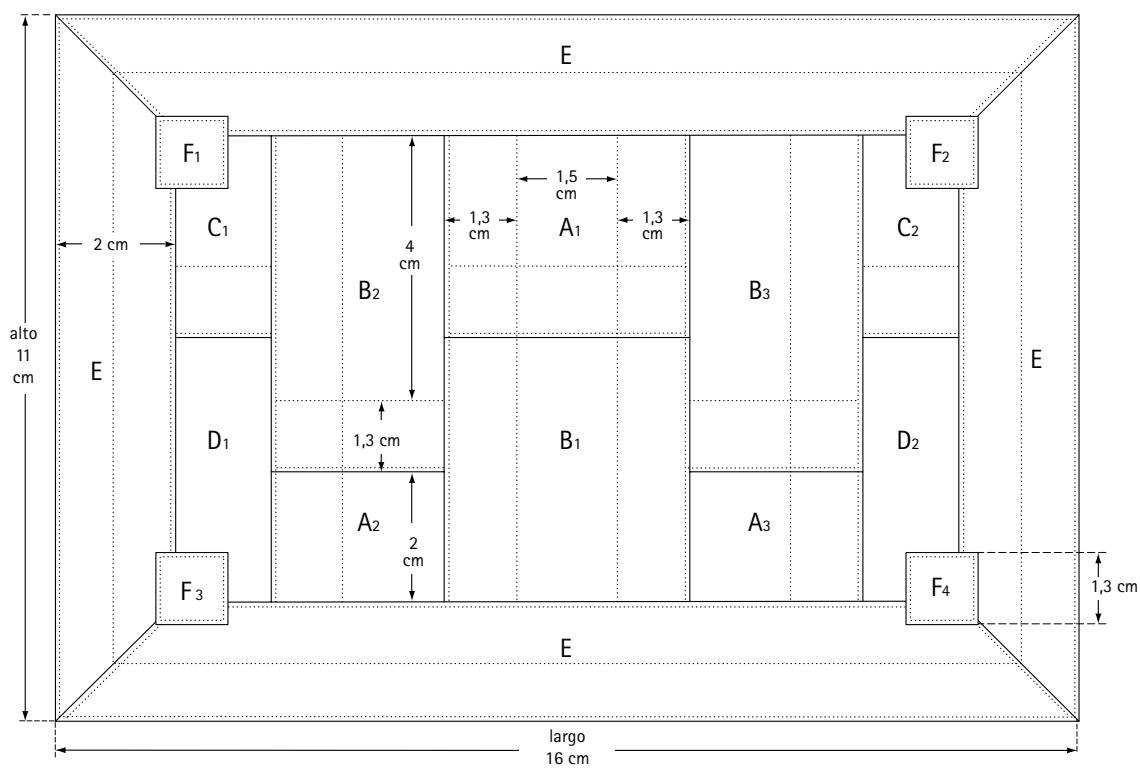
El kesa es más importante  
que las reliquias budistas.  
Los reyes, los leones y los seres humanos,  
todos tienen reliquias.  
Sin embargo los reyes, los leones  
y los seres humanos no poseen un kesa.  
Sólo Buda posee uno.  
Debemos tener una fe profunda en esto  
y recibirlo como tal.

Maestro Dogen. Shobogenzo «Den e»

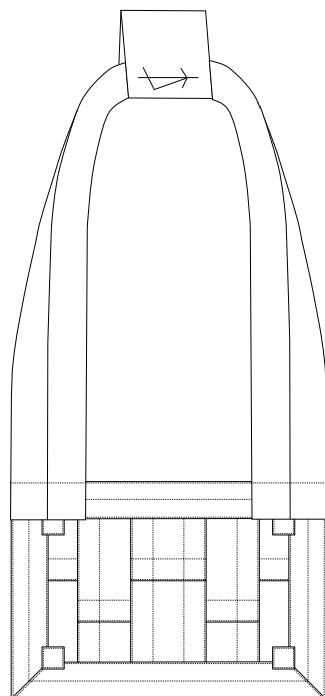
# RAKUSU PARA BEBE



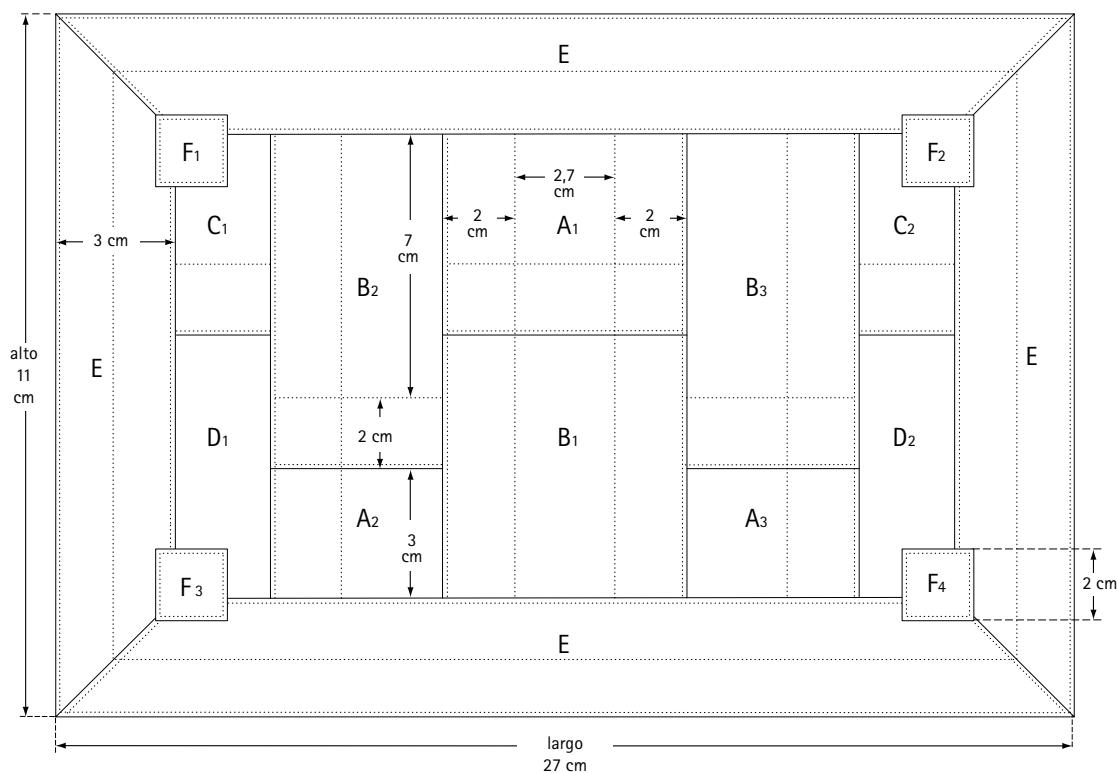
PIEZAS	ALTO	LARGO	+DOBLECES	Nº
A	<u>2 + 1,3</u> 3,3	<u>1,5 + 1,3 + 1,3</u> 4,1	4,7 x 5,5	3
B	<u>4 + 1,3</u> 5,3	<u>1,5 + 1,3 + 1,3</u> 4,1	6,7 x 5,5	3
C	<u>2 + 1,3</u> 3,3	<u>1,3 + 1,3</u> 2,6	4,7 x 4,0	2
D	<u>4 + 1,3</u> 5,3	<u>1,3 + 1,3</u> 2,6	6,7 x 4,0	2
MARCO (E)	63	4	65,4 x 5,4	1
TIRANTES	48	4	50,4 x 5,4	2
CUADRADO DE ESPALDA	10	9	11,4 x 10,4	1
CUADRADOS (F)	1,3	1,3	2,2 x 2,2	4



# RAKUSU PARA NIÑO



PIEZAS	ALTO	LARGO	+DOBLECES	Nº
A	$\frac{3 + 2}{5}$	$\frac{2,7 + 2 + 2}{6,7}$	7 x 8,7	3
B	$\frac{7 + 2}{9}$	$\frac{2,7 + 2 + 2}{6,7}$	11 x 8,7	3
C	$\frac{3 + 2}{5}$	$\frac{2,5 + 2}{4,5}$	7 x 6,5	2
D	$\frac{7 + 2}{9}$	$\frac{2,5 + 2}{4,5}$	11 x 6,5	2
MARCO (E)	97	6	100 x 8	1
TIRANTES	60	6	62 x 8	2
CUADRADO DE ESPALDA	15	14	16 x 15	1
CUADRADOS (F)	2	2	3 x 3	4



## BOLSA DEL RAKUSU (figura 15)

1.- Coser juntas la seda y el tejido elegido para la bolsa. Entre ambas se colocan uno o dos trozos de tela de algodón blanco (restos de piezas) del mismo tamaño para facilitar el trabajo al calígrafo y evitar que la tinta atraviese la tela. Para ello se coloca la seda entre el tejido y el trozo de algodón.

Se cosen con un pespunte o a la máquina dejando un espacio sin coser que servirá para dar la vuelta a la bolsa, de manera que queden el tejido y la seda al exterior, el algodón en el interior y las costuras ocultas.

Se cose con un punto invisible la abertura que dejamos para volver la bolsa.

2, 3, 4.- Se pliegan tres lados para dar la forma a la bolsa y se cosen usando un punto especial.

5.- Ejemplo del punto utilizado para unir los lados de la bolsa.



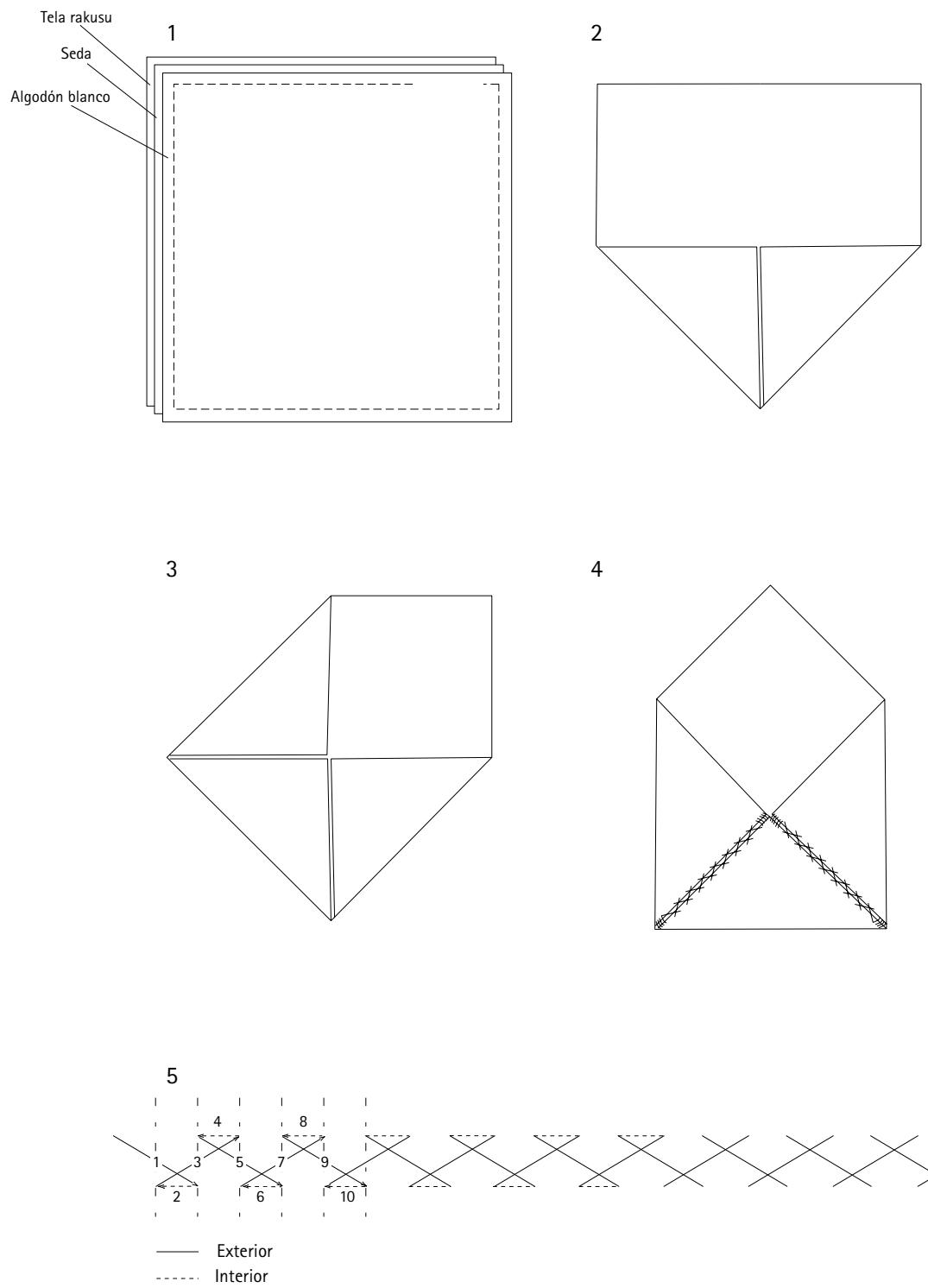


Figura 15

La trasmisión auténtica del kesa  
es más importante  
y nos dice más sobre el dharma  
que todas las explicaciones de los sutras.  
Nunca debemos olvidar este punto

Maestro Dogen. Shobogenzo «Den e»

## EL GRAN KESA

Tradicionalmente, durante las ordenaciones de monje o monja, se reciben tres kesa: de cinco bandas (el rakusu), de siete bandas y de nueve bandas. En Europa se recibe el rakusu en el momento de la ordenación, después el kesa durante y a medida que se practica. El maestro Deshimaru también autorizaba a sus discípulos que no eran monjes a llevar el kesa, porque sus méritos son infinitos, más allá del hecho de ser monje o no.

El kesa debe ser de color oscuro, que no destaque. Hay que respetar la armonía en el dojo. El kesa de nueve bandas, kesa de ceremonias o para la enseñanza puede ser un poco más claro. Los kesa verdes, dorado (miel) o muy claros son kesa de maestro, el kesa negro es el kesa del monje.

Por tradición se viste el kesa al final del zazen de la mañana, durante el Dai Sai Gedapuku, se coloca sobre la cabeza y se canta una vez el sutra, después se viste el kesa durante las dos repeticiones siguientes. El maestro Deshimaru nos aconsejó llevarlo desde el principio del zazen de la mañana fuera de las sesshin; el kesa es el vestido de zazen, si no lo llevamos para hacer zazen, entonces ¿cuándo lo llevaremos? Durante las sesshin, o cuando se practica varios zazen por día, se viste el kesa al final del zazen de la mañana.

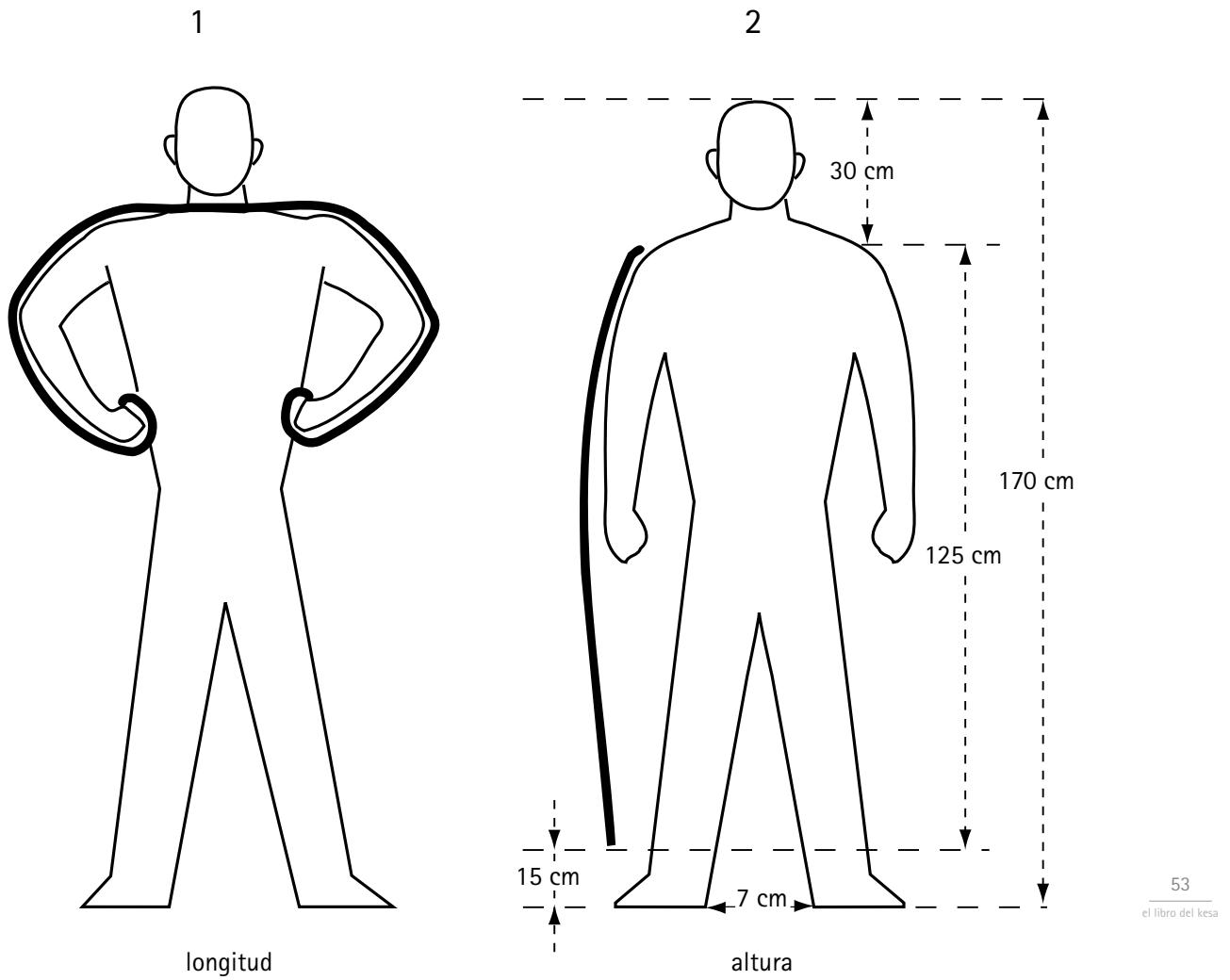
Respetad el kesa como la ropa más elevada, es la ropa del satori, de la gran libertad. Nunca lo dejéis caer en el suelo; por eso se utiliza el zagu durante los sampai; al caminar hay que concentrarse sobre el kesa colocado sobre el brazo izquierdo, de manera que no se deslice. Lavadlo regularmente y perfumadlo con incienso en polvo. Cualquier persona puede coser un kesa, concentrarse sobre los puntos y las dimensiones. Ofrecer un kesa es el mayor fuse que se puede hacer.

# DIMENSIONES DEL KESA

Las medidas estandar puestas como ejemplo son válidas para una persona que mida 1,70 m de altura. Las dimensiones del kesa varían con la altura de cada uno. Se puede calcular el largo del kesa con una cinta métrica, colocando las manos sobre las caderas, con los codos abiertos como en el dibujo 1.

El dibujo 2 representa cómo calcular la altura del kesa.

A continuación un cuadro con las dimensiones proporcionales según la altura, para el kesa de siete bandas.



# Proteger las medidas:

Estudiad las medidas del kesa exactamente. Si sois de menor talla o más grande que las dimensiones estandar, guiaros por las medidas de la página anterior.

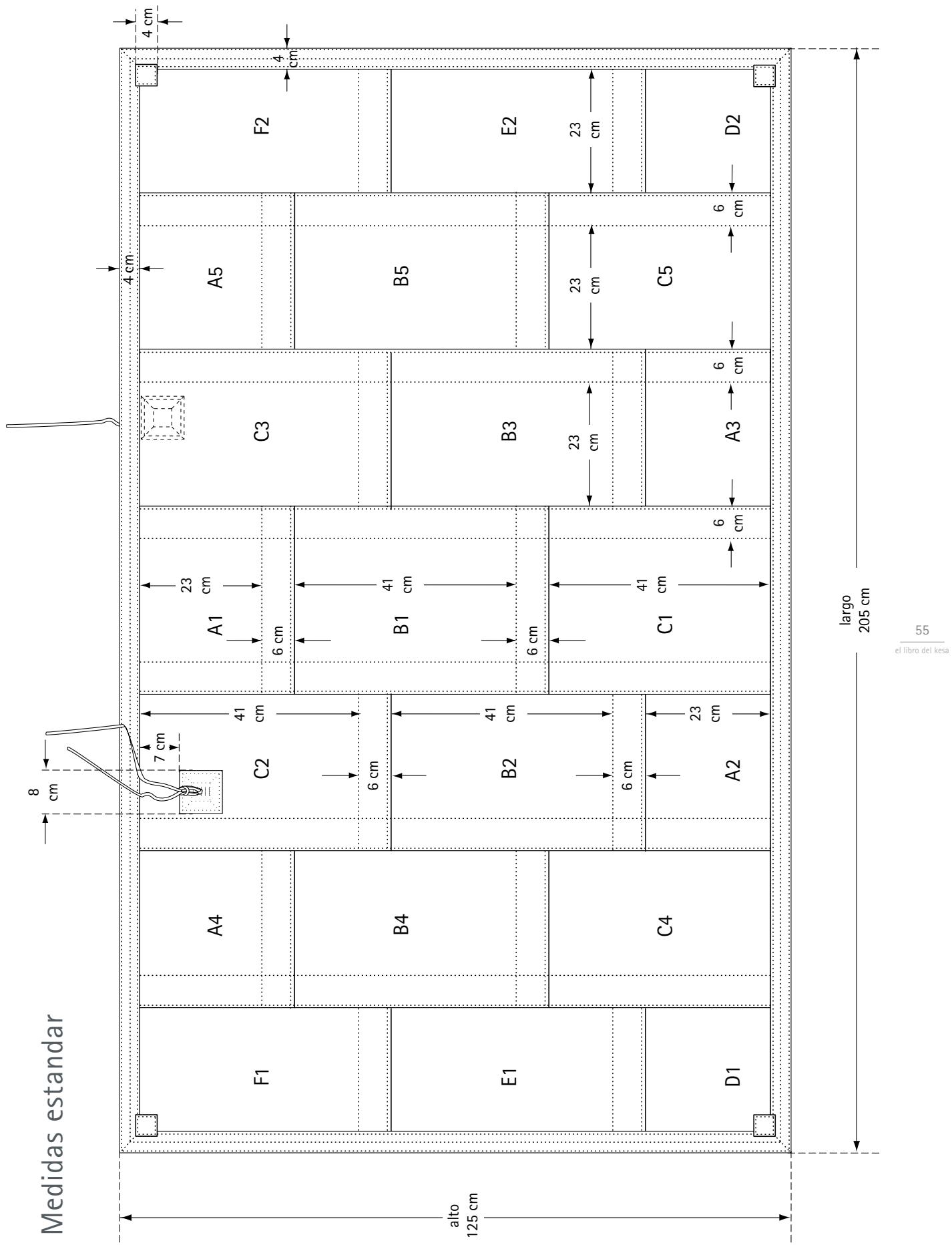
Este es el método para calcular la proporción exacta (figura superior): para una talla de 170 cm se descuentan 30 cm para la cabeza y 15 cm por los pies.  $170\text{ cm} - 45\text{ cm} = 125\text{ cm}$ , ésta será la altura del marco, a esta medida se restan dos anchos del marco ( $4\text{ cm} \times 2$ ) y dos ensamblados del centro ( $6\text{ cm} \times 2$ ) :  $125 - 20 = 105\text{ cm}$ . Esta medida se divide por cinco unidades, la pieza pequeña cuenta por una unidad, las grandes por dos unidades.  $105 : 5 = 21$ , A =  $21 = 23\text{ cm}$ ; B y C =  $21 \times 2 = 42 - 1 = 41\text{ cm}$ . Calculando de esta manera se consigue siempre una medida proporcional para los kesa de 7, 9, 11 y 13 bandas.

# KESA DE SIETE BANDAS

## Medidas estandar:

PIEZAS	ALTO	LARGO	+DOBLECES	Nº
A	$23 + 6 + 4$ 33	$23 + 6 + 6$ 35	35 x 37	5
B	$41 + 6 + 6$ 53	$23 + 6 + 6$ 35	55 x 37	5
C	$41 + 6 + 4$ 51	$23 + 6 + 6$ 35	53 x 37	5
F	$41 + 6 + 4$ 51	$23 + 6 + 4$ 33	53 x 35	2
E	$41 + 6 + 6$ 53	$23 + 6 + 4$ 33	55 x 35	2
D	$23 + 6 + 4$ 33	$23 + 6 + 4$ 33	35 x 35	2
MARCOS	205 125	4 4	207 x 6 127 x 6	2 2
CUADRADOS	4	4	6 x 6	4
BASE ATADURAS	8	8	10 x 10	2
ATADURAS	40 70	1,5 1,5	42 x 5 72 x 5	2 1
BOLSA	48	48	50 x 50	1

Medidas estandar

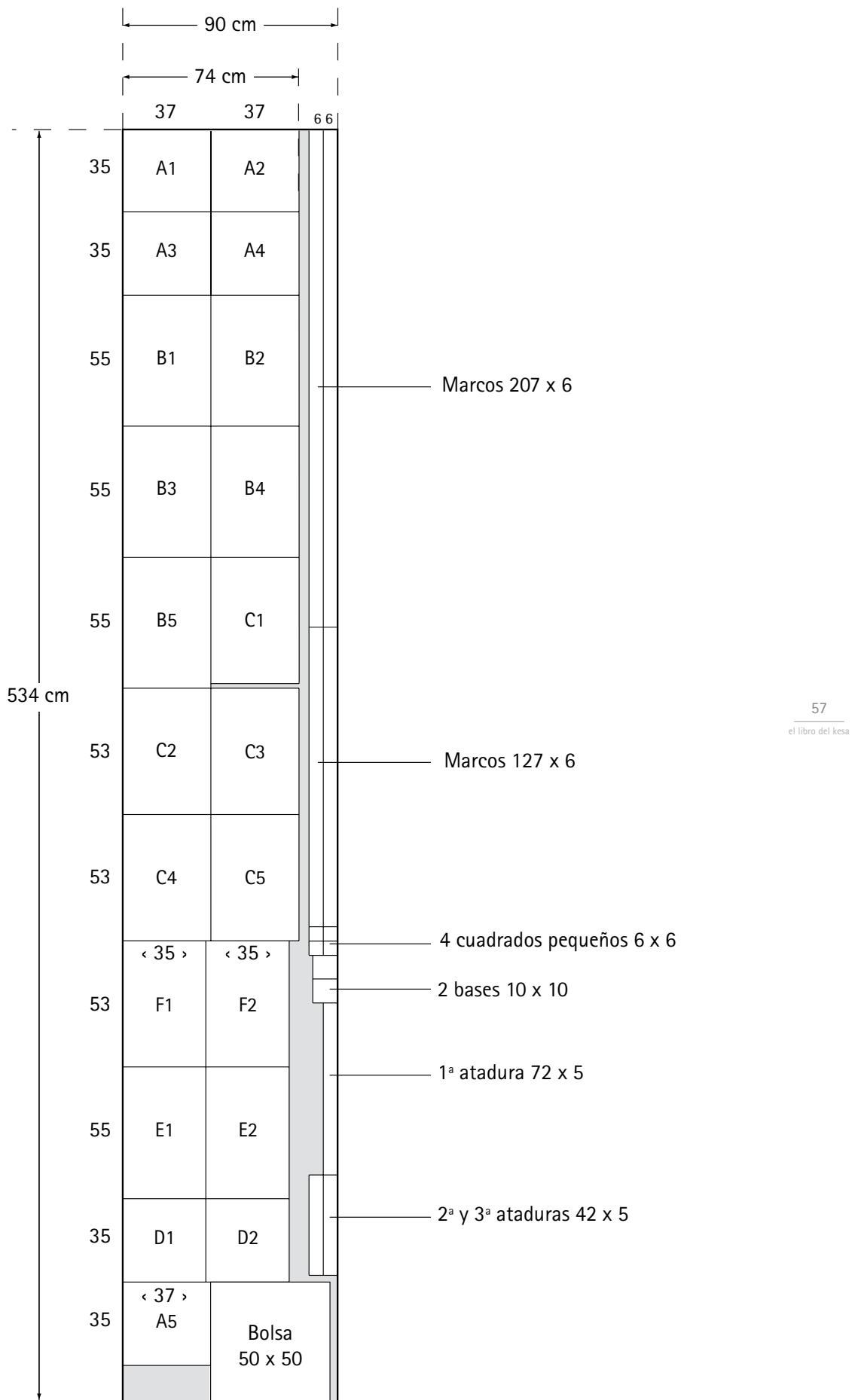


## PLANOS DE CORTE

### Figura 1: tejido de 90 cm de ancho.

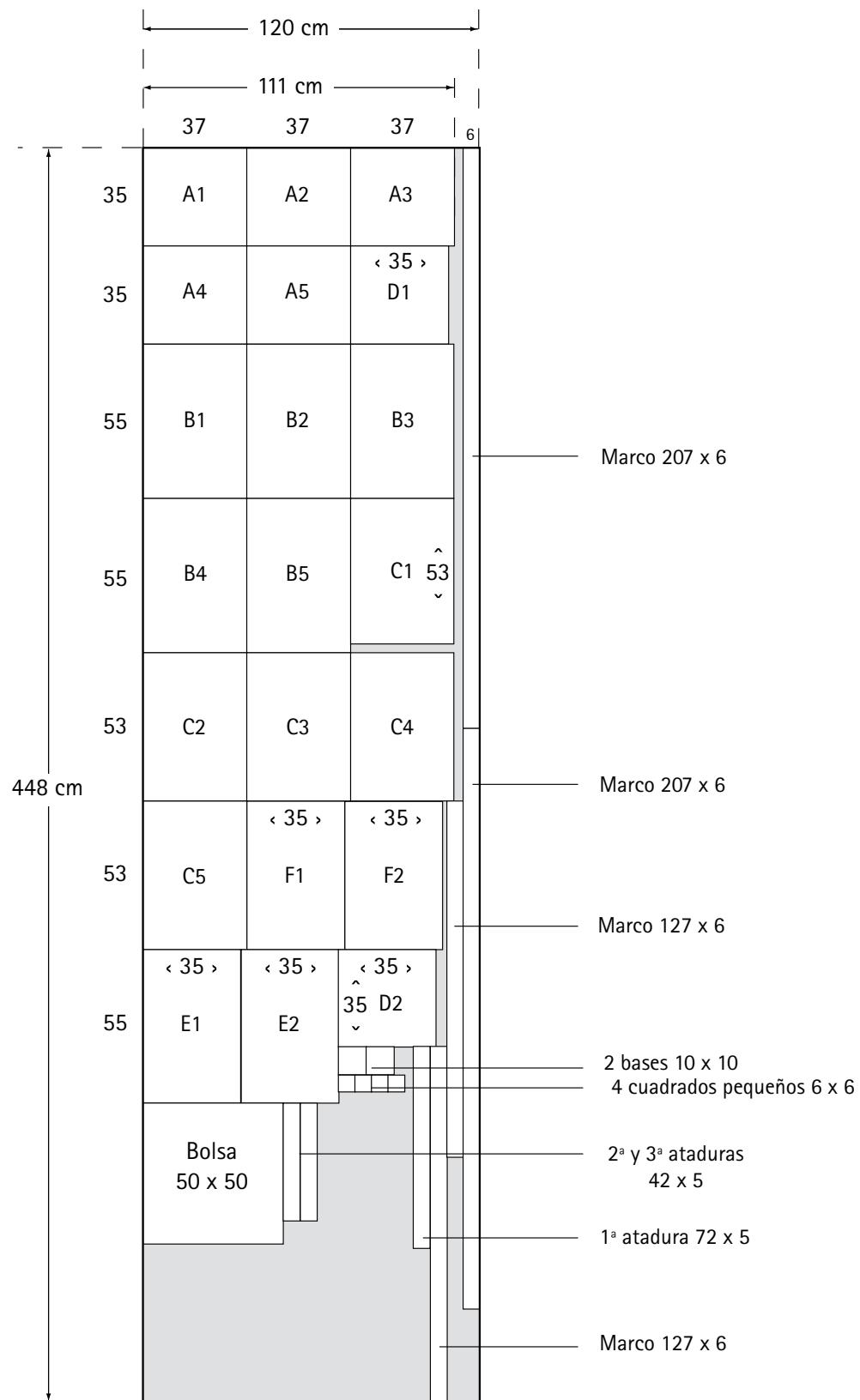
Para un tejido de 90 cm de ancho hay que coger un corte de 5,34 metros de largo, no está incluido el zagu. Después de cortar cada trozo hay que marcar cada pieza con su letra correspondiente: A, B, C, etc.

Para cortar la tela hay que colocarla sobre una mesa, evitando que caiga en el suelo. Usar una regla y una escuadra. Para la seda o el lino se puede tirar de un hilo en la medida del corte y seguirlo; lleva más tiempo pero para los tejidos que se mueven el resultado final es mejor. Cuando se comienza a cortar hay que asegurarse que el comienzo del tejido esté bien recto, sea tirando un hilo o con la escuadra, sino todas las piezas corren peligro de cortarse torcidas.



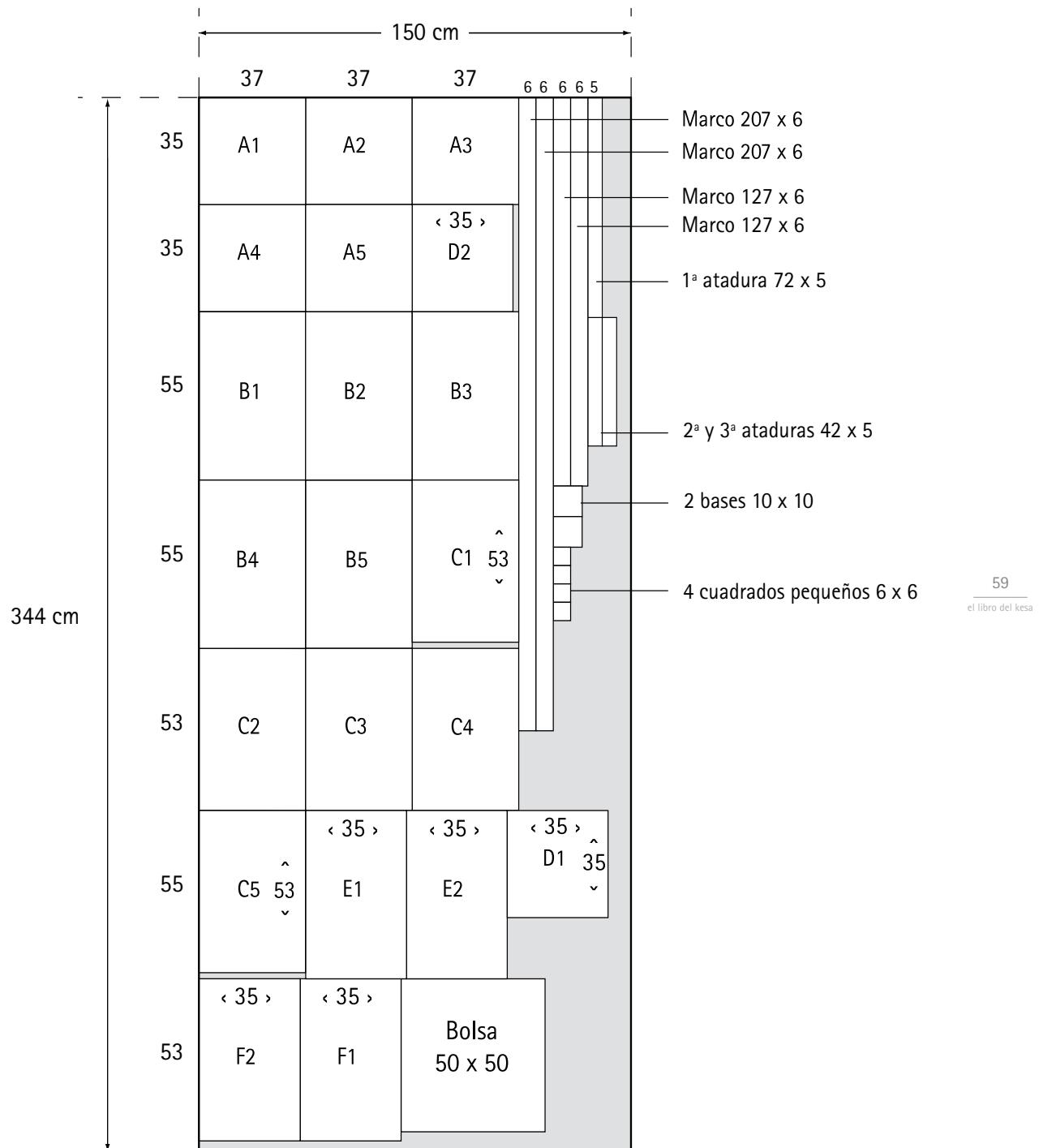
## Figura 2: tejido de 1,20 m de ancho.

Hay mucha pérdida, son necesarios 4,48 metros.



**Figura 3: tejido de 1,50 m de ancho.**

Son necesarios 3,44 m.



# MONTAJE DE LAS PIEZAS DEL KESA

## Piezas A1B1C1 (Figura 1)

1.- Sobre A1, medir 28 cm desde la parte de arriba de la pieza y trazar una línea con un lapiz para tela ( $28\text{ cm} = 23\text{ cm}$  de la altura de la pieza A1 + 4 cm del emplazamiento del marco +1 cm de dobladillo entre el marco y el centro del kesa). A continuación trazar una línea a 6 cm por debajo de la primera, debe quedar 1 cm por debajo de la pieza.

2.- Sobre B1, medir la pieza y trazar una línea a 1 cm del borde superior.

3.- Colocar A1 sobre B1, las piezas unidas por el dorso, hacer coincidir las líneas superiores de A1 y B1, unir con alfileres, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu.

4.- Volver A1 sobre B1, hacer el dobladillo de 1 cm con ayuda de una plancha, unir con alfileres, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu. Antes hay que planchar bien el dorso de las piezas, detrás de la costura, para que no haya pérdidas de tejido. Desde el doblez trazar una línea a 41 cm y otra desde ésta a 6 cm. Debe quedar 1 cm en la parte inferior de B1.

5.- Trazar sobre C1 una línea horizontal a 1 cm desde el borde superior.

6.- Montar A1B1 y C1 de la misma manera descrita anteriormente, después volver A1B1 sobre C1. Hacer el dobladillo, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu

Usar el mismo método para (A4, B4, C4) y (A5, B5, C5); después montar (C2, B2, A2) y (C3, B3, A3); y (F1, E1, D1) y (F2, E2, D2). Para estos últimos hay que medir la altura desde la pieza C ó F ( $46\text{ cm} = 41\text{ cm}$  de altura de la pieza + 4 cm del emplazamiento del marco + 1 cm para el dobladillo entre el marco y el centro del kesa), deben quedar 7 cm debajo.

7.- Para el montaje del centro del kesa es necesario que las piezas tengan las mismas dimensiones para que el ensamblado de las costuras intercaladas formen una línea recta.

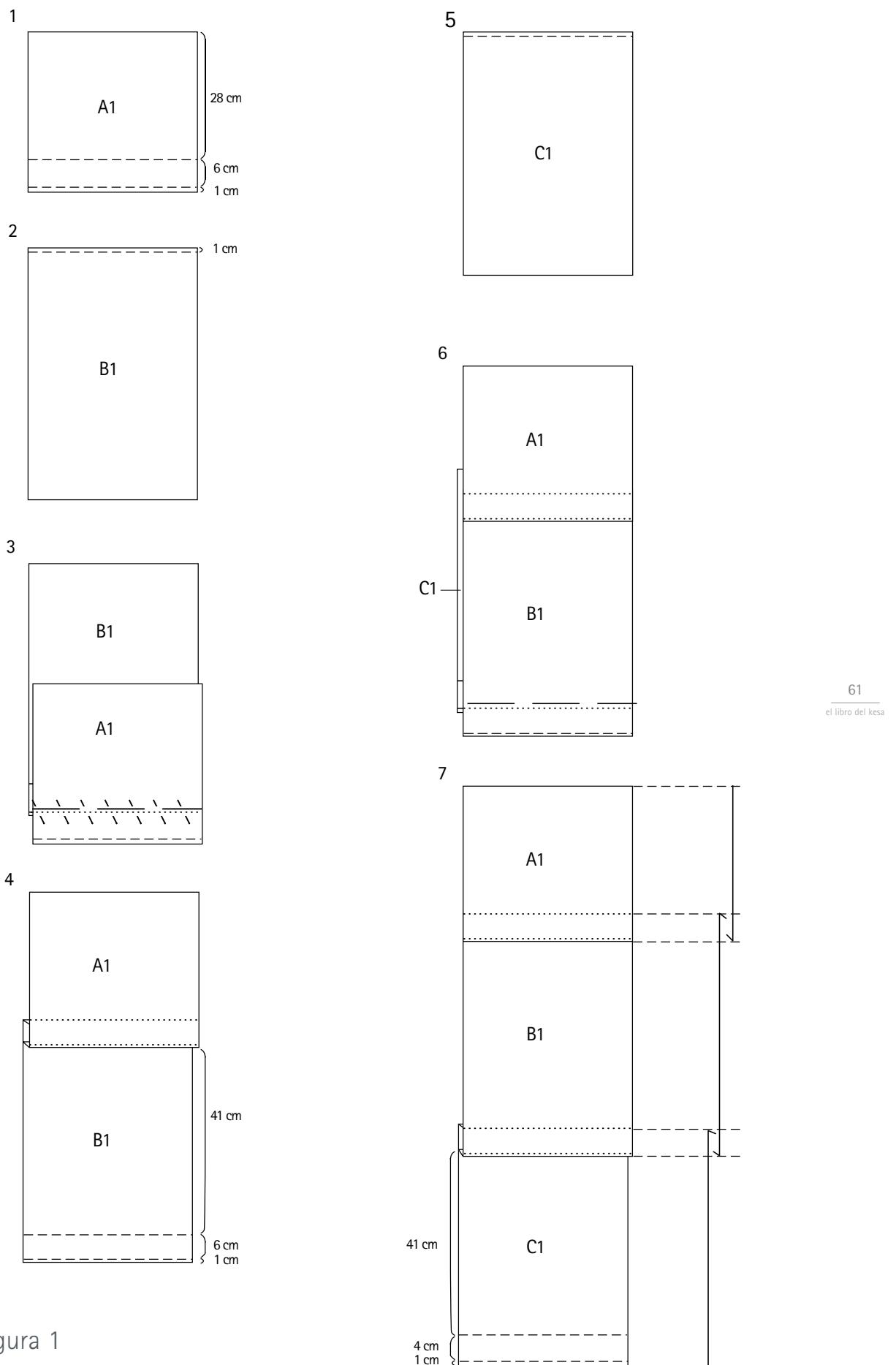


Figura 1

## **Montaje de las bandas del kesa. (Figura 2)**

1.- Sobre la banda del medio (A1B1C1) se traza una línea vertical a 1 cm del borde, después se traza otra línea a 6 cm de la primera. Deben quedar 30 cm sobre la derecha ( $30\text{ cm} = 23\text{ cm}$  del ancho de la banda hasta la segunda costura + 6 cm + 1cm para el dobladillo).

2.- Sobre la banda (C2B2A2) trazar con un lápiz para tela una línea vertical a 1 cm desde el borde, después otra a 6 cm de ésta; deben quedar 30 cm hacia la izquierda.

3.- Montar (A1B1C1) y (C2B2A2) por el dorso haciendo coincidir la línea trazada a 7 cm del borde de la banda (A1B1C1) con la línea trazada a 1 cm sobre la banda (C2B2A2). Unir con alfileres, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu sobre (A1B1C1).

4.- Se vuelve (C2B2A2) sobre (A1B1C1), se plancha por el dorso para evitar pérdidas de tejido. Se mide 6 cm, se hace el dobladillo con ayuda de una plancha. Se hilvana y se cose.

Para que el ensamble esté bien derecho, se toman puntos de referencia desde la parte superior e inferior de las bandas. La altura de A1 debe coincidir con la altura de C2 (altura de A1 + marco + 1 cm de dobladillo = 28cm; altura de C2 + marco + 1 cm de dobladillo = 46 cm). El mismo método para la parte inferior de las dos bandas. Además entre cada banda horizontal hay una distancia de 12 cm.

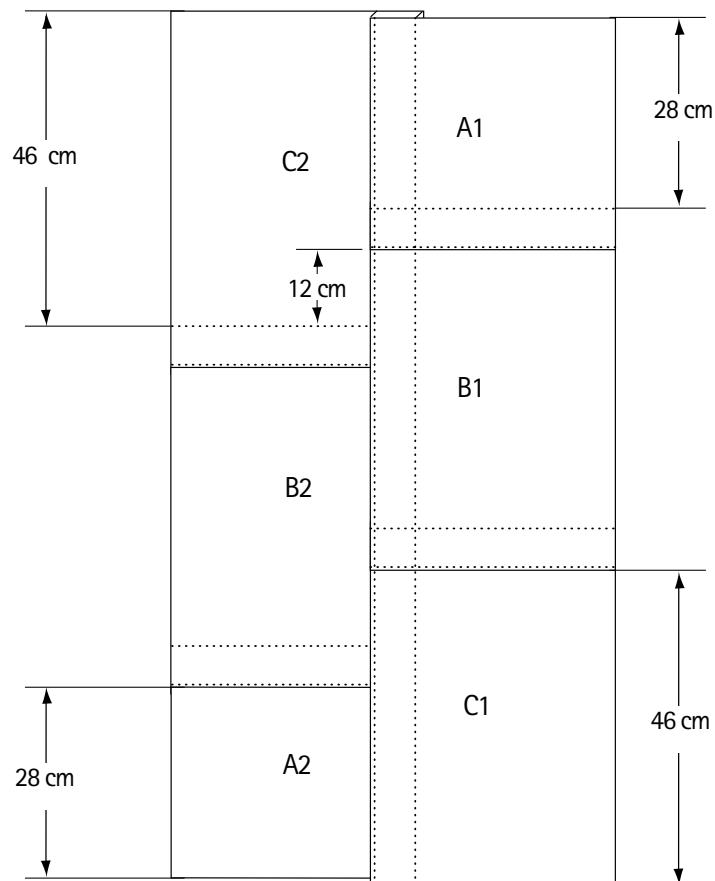
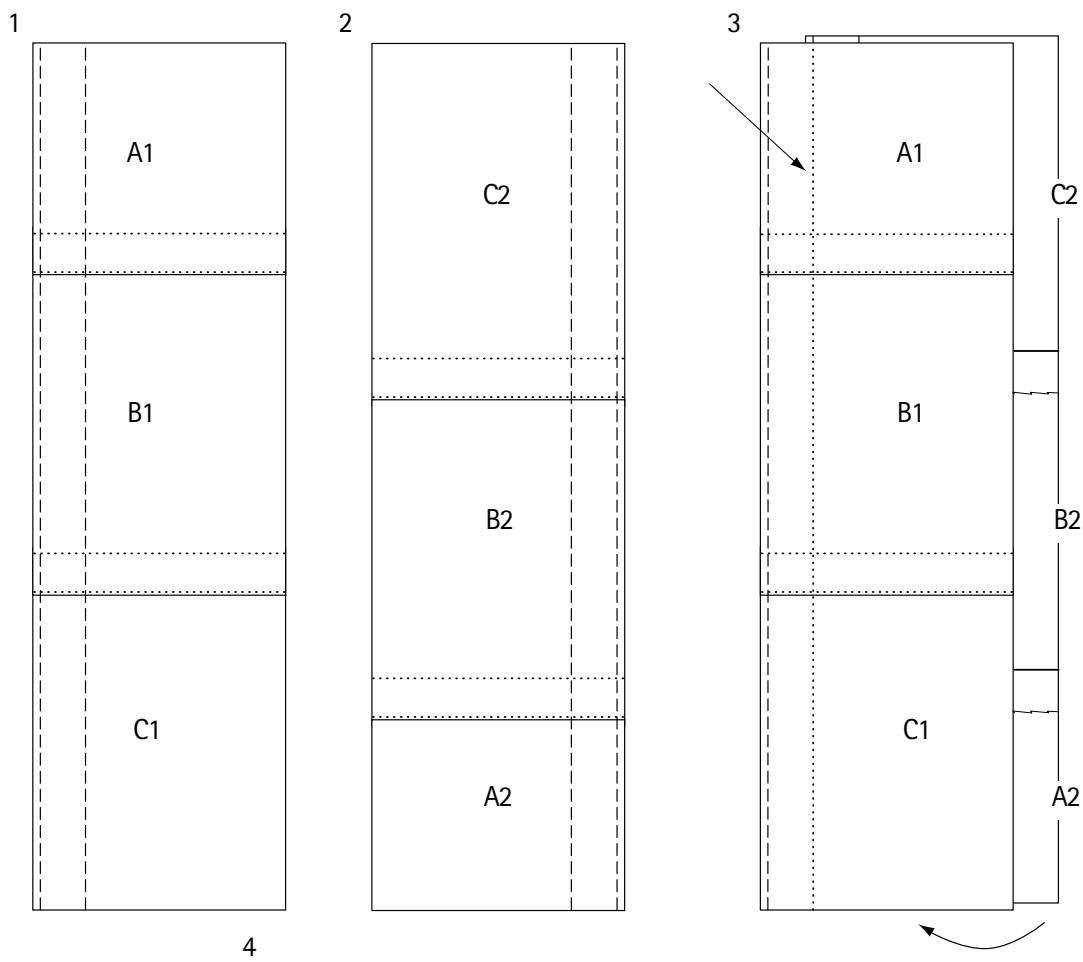


Figura 2

## **Plan de montaje vertical. (Figura 3)**

Montar a continuación (A1B1C1) y (C3B3A3); después (C2B2A2) con (A4B4C4); después (C3B3A3) con (A5B5C5); después (A4B4C4) con (F1E1D1) y (A5B5C5) con (F2E2D2).

Una vez acabadas, todas las bandas tienen que estar alineadas. Después trazar por el revés la posición del marco.

Altura del kesa: 125 cm=4+41+6+41+6+23+4. Desde la última costura se puede contar 27 cm para la altura de las bandas pequeñas y 45 cm para la altura de las bandas largas.

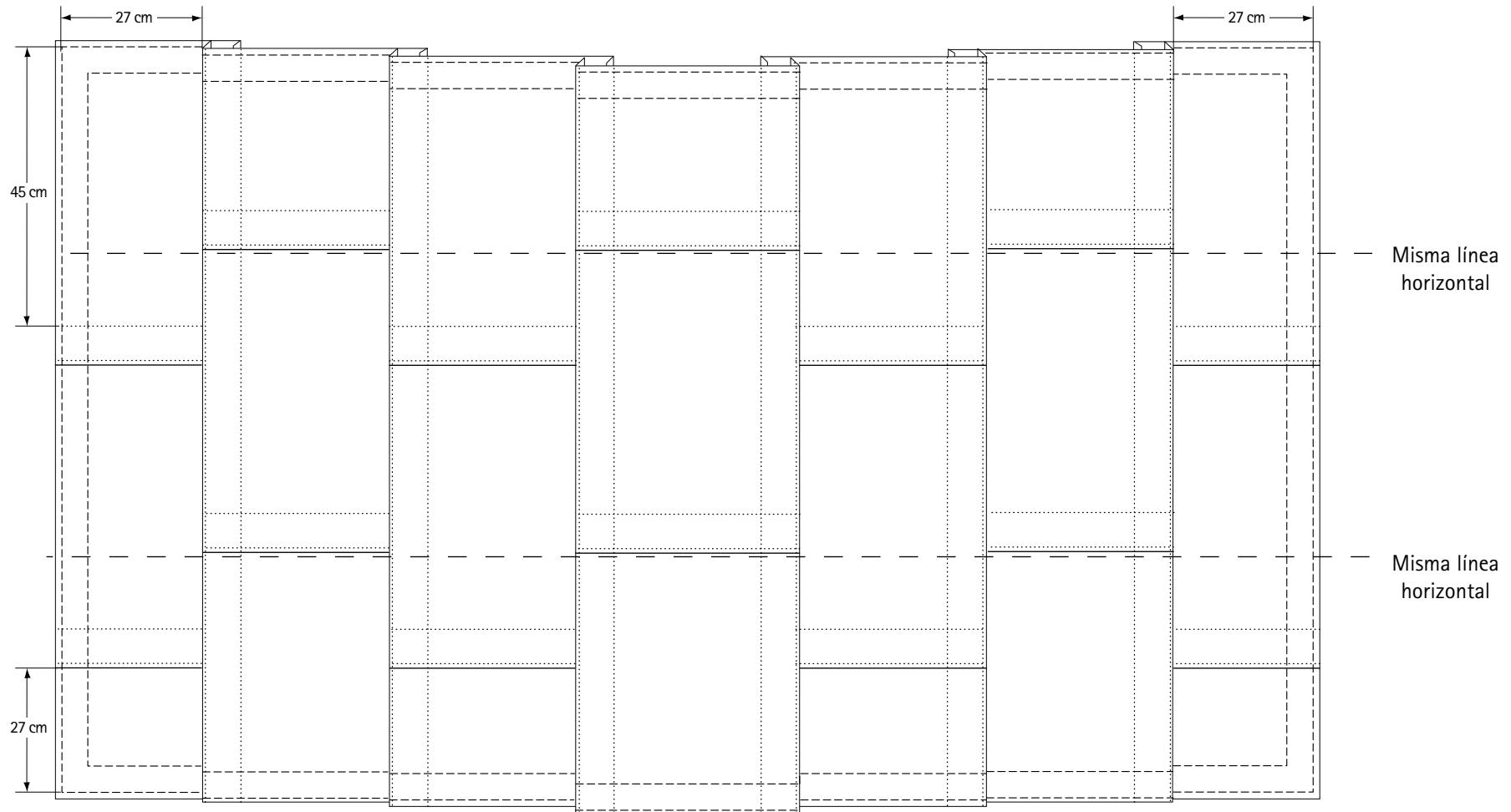
Longitud del kesa: 205 cm = 4 x 2 (colocación del marco) + 23 x 7 (longitud de las bandas) + 6 x 6 (ensamblado de las bandas).

Desde la última costura se puede contar 27 cm a cada lado.

El rectángulo debe ser exacto.



Figura 3



## MONTAJE DEL MARCO

### Montaje del marco. (Figura 4)

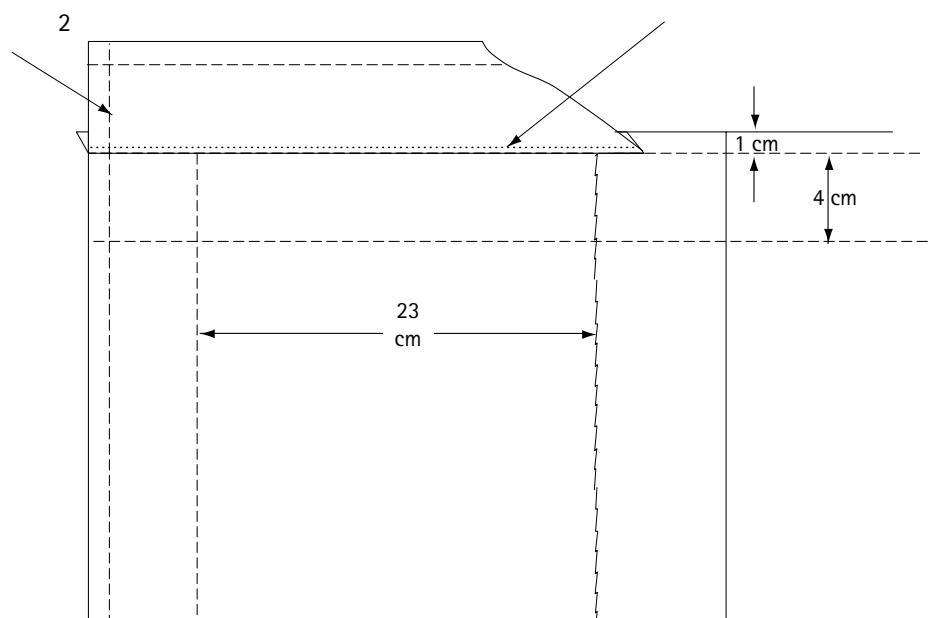
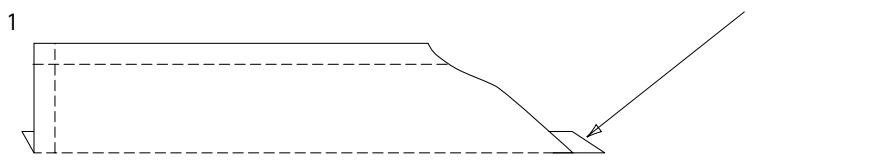
(El dibujo representa la longitud del marco en la parte superior, y el alto del marco a la izquierda).

1.- Sobre los marcos de 207 cm x 6 cm, trazar una línea con un lápiz para tela a 1 cm del borde sobre toda la longitud, doblar hacia el interior. Trazar a 4 cm una segunda línea sobre toda la longitud.

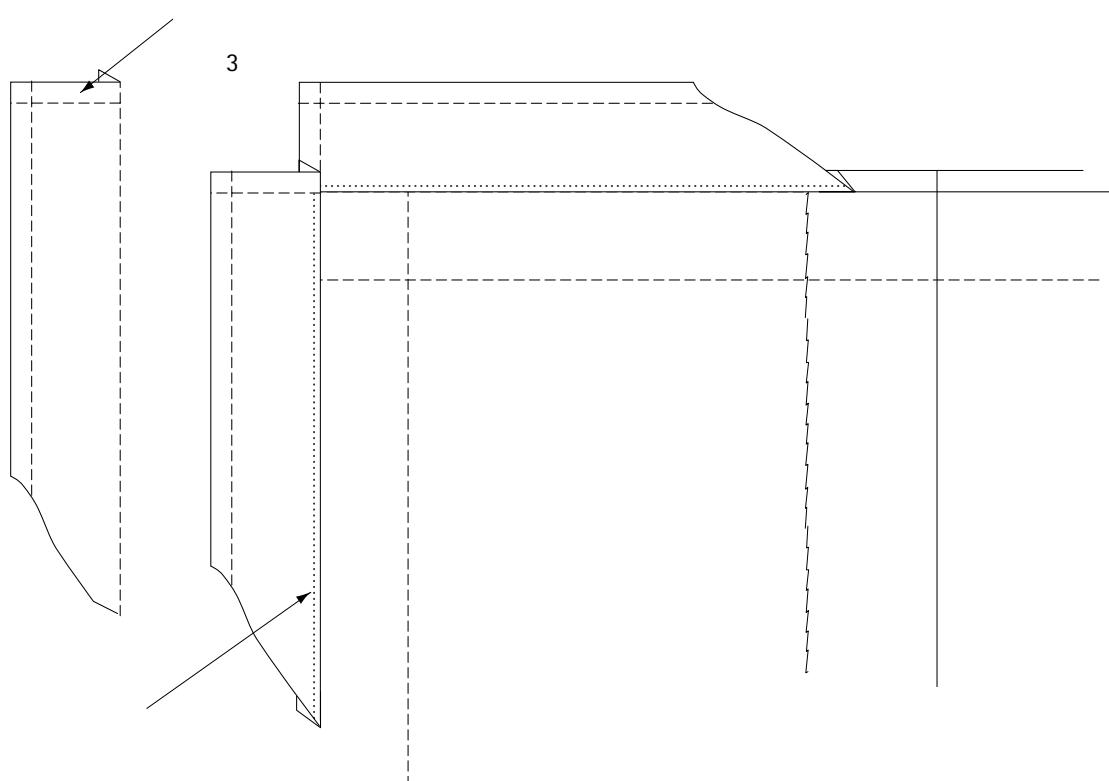
2.- Colocar el marco sobre el revés del kesa dejando 1 cm al principio, unir con alfileres, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu.

3.- Preparar de la misma manera los otros dos marcos del kesa, montarlos dejando 1 cm al principio, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu.

Figura 4



67  
el libro del kesa



## **Montaje del marco. (Figura 5)**

(El dibujo representa el ancho del marco en la parte superior, y el alto del marco a la izquierda).

1.- En las esquinas, sobre el derecho del kesa, se traza una línea a 4 cm desde la primera costura del marco, sobre el ancho y el alto. Las líneas se trazan hasta el marco. Trazar con lápiz para tela una línea diagonal que une el límite de los dos marcos a 4 cm y del extremo del ángulo del kesa (en la unión de las dos costuras). Dejar 1 cm de más desde esta línea y cortar el tejido.

2.- Hacer el dobladillo del marco con ayuda de una plancha.

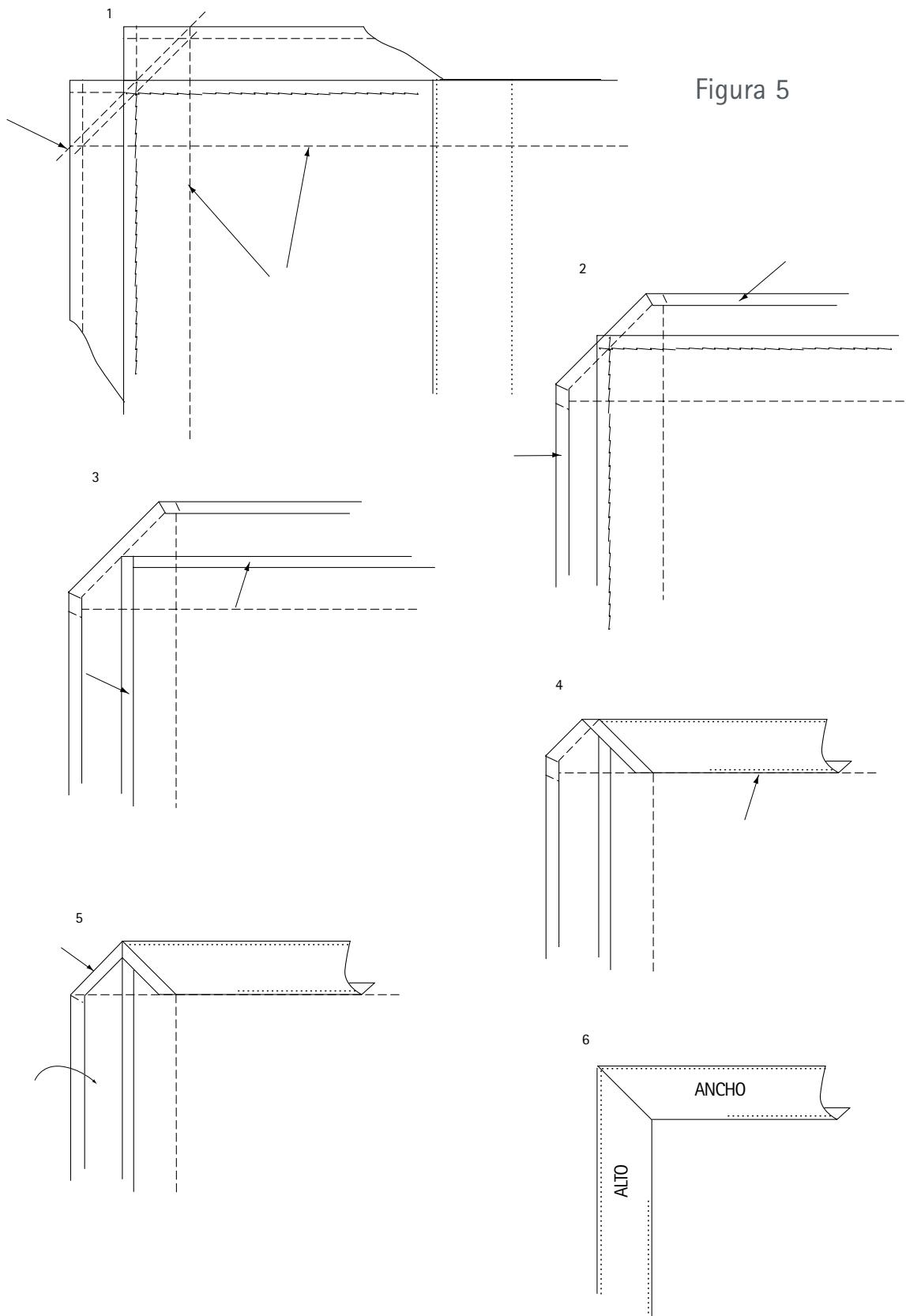
3.- Planchar bien la costura del marco y centro del kesa hacia el interior del centro.

4.- Volver el marco del ancho hacia el centro, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu.

5.- Volver 1 cm el ángulo del alto hacia el interior.

6.- Volver el marco del alto sobre el marco del largo, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu.

Figura 5



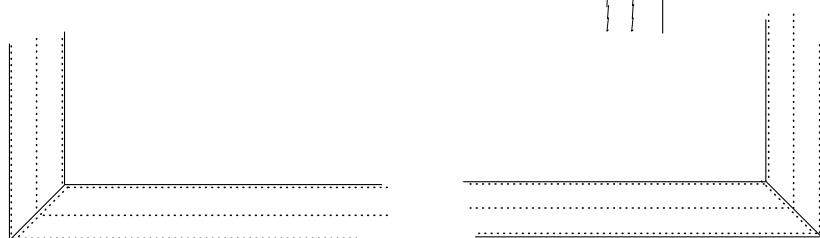
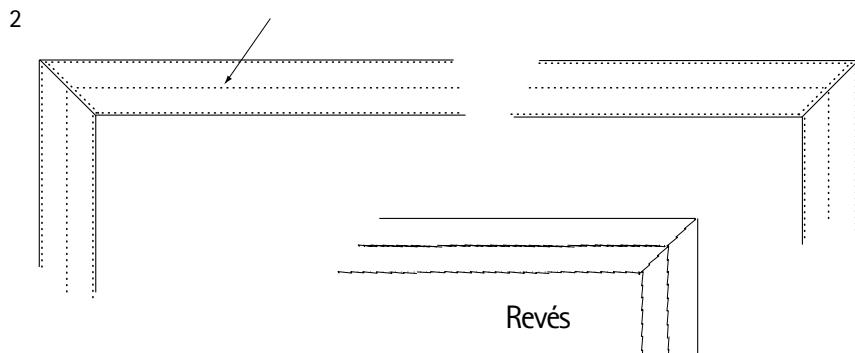
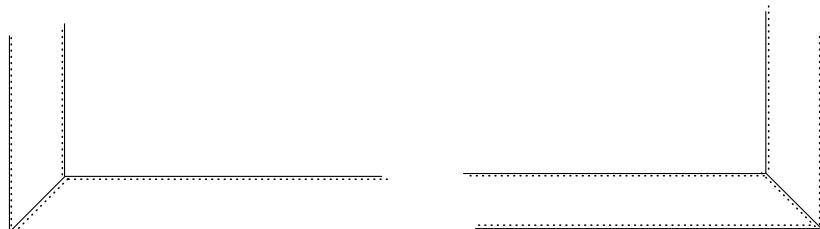
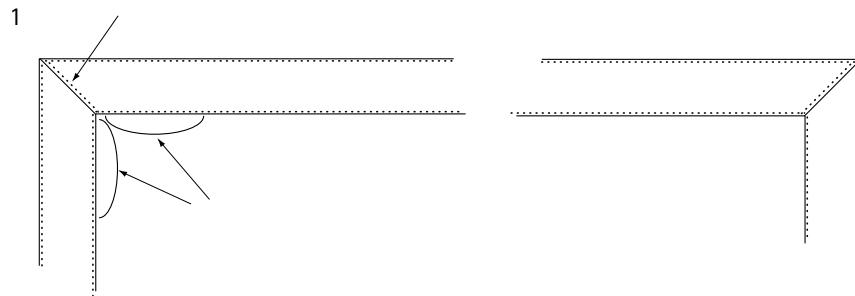
## Montaje del marco. (Figura 6)

1.- Hilvanar y coser las esquinas del marco en el interior del centro del kesa.

2.- Después coser a 2 cm de cada borde una línea de pequeños puntos sobre todo el contorno del marco del kesa.

Sobre el revés sólo son visibles las dos últimas costuras, la primera costura no debe verse sobre el revés del kesa.

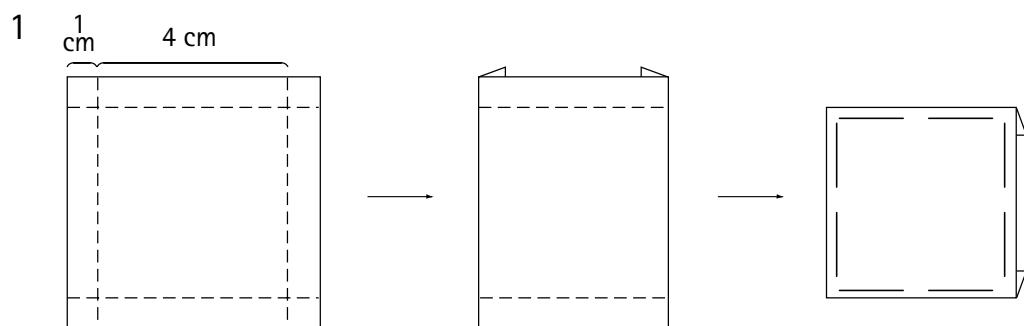
Figura 6



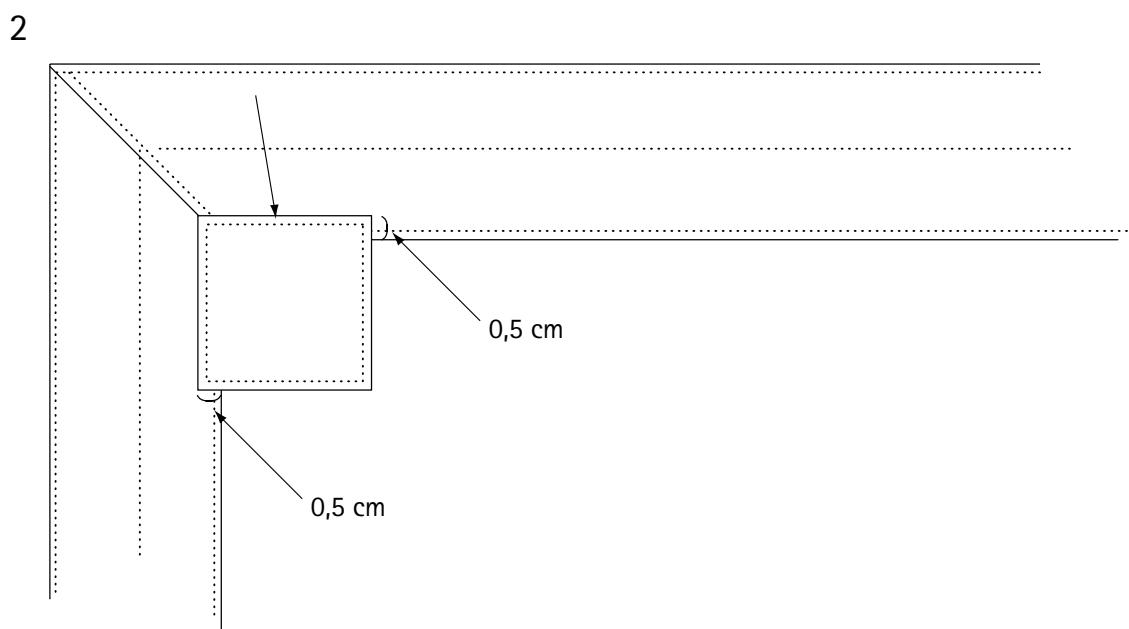
## Montaje de los pequeños cuadrados. (Figura 7)

- 1.- Preparar los cuadrados pequeños de 4 cm por cada lado e hilvanarlos.
- 2.- Colocarlos a 0,5 cm del borde inferior del marco, hilvanarlos y coserlos con pequeños puntos de rakusu. El revés debe ser tan bonito como el derecho.

Figura 7



71  
el libro del kesa



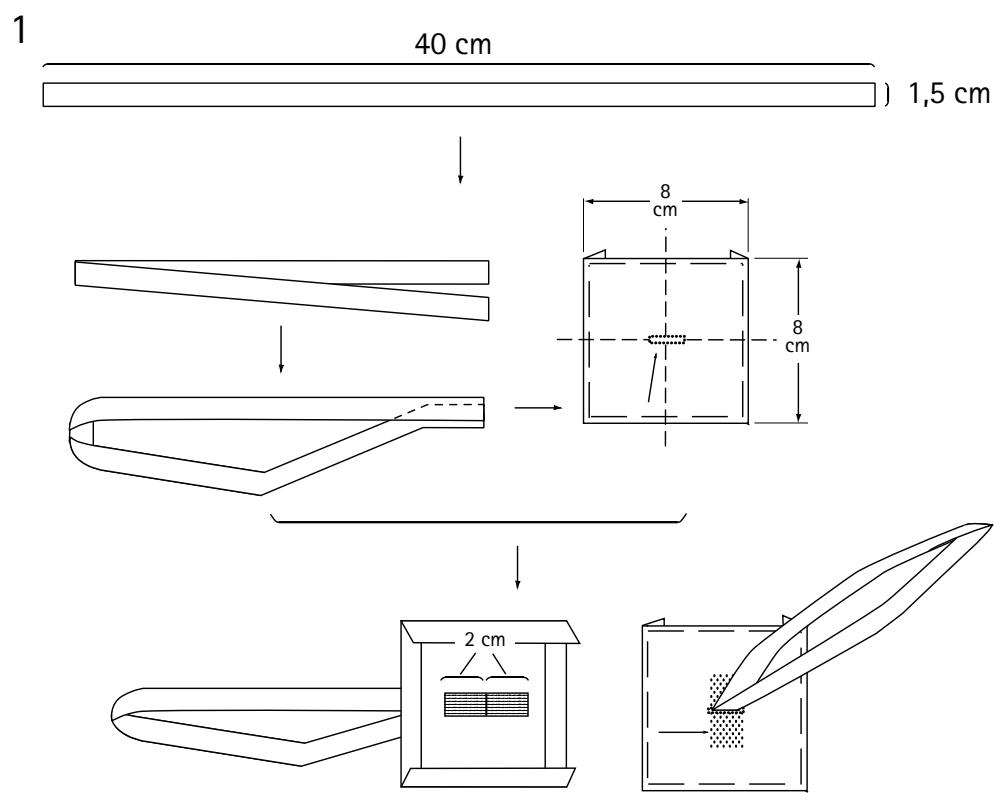
## LAS ATADURAS

### Montaje de las bases. (Figura 8)

1.- Preparar las ataduras. La primera de 40 cm de longitud. Preparar la base de la atadura, un cuadrado de 8 cm de lado, hilvanar el dobladillo, plegar en cuatro para encontrar el centro y hacer un corte de la misma medida que la atadura (1,5 cm), hacer un ojal y deslizar la atadura en el interior dejando 2 cm de la atadura por cada lado. En esta atadura hay que realizar una torsión antes de fijarla a la base. Fijar la atadura sobre el derecho de la base cosiendo con pequeños puntos de rakusu a cada lado del ojal. (esto son los ríos de diamantes).

2.- Preparar la segunda atadura (40 cm x 1,5 cm acabado). Hacer un ojal en la segunda base de las ataduras, fijar la atadura sobre 2 cm con pequeños puntos sobre el derecho de la base.





73  
el libro del kesa

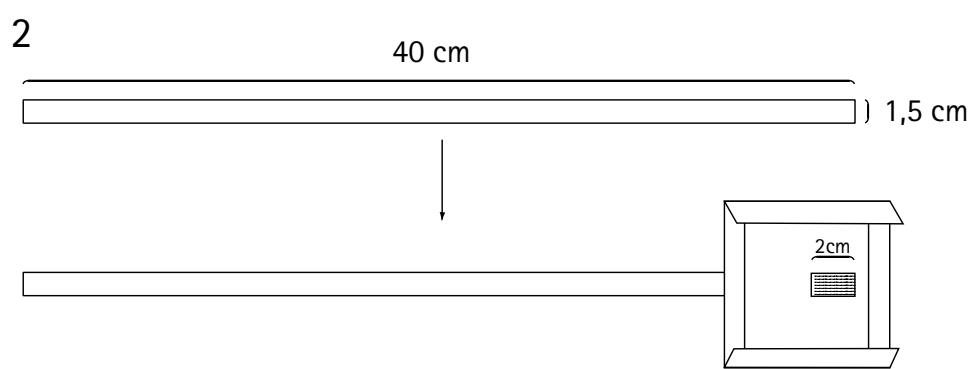
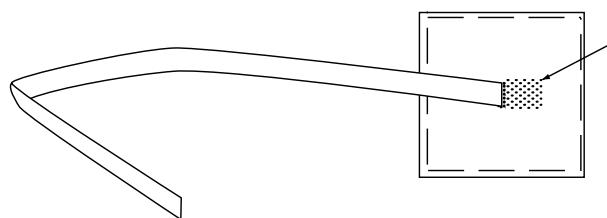


Figura 8



## La posición de las ataduras en el kesa. (Figura 9)

1.- Se colocan las bases con las ataduras a un tercio del kesa, el centro del que tiene la atadura cerrada a 15 cm del borde del kesa, sobre el derecho. El que tiene la atadura libre, su centro a 8 cm del borde del kesa, sobre el revés.

2.- Coser alrededor del cuadrado de los pies, después las diagonales y finalmente un segundo cuadrado a 2 cm del centro.

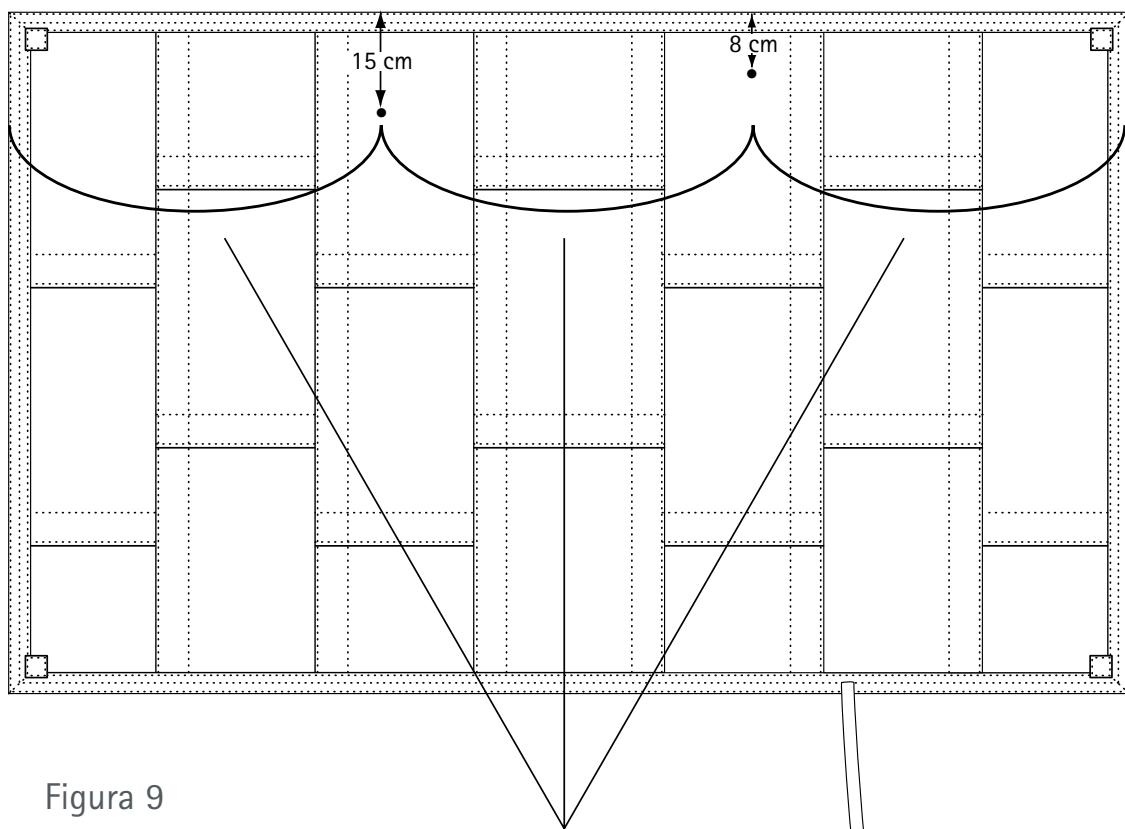
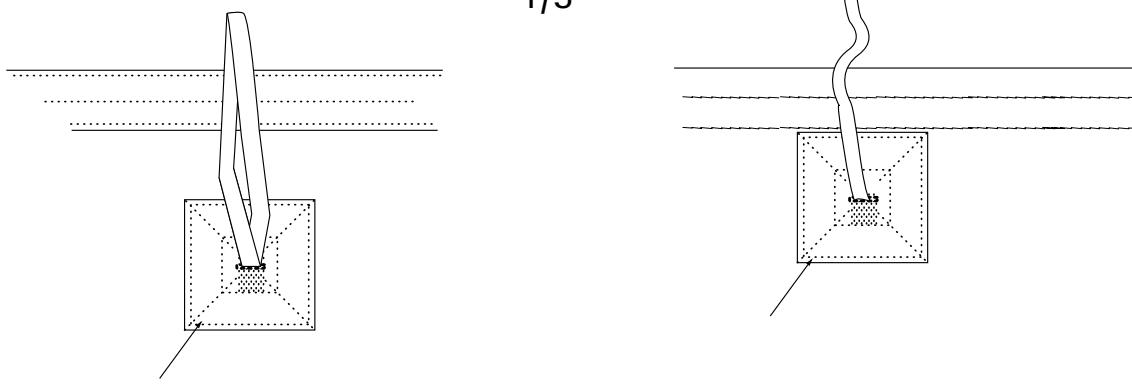


Figura 9

1/3



Revés

## Las ataduras. (Figura 10)

- 1.- Hacer el nudo de la atadura tomando como ejemplo el siguiente dibujo.
- 2.- Enlazar la tercera atadura (70 cm x 1,5 cm acabado) haciendo un nudo como en la ilustración.

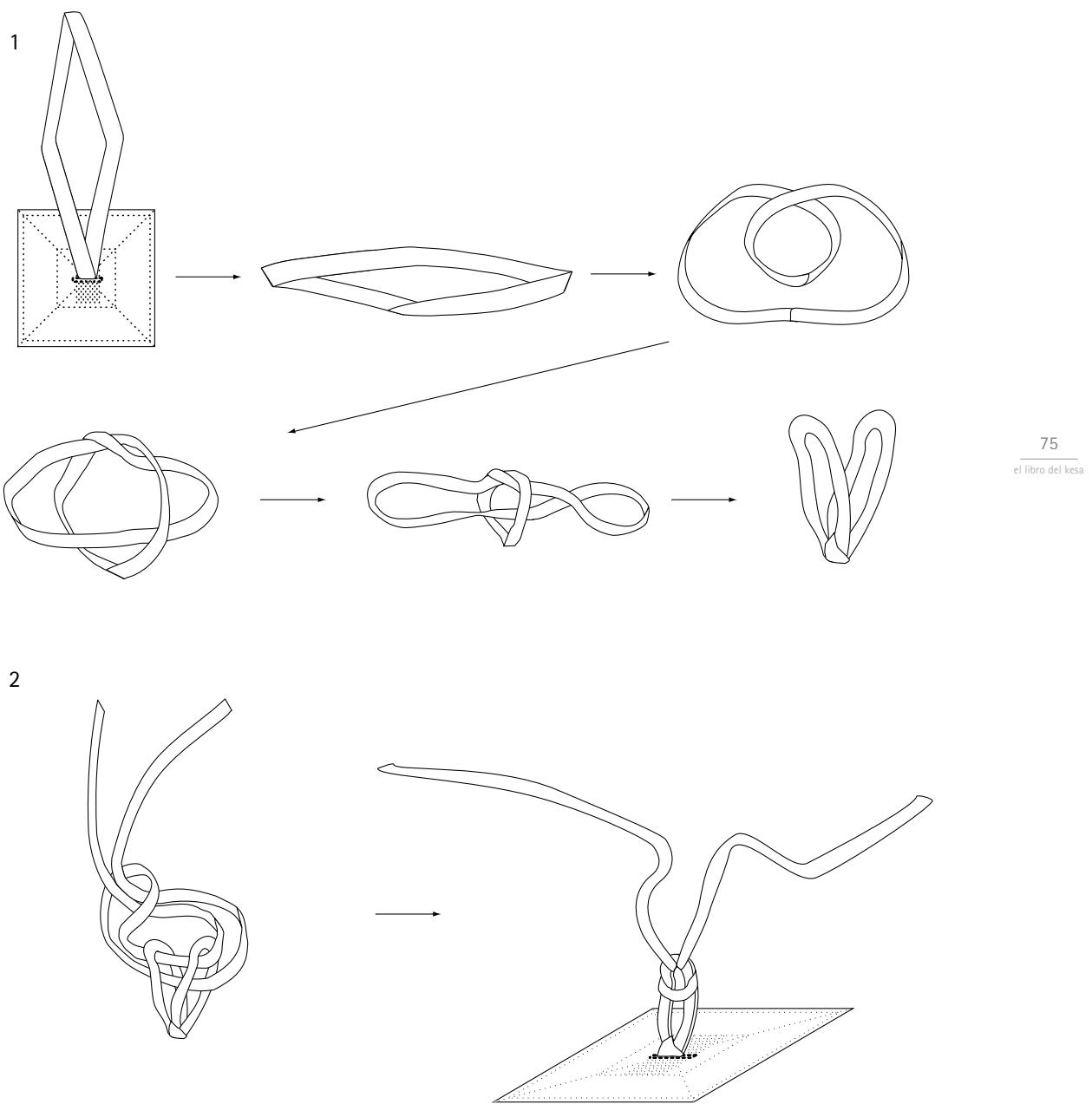
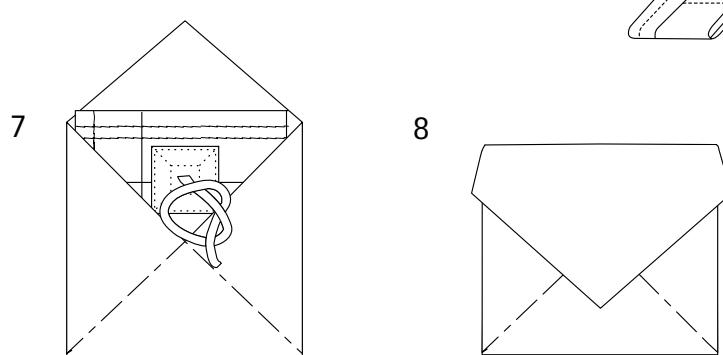
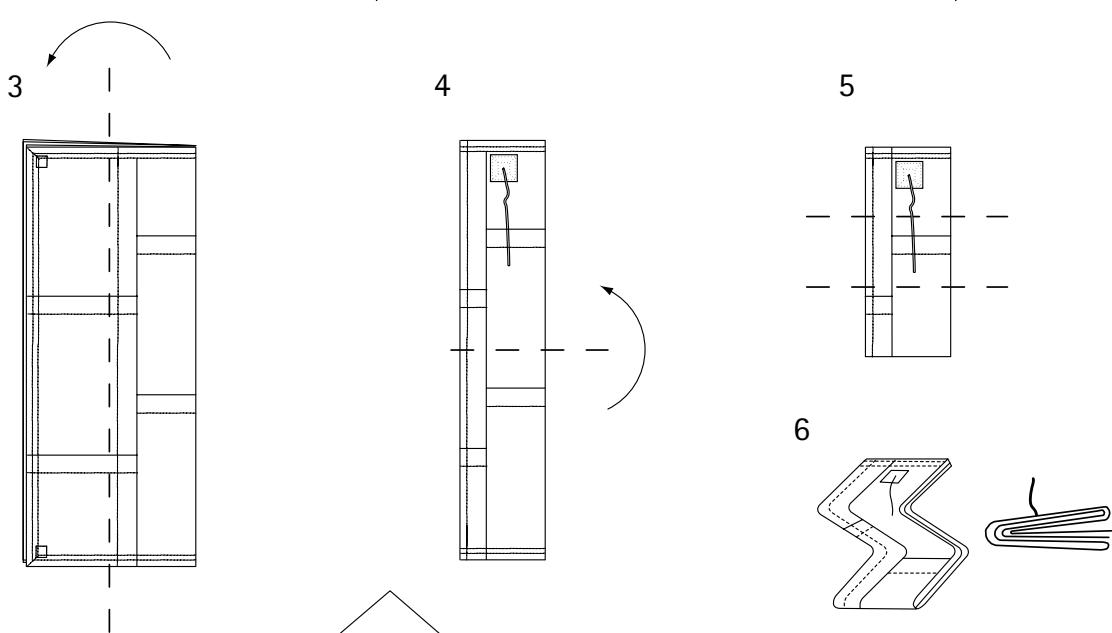
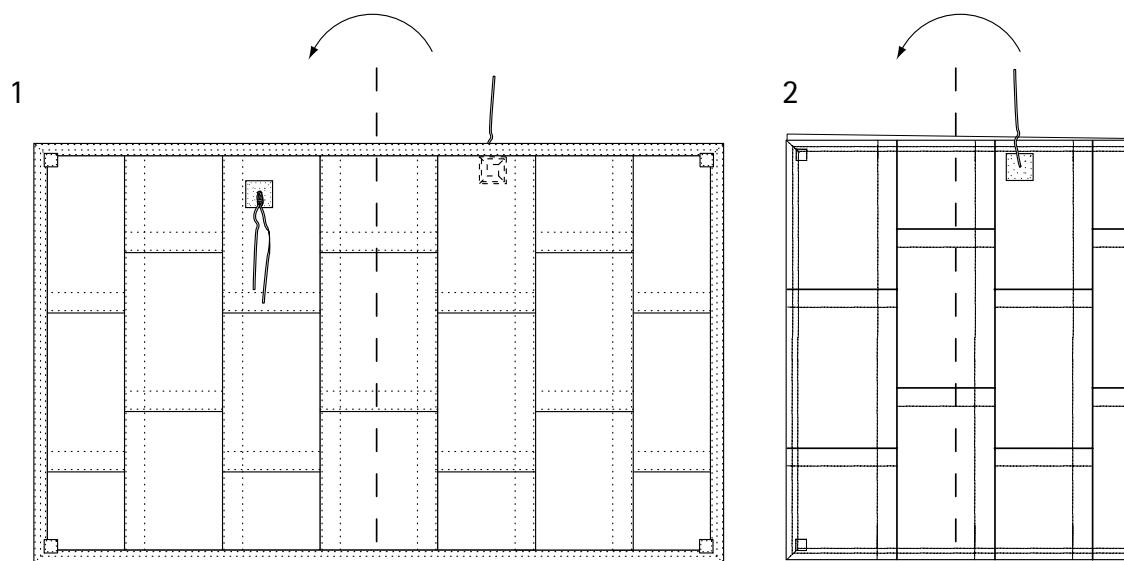


Figura 10





## DOBLADO DEL KESA



Aquel que puede distinguir  
un kesa verdadero de un kesa falso  
está más allá del satori.

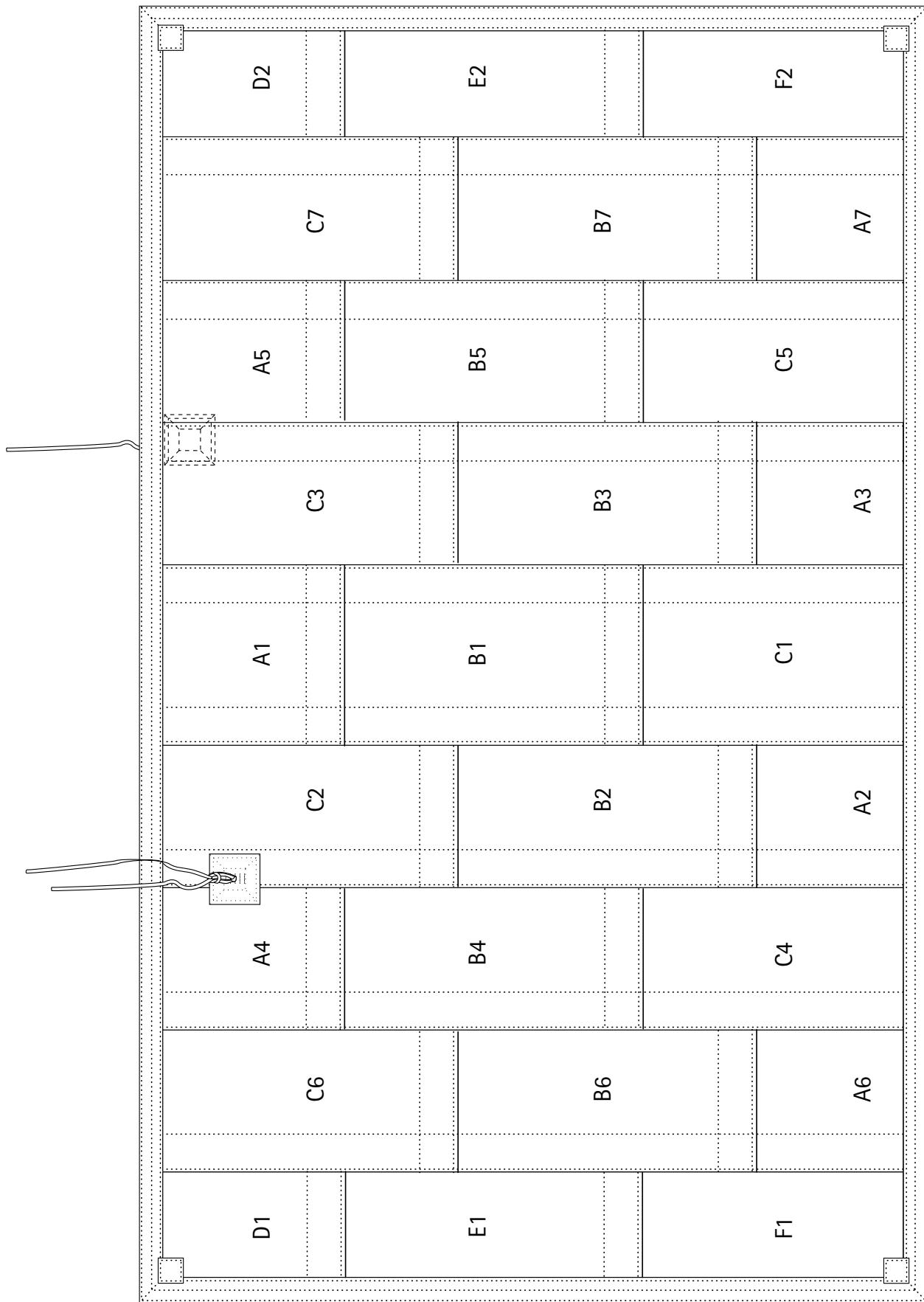
Maestro Dogen. Shobogenzo «Den e»

## EL KESA DE NUEVE BANDAS

El kesa de nueve bandas se cose de la misma manera que el kesa de siete bandas, pero se añaden dos bandas C,B,A, y se invierte la posición de las bandas de los extremos: D, la más corta está arriba.

Medidas estandar:

PIEZAS	ALTO	LARGO	+DOBLECES	Nº
A	$\frac{23 + 6 + 4}{33}$	$\frac{16,5 + 6 + 6}{28,5}$	35 x 30,5	7
B	$\frac{41 + 6 + 6}{53}$	$\frac{16,5 + 6 + 6}{28,5}$	55 x 30,5	7
C	$\frac{41 + 6 + 4}{51}$	$\frac{16,5 + 6 + 6}{28,5}$	53 x 30,5	7
F	$\frac{41 + 6 + 4}{51}$	$\frac{16,5 + 6 + 4}{26,5}$	53 x 28,5	2
E	$\frac{41 + 6 + 6}{53}$	$\frac{16,5 + 6 + 4}{26,5}$	55 x 28,5	2
D	$\frac{23 + 6 + 4}{33}$	$\frac{16,5 + 6 + 4}{26,5}$	35 x 28,5	2
MARCOS	204,5 125	4 4	206,5 x 6 127 x 6	2 2
CUADRADOS	4	4	6 x 6	4
BASE ATADURAS	8	8	10 x 10	2
ATADURAS	40 70	1,5 1,5	42 x 5 72 x 5	2 1

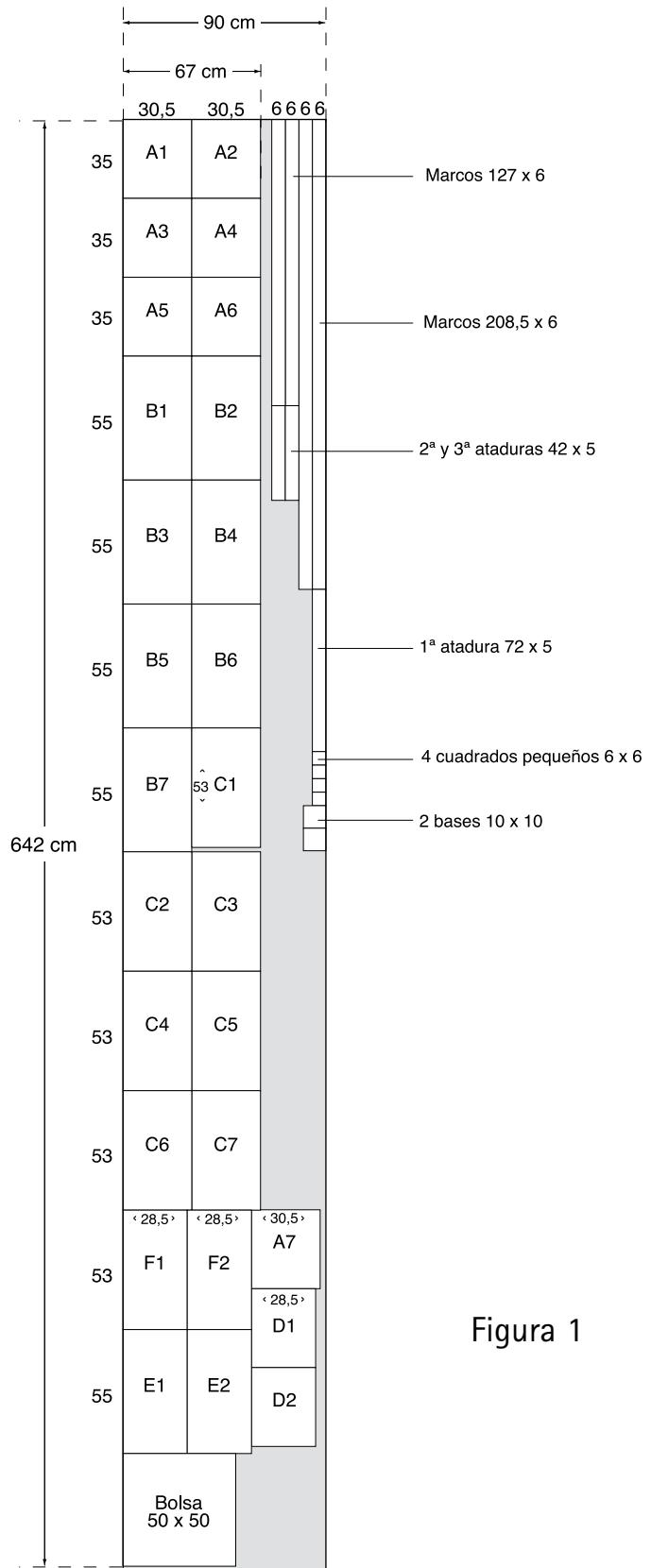


Kesa de nueve bandas. (derecho)

# PLANOS DE CORTE

**Figura 1: tejido de 90 cm de ancho.**

Son necesarios 6,42 m.



**Figura 1**

## Figura 2: tejido de 1,20 m de ancho.

Son necesarios 4,46 m.

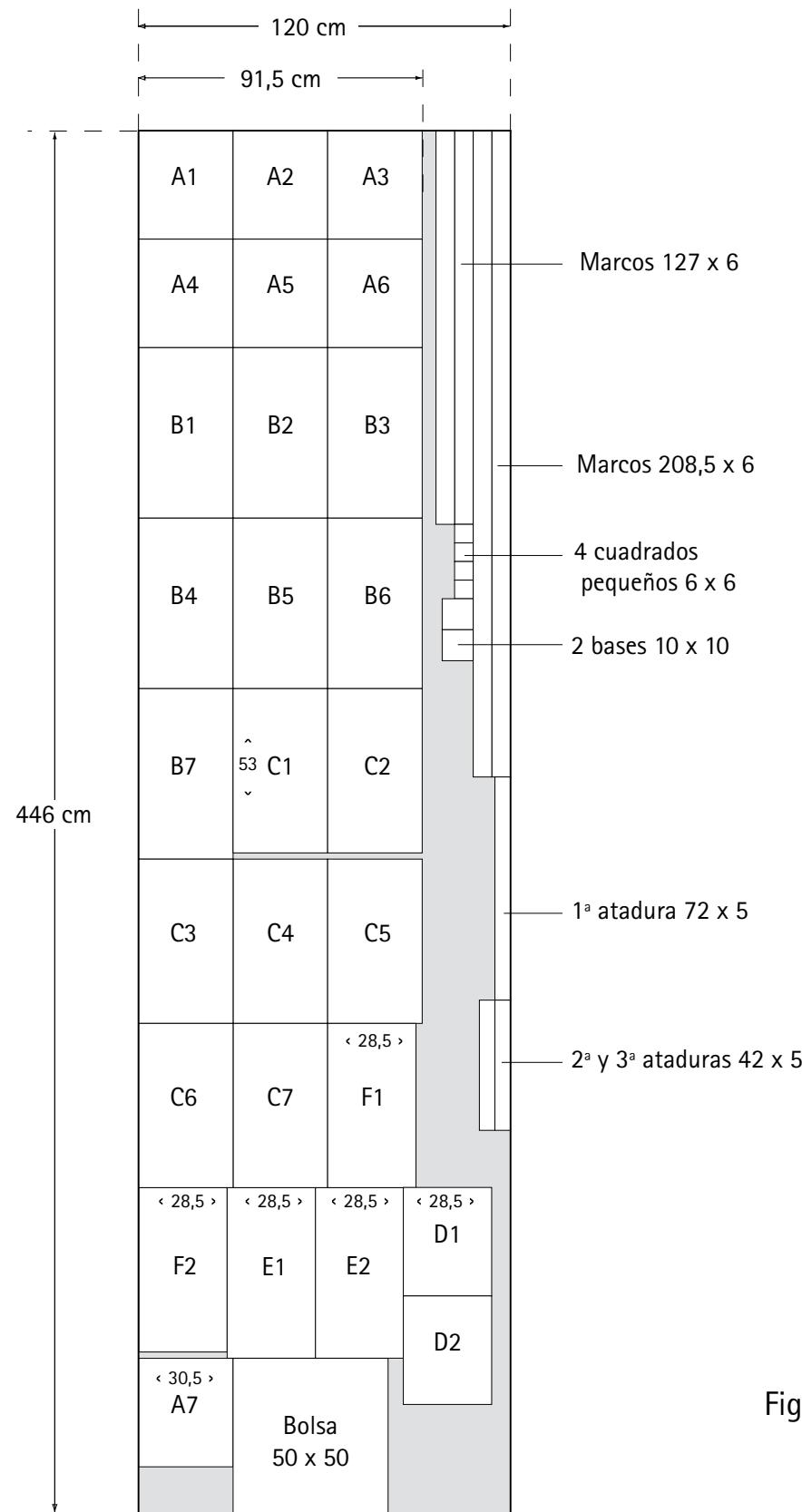
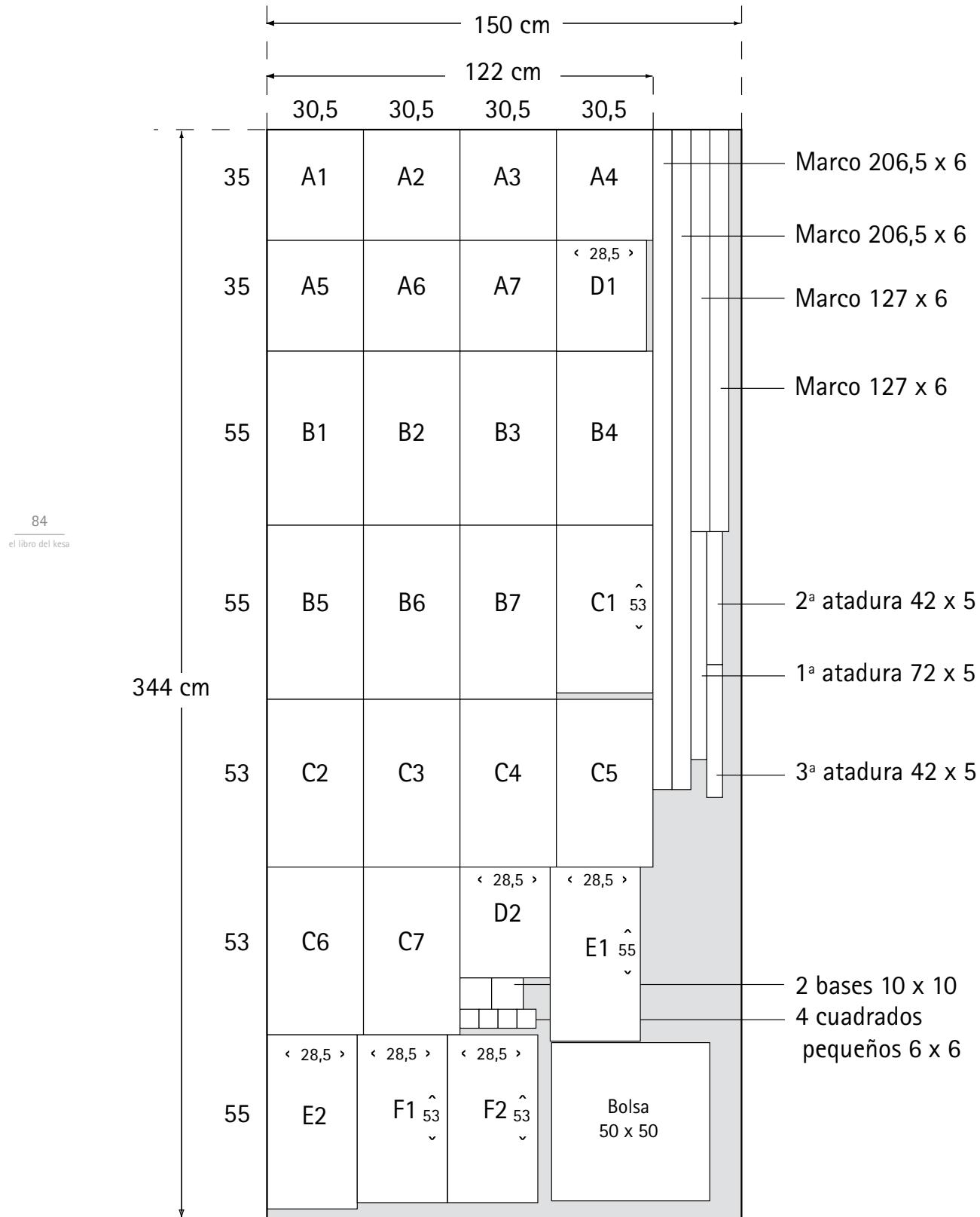


Figura 2

### Figura 3: tejido de 1,50 m de ancho.

Son necesarios 3,44 m.

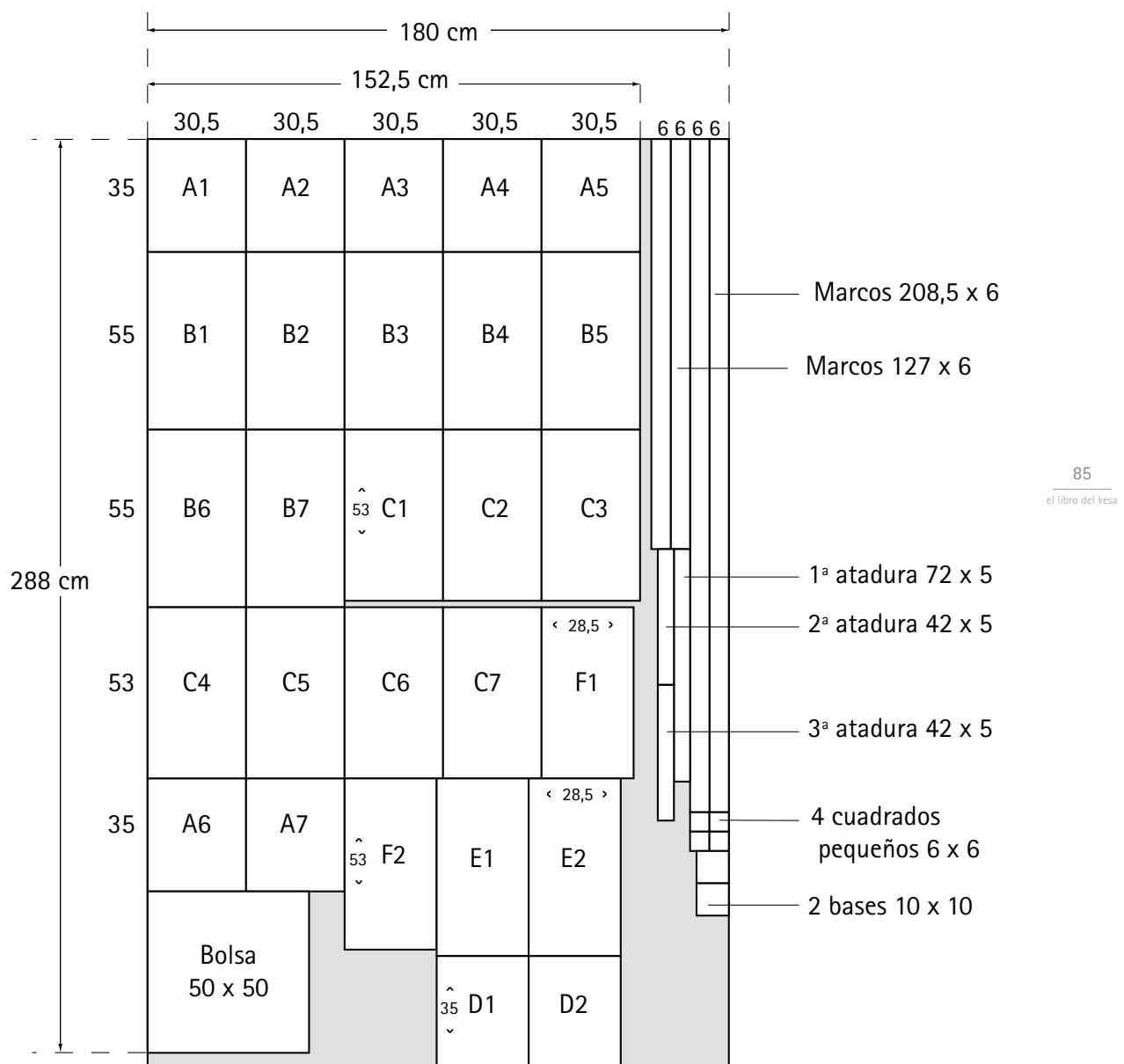
Figura 3



## Figura 4: tejido de 1,80 m de ancho.

Son necesarios 2,88 m.

Figura 4



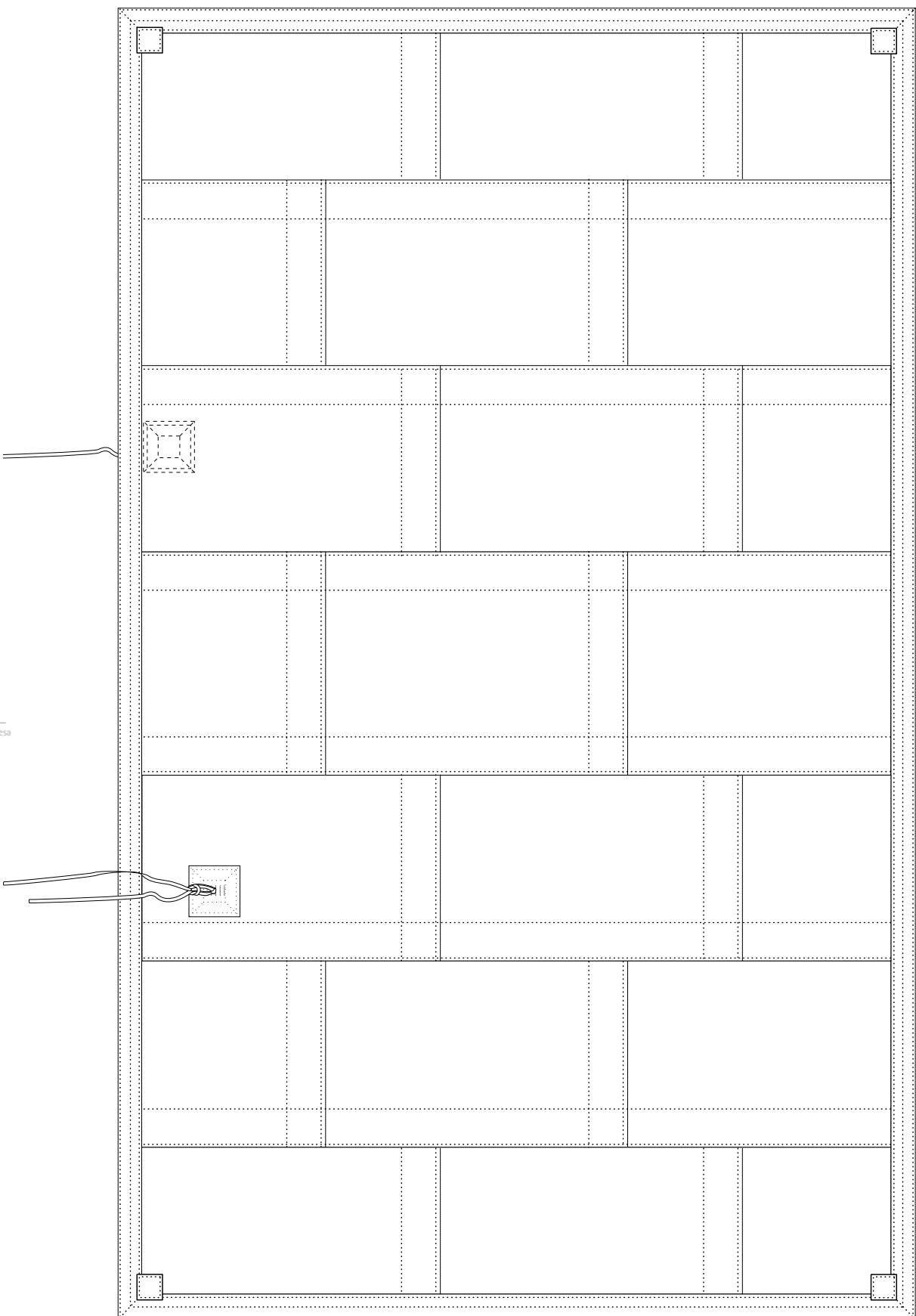




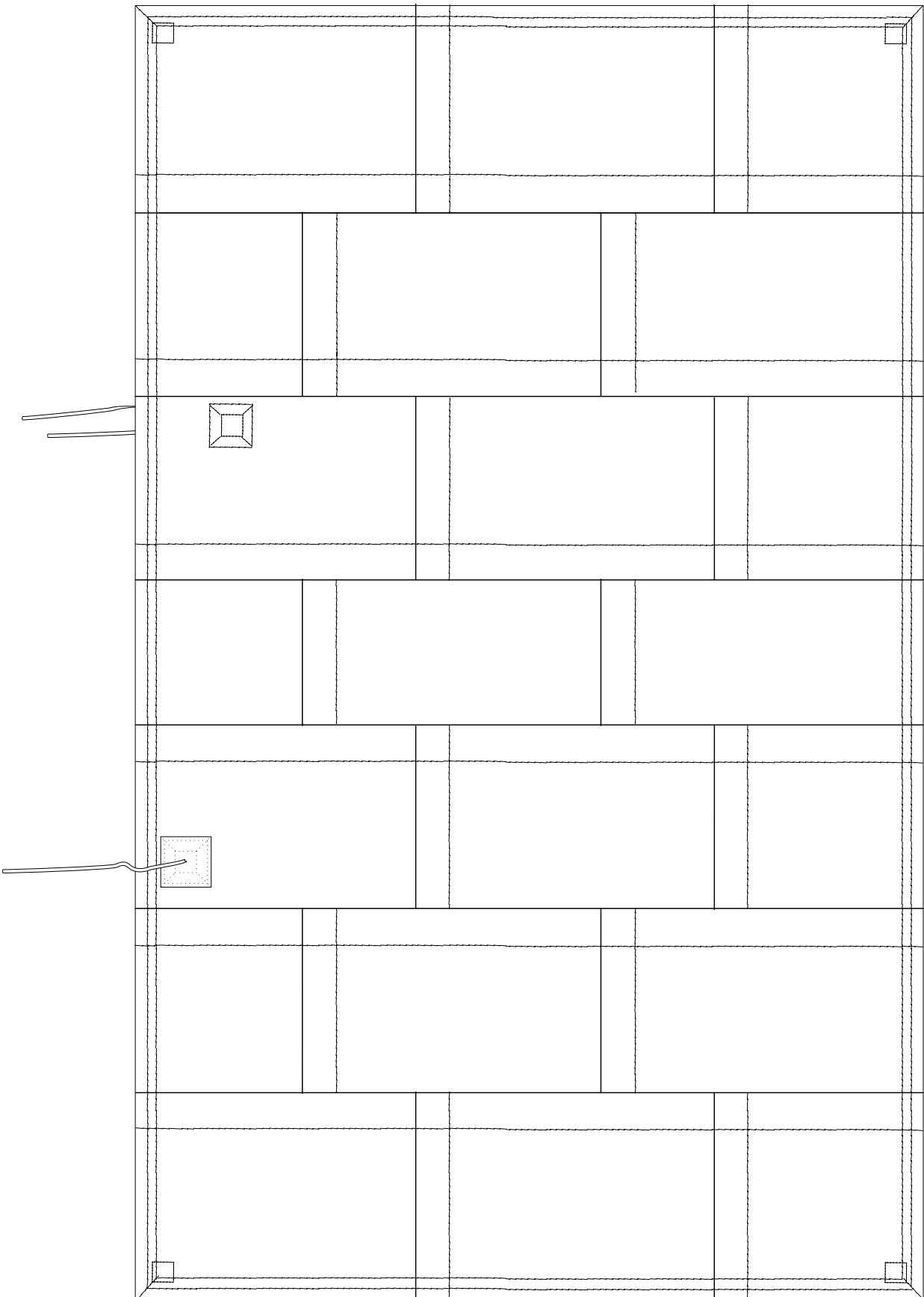
87

el libro del kesa

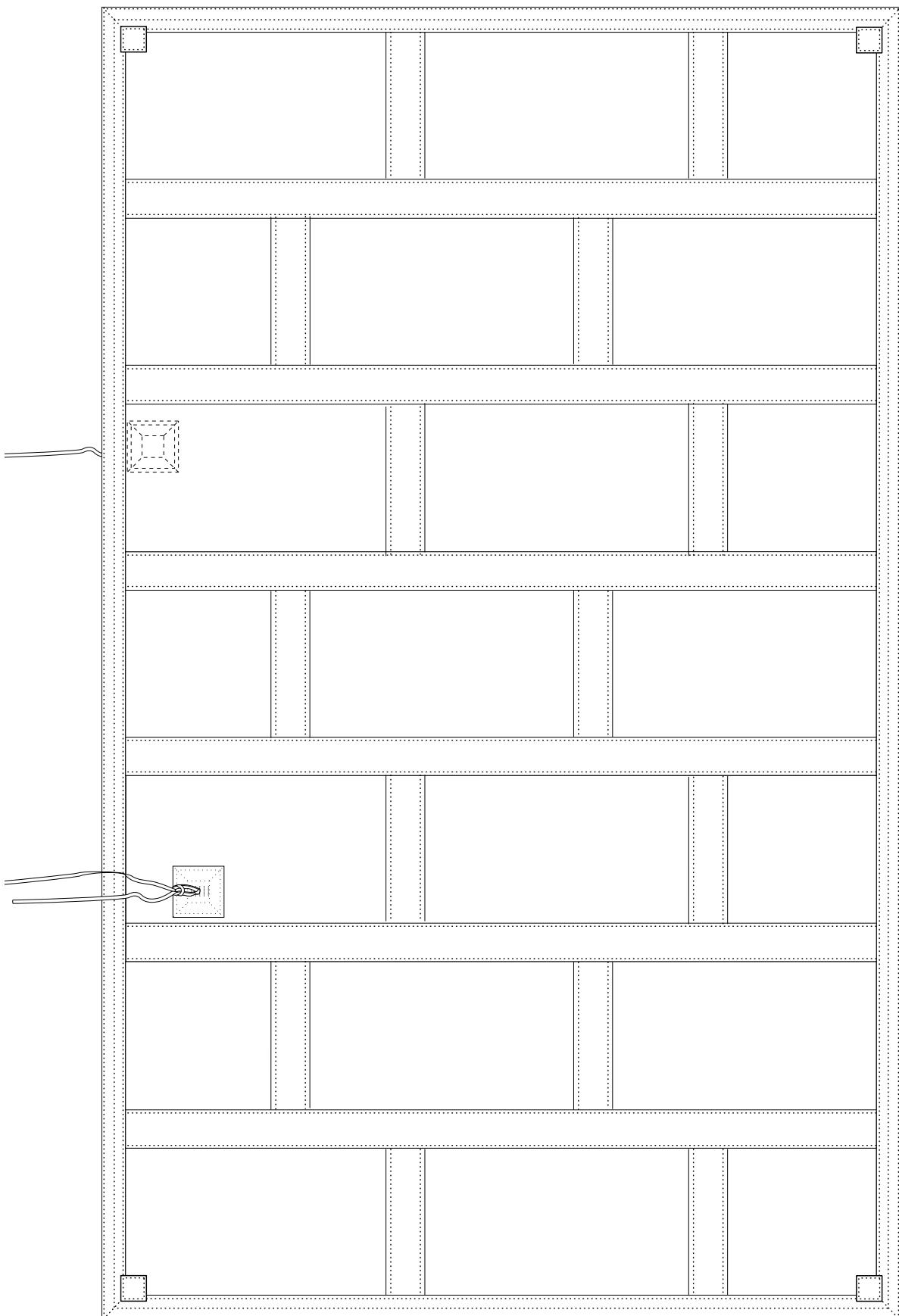




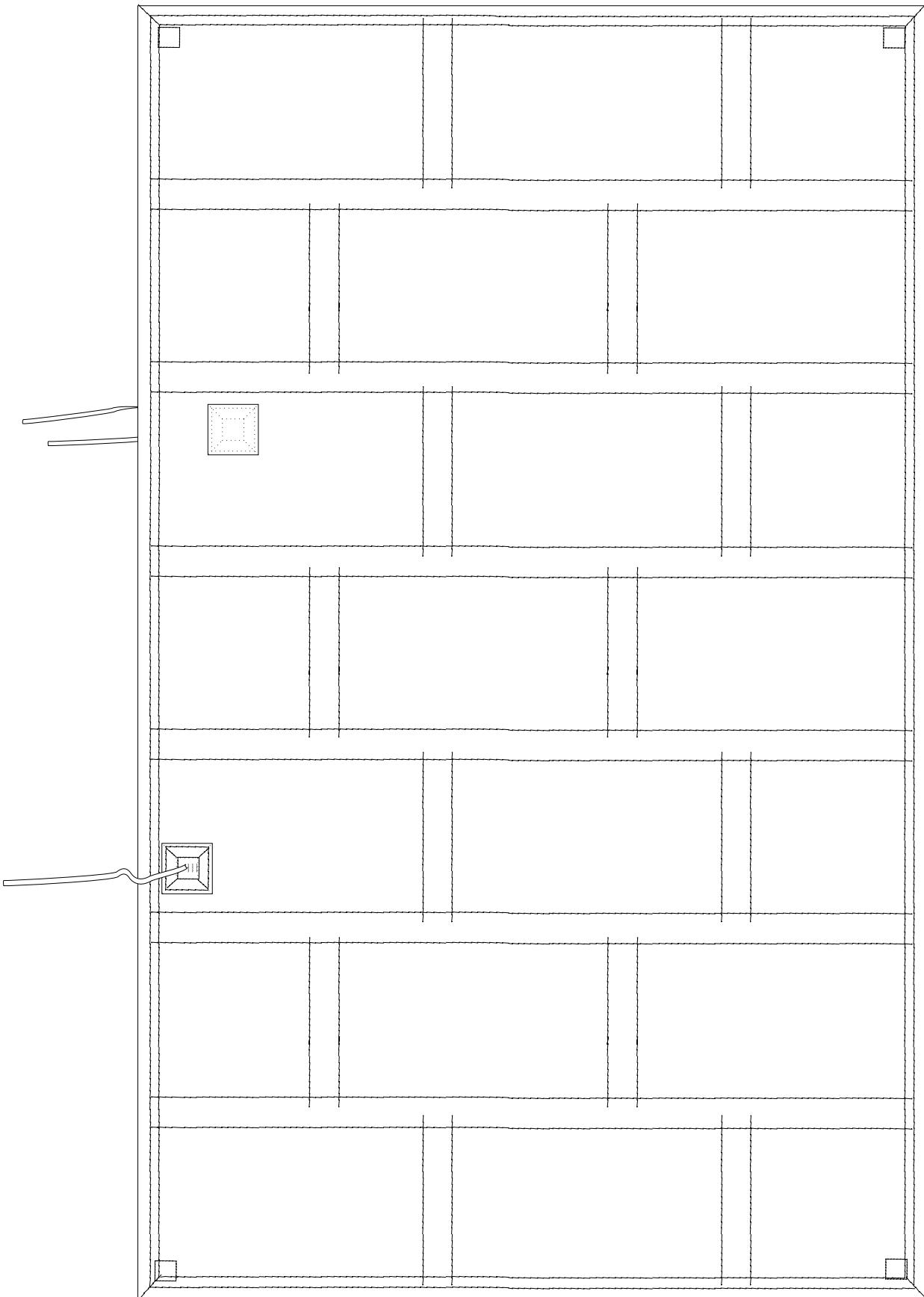
Kesa de siete bandas, utaraso e. (derecho)



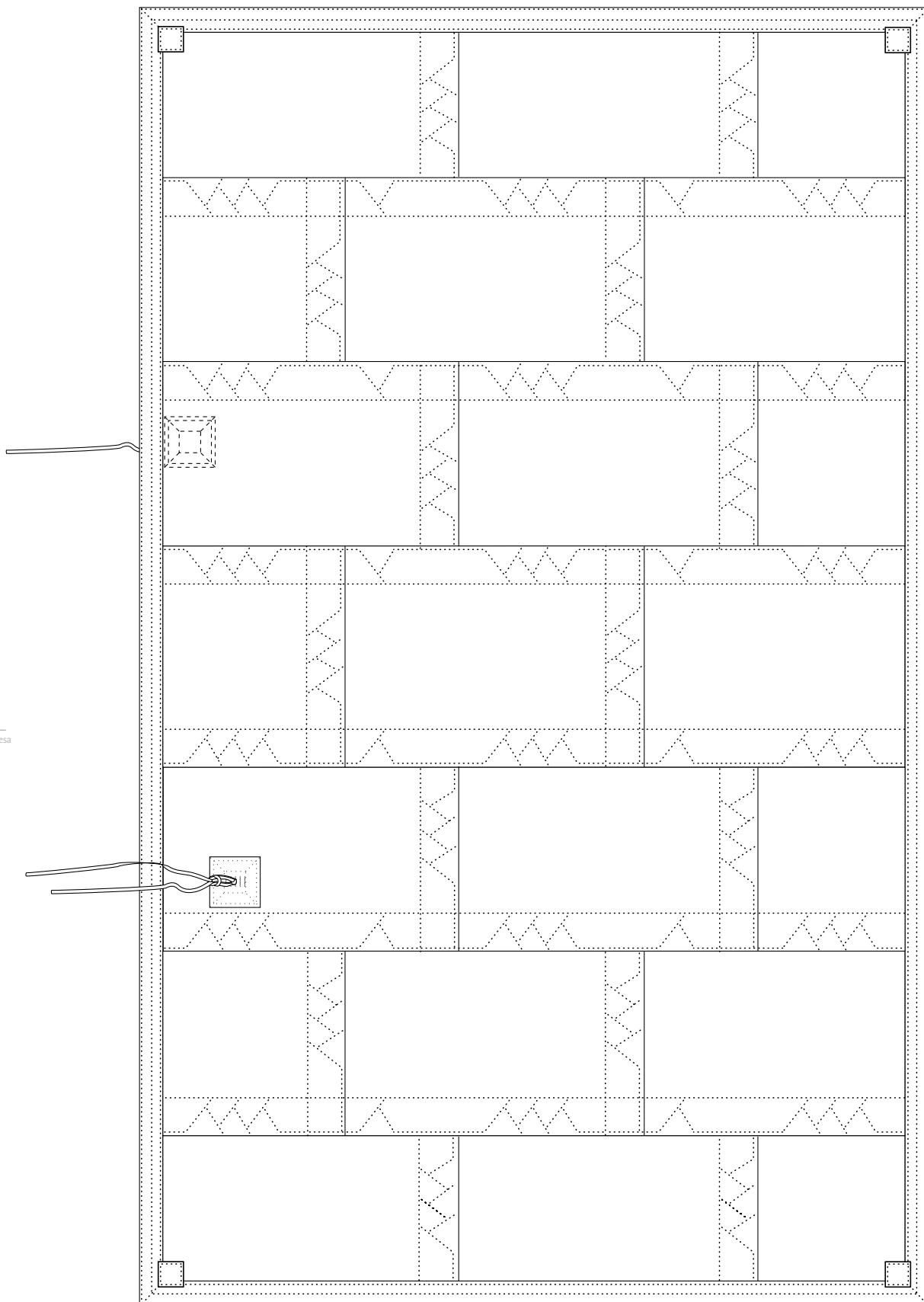
Kesa de siete bandas. (revés)



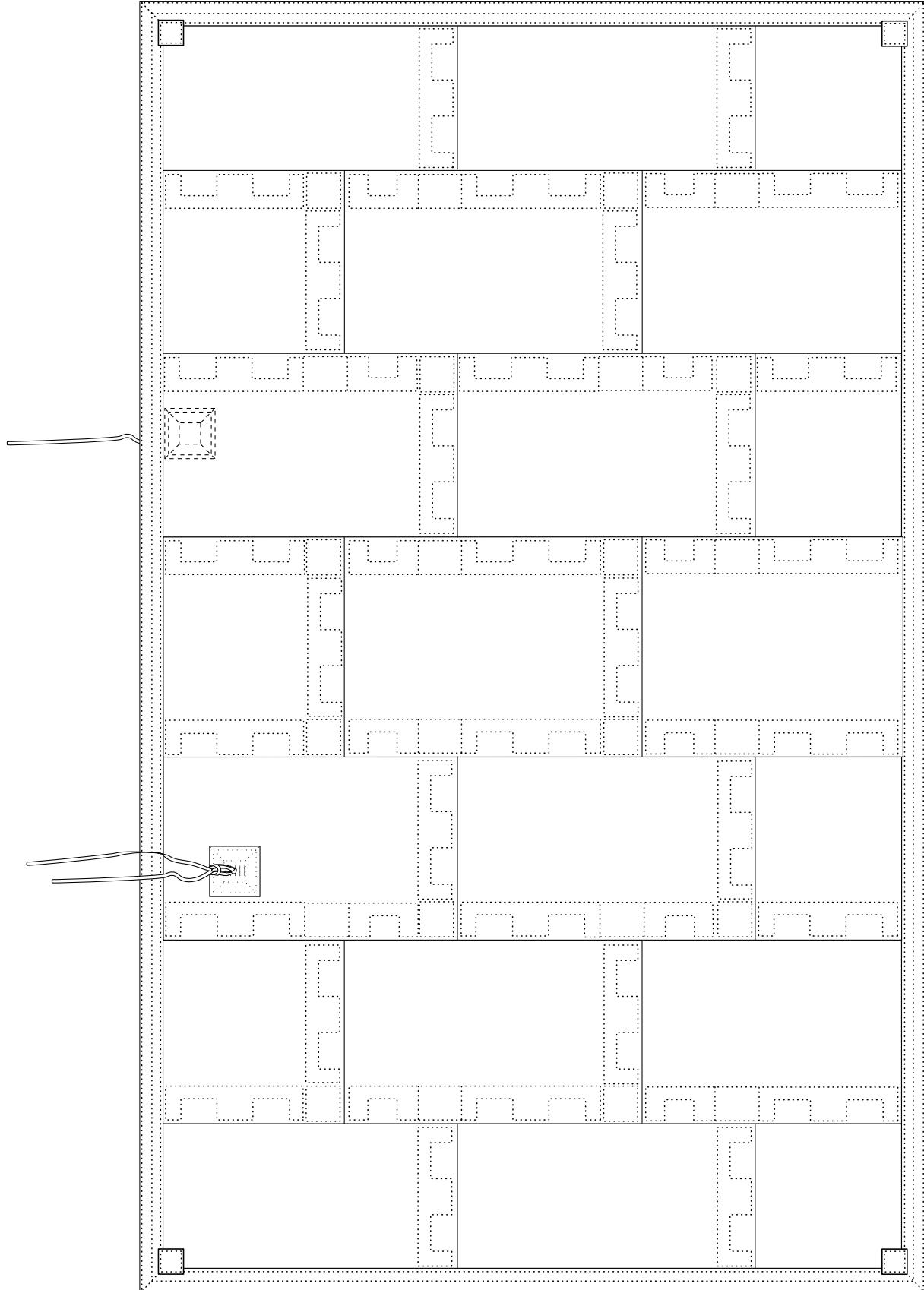
Kesa de siete bandas superpuestas. (derecho)



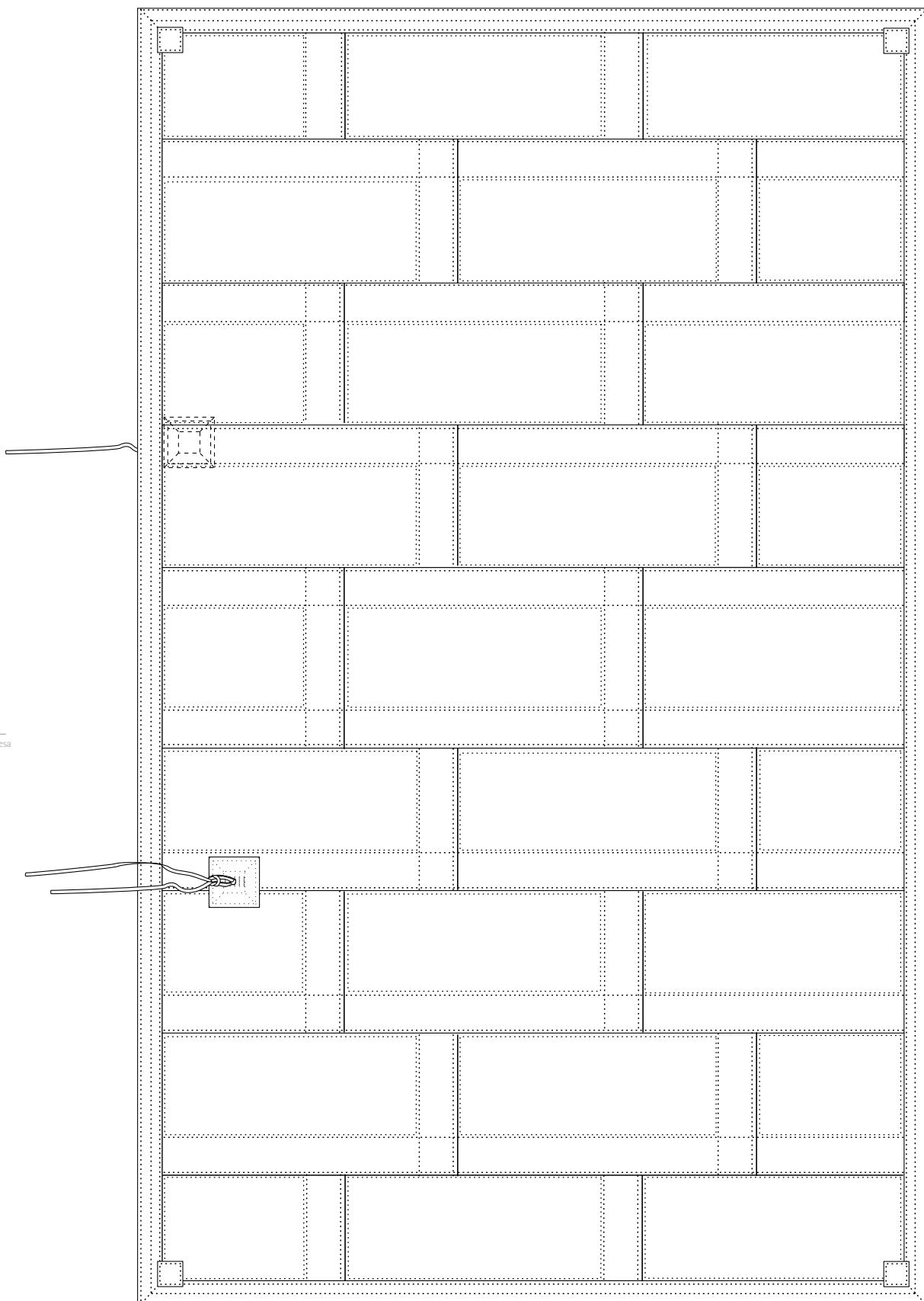
Kesa de siete bandas superpuestas. (revés)



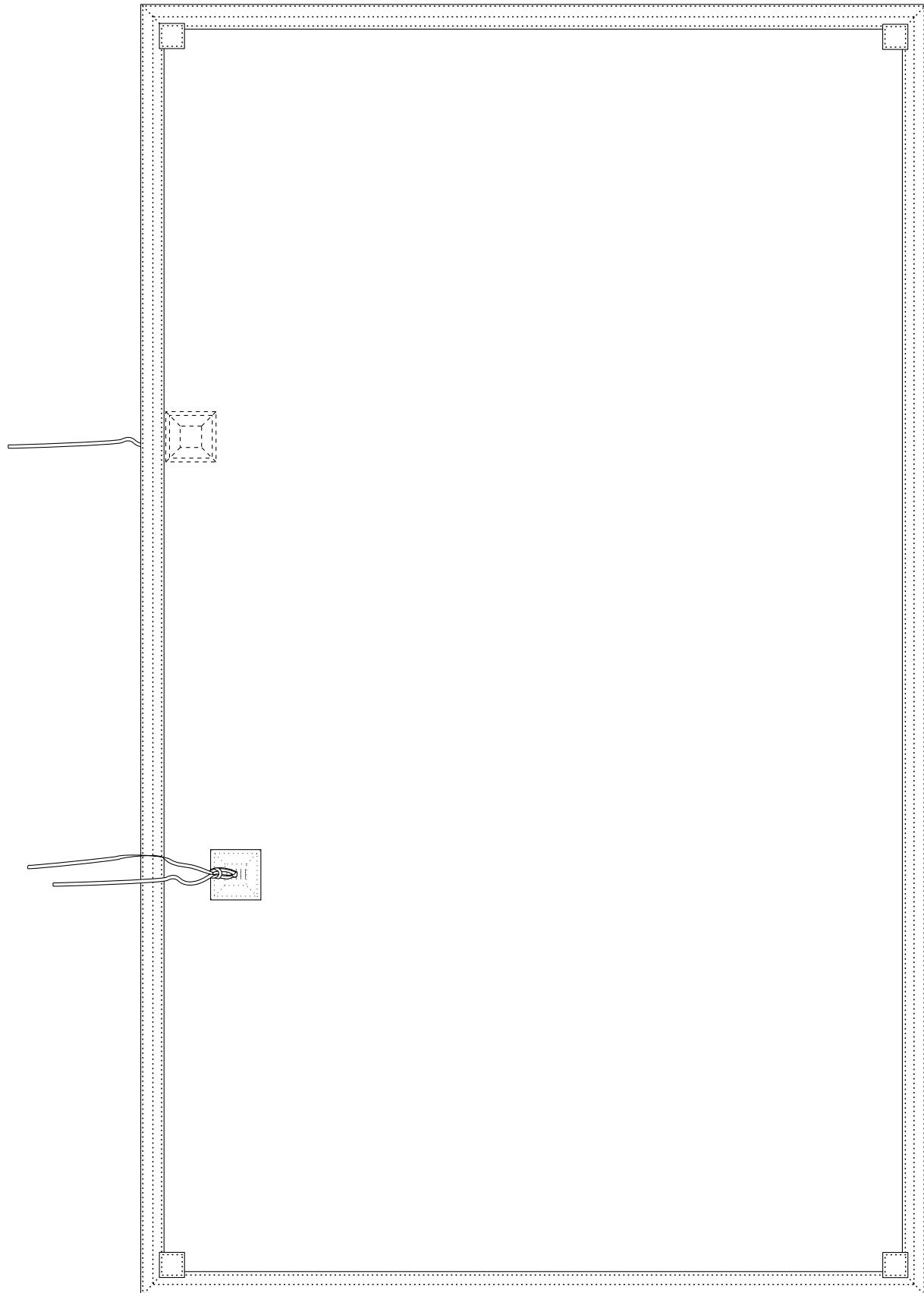
Kesa de siete bandas decorado. Pisada de pájaro.



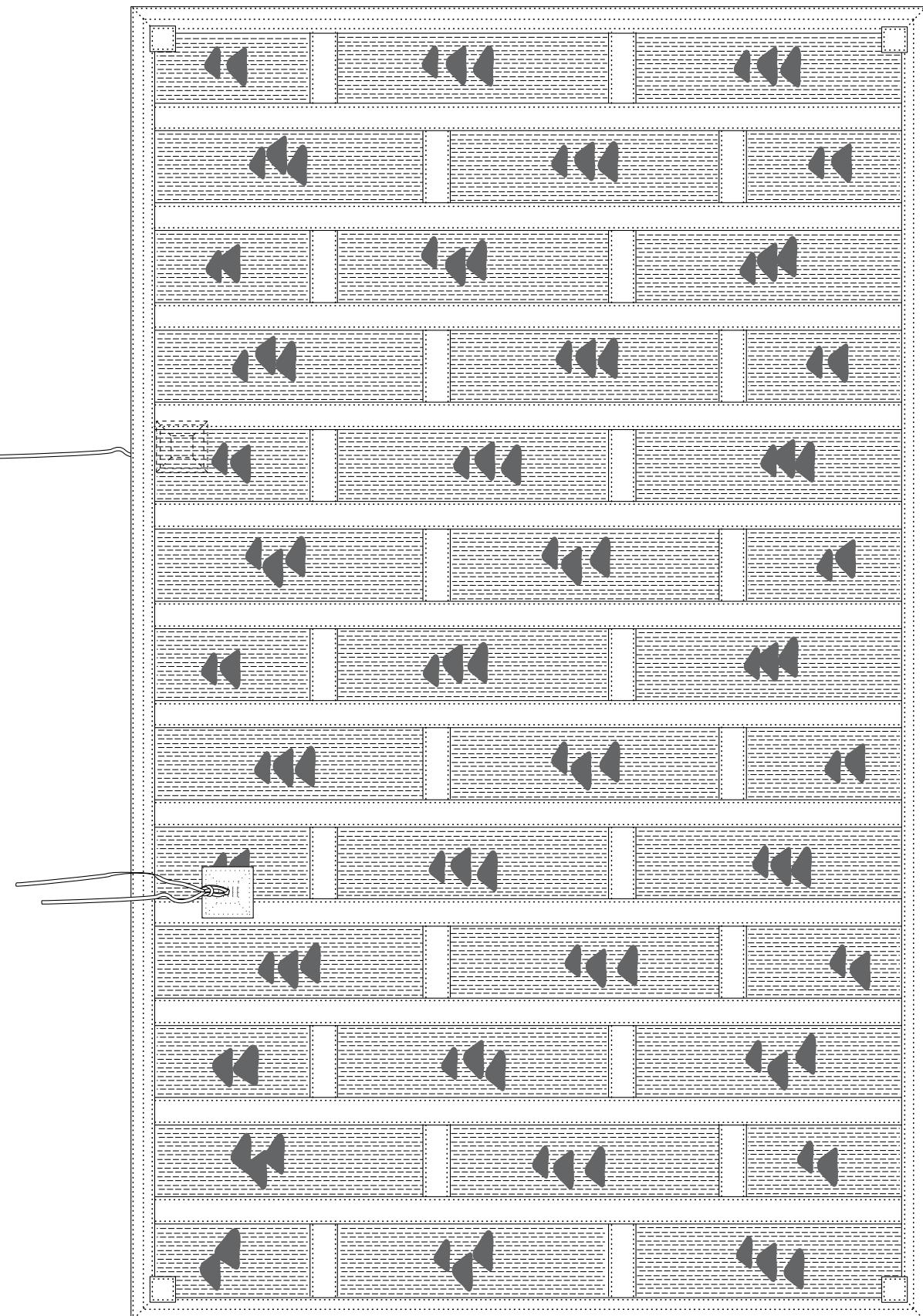
Kesa de siete bandas, casco de caballo.



Kesa de nueve bandas, doblado por el interior.  
Los puntos de rakusu pueden estar en el derecho o en el revés.



Kesa sin banda, man e



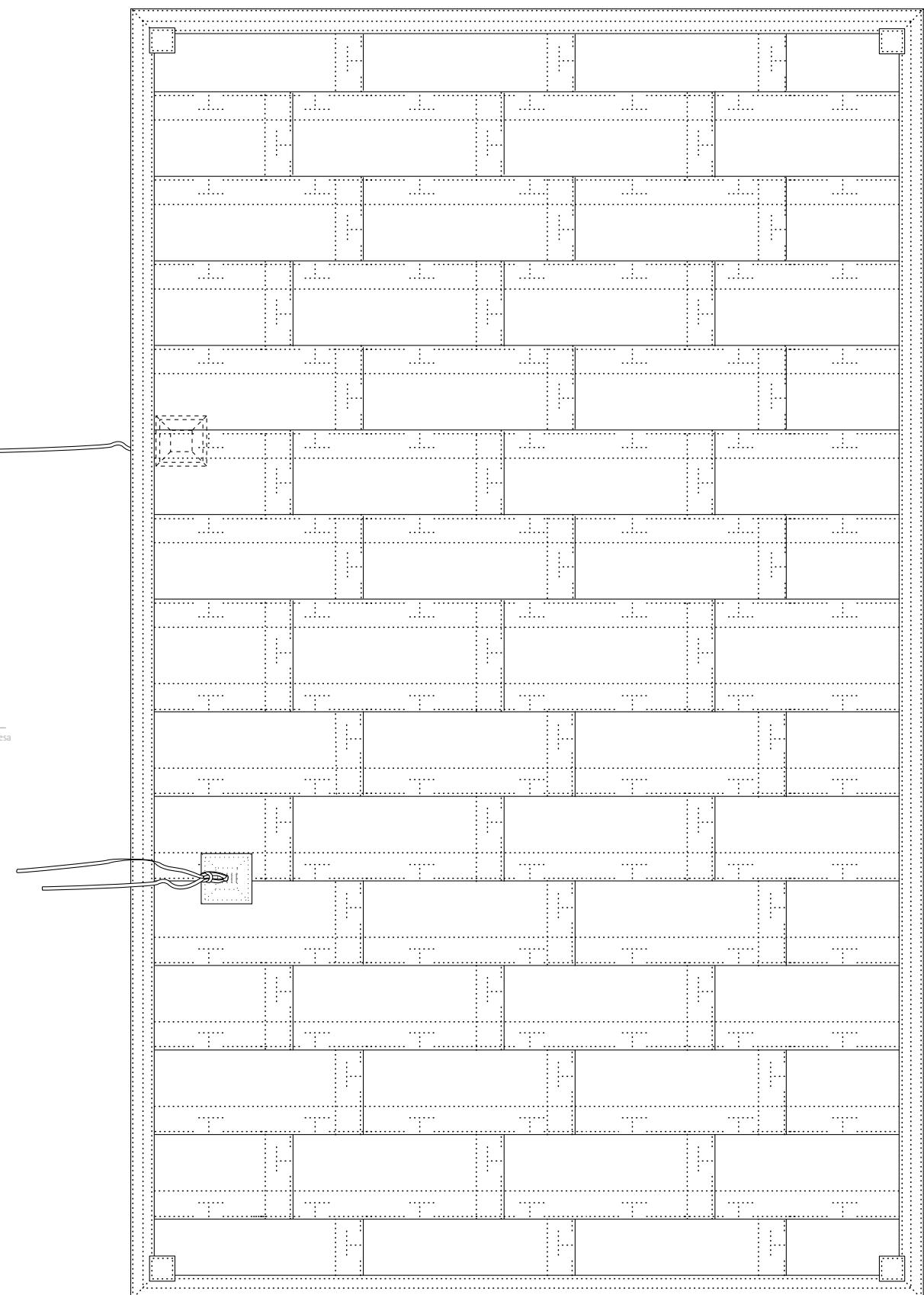
Funzo e, kesa de trece bandas superpuestas,  
dobrado, bordado, con aplicaciones de montañas.



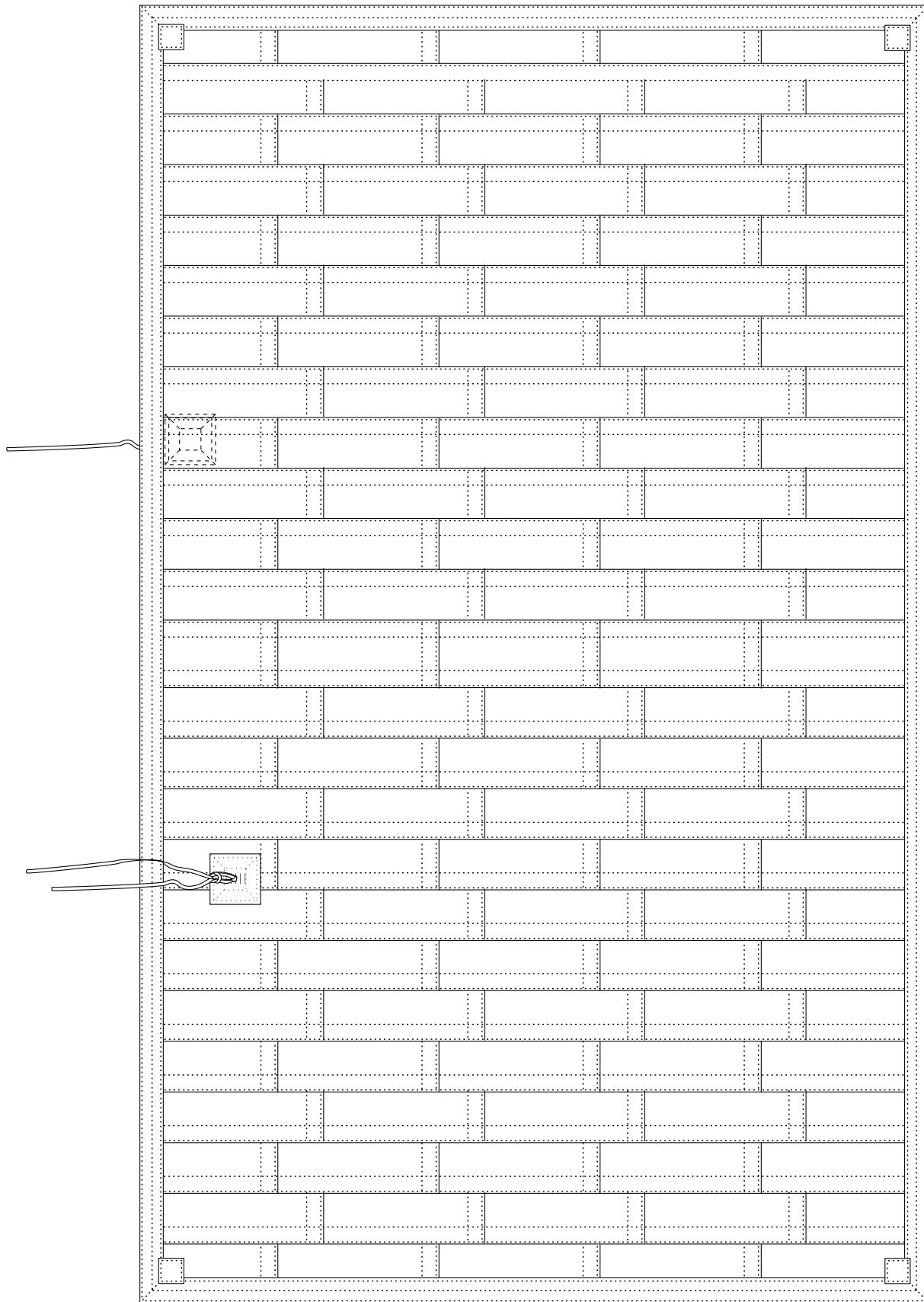
97

el libro del kesa





Kesa de quince bandas decorado.



Kesa de veinticinco bandas.



100

el libro del kesa



Kesa reparado

Si recordamos la época  
en la que el Buda vivía,  
nos damos cuenta que apenas  
han pasado dos mil años  
y que los tesoros de China y del Japón  
son anteriores a esta época.

Los méritos del kesa no tienen límite.  
Los tesoros nacionales también tienen méritos  
pero no son vehículo de la auténtica trasmisión  
como lo es el kesa.

El kesa mantiene la trasmisión auténtica  
de maestro a discípulo

Maestro Dogen. Shobogenzo «Den e»

## Método para desplegar y vestir el kesa

- Sacar el kesa de la bolsa y guardar ésta con cuidado.



- Colocar el kesa sobre la cabeza, la atadura encima colgando por el lado derecho; recitar tres veces el *Dai sai gedda puku*.



- Poner el kesa sobre el hombro izquierdo con la atadura hacia abajo; deslizarlo sobre la espalda en dos tiempos (primero los primeros pliegues, después todo).



- Sujetar con la mano derecha la atadura y el primer cuadrado de abajo con la mano izquierda. Extender los brazos para abrir completamente el kesa; replegar la parte superior del marco sobre el interior.



- Tomar los dos cuadrados con la mano izquierda y pasar la manga derecha del kolomo sobre el kesa con la mano derecha. (poned cuidado en ajustar bien el pliegue del marco hacia el interior)



- Con la mano izquierda sujetar la atadura derecha y la atadura doble con la mano derecha. Hacer un nudo de mariposa dejando caer siempre las tres ataduras hacia abajo (Buda, dharma, sangha). El kesa no debe estar muy apretado.

- Colocar la esquina derecha del kesa sobre vuestro hombro izquierdo y dejadlo caer sobre el omoplato. Reajustar el marco plegado hacia el interior pasándolo sobre el nudo de las ataduras hasta detrás del hombro.



103  
el libro del kesa

- Volver la manga izquierda del kolomo sobre el kesa haciendo dos pliegues.

- Hacer tres pliegues empezando desde el hombro izquierdo, el último debe estar en la línea de la nariz y el ombligo (estos tres pliegues representan los mismos símbolos que las tres ataduras, citadas más arriba).
- Prestad atención a no sentaros sobre el kesa; y cuando os sentais en zazen, ajustad bien el kesa, especialmente en las rodillas.



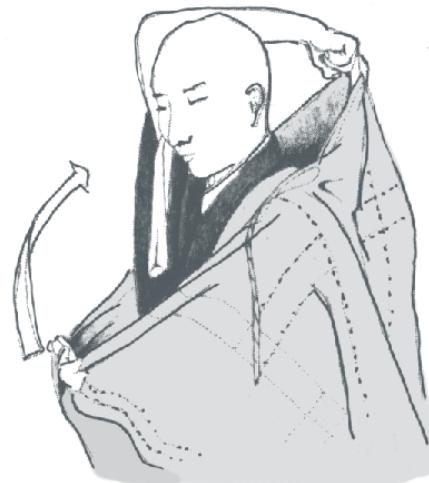
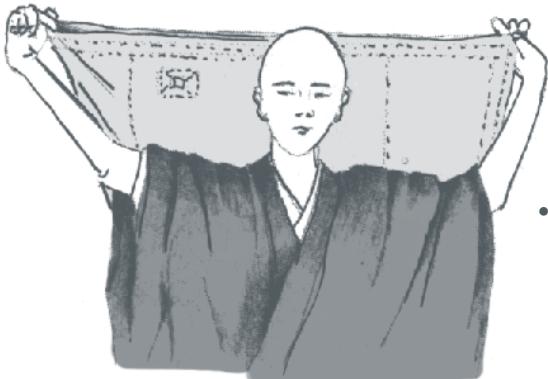
## Método para desvestir y doblar el kesa



- Deshacer el paño derecho del kesa y soltar las ataduras.
- Pasar la manga derecha del kolomo al interior del kesa sujetando las dos esquinas de éste en la mano izquierda.

- Equilibrar los dos paños del kesa deslizándolo sobre los hombros.
- Colocar los cuadrados uno contra otro, con las esquinas vueltas hacia el interior; cogerlos entre el pulgar y el índice izquierdos, con la palma vuelta hacia arriba

- Con el índice y el pulgar de la mano derecha sujetar el medio del kesa en la espalda.
- Pasar la mano izquierda por encima de la cabeza al mismo tiempo que el brazo derecho se despliega hacia la derecha.

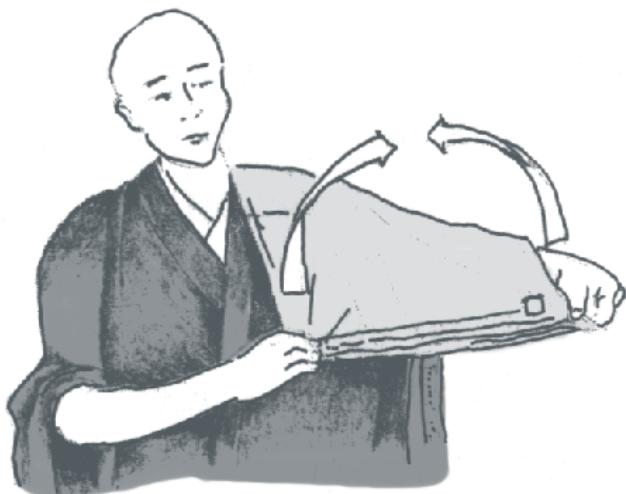
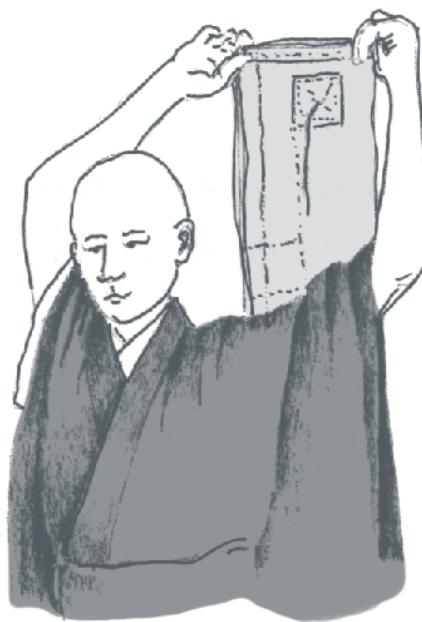


- Llevar el kesa detrás de la cabeza.

- Poned los dos cuadrados que están en la mano izquierda con el medio del kesa, que está en la mano derecha. Sujetar ambos extremos con la mano izquierda.



- De la mano derecha tomar el pliegue del kesa que está detrás de la cabeza y colocar el kesa así plegado en cuatro, con la atadura colgando hacia abajo, sobre el hombro izquierdo.



- Plegar una vez más sobre el hombro izquierdo, ajustar bien la atadura colgante.
- Deslizar el kesa con la mano izquierda (la atadura en la mano derecha) hasta el muslo izquierdo.
- Doblar el kesa en dos, con la mano derecha; la atadura se encuentra ahora encima.

- Plegar el kesa con la mano derecha en tres (en acordeón) con ayuda de la mano izquierda; la atadura encima.
- Guardar el kesa en la bolsa.



## EL ZAGU

El zagu es la pieza de tejido que se despliega delante de si para hacer sampai. Sirve para proteger el kesa, para que este no toque el suelo, simboliza el respeto que se tiene hacia el kesa. En el momento de la trasmisión, el maestro y el discípulo hacen sampai uno al lado del otro, las dos esquinas del zagu se tocan, es la trasmisión, *i shin den shin*, de espíritu a espíritu.

Hay dos tipos de zagu, uno vacío en el centro, y el otro con un rectángulo en el centro. Los dos están hechos con un tejido blanco (algodón, lino, seda), si el tejido es corriente se le puede recubrir con seda, después un marco formado por dos altos, dos largos y cuatro cuadrados. Los marcos, los cuadrados y el rectángulo del centro son del mismo tejido que el kesa.

106

el libro del kesa

### Zagu con el centro vacío.

Dimensiones:

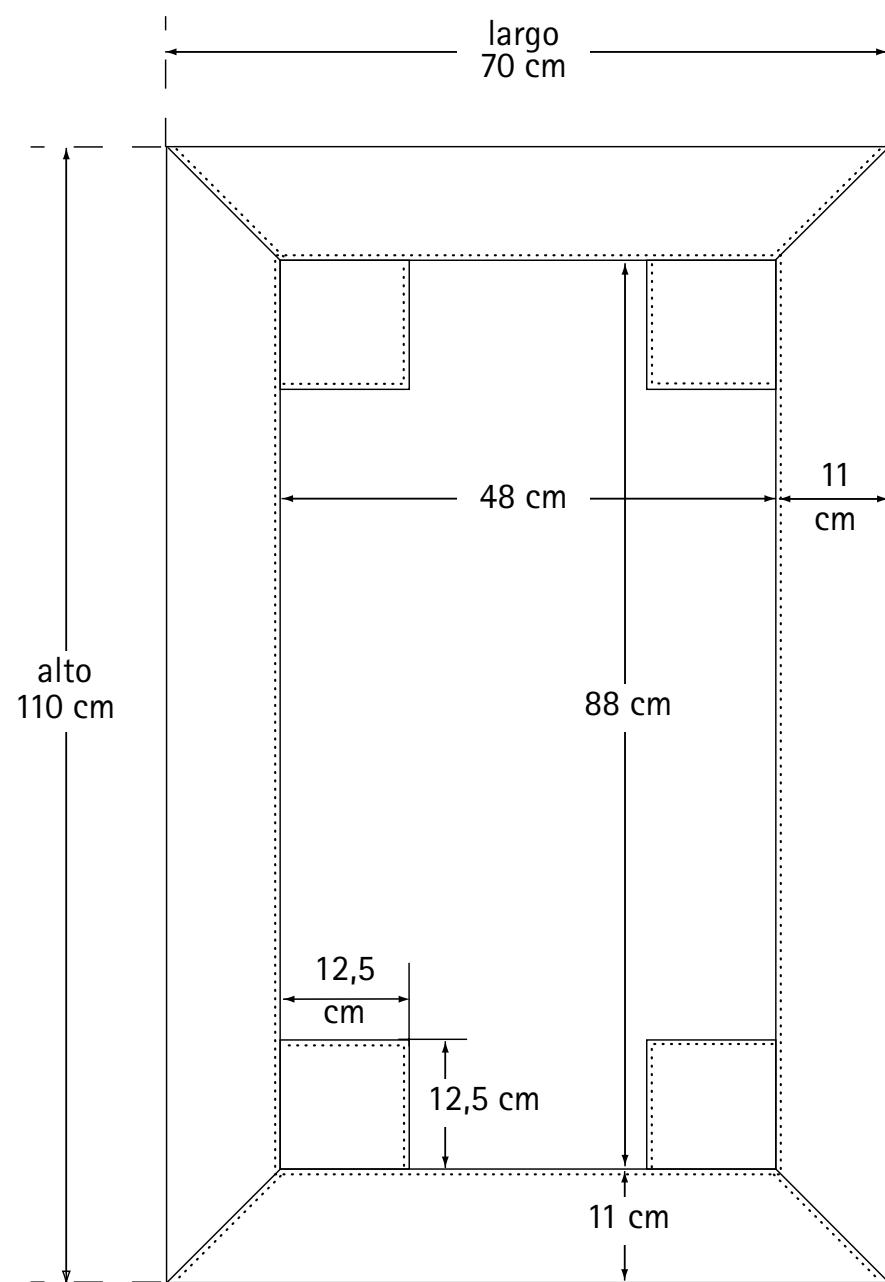
FONDO	MARCO LARGO	MARCO ALTO	CUADRADOS
112 x 72 (1)	72 x 13 (2)	112 x 13 (2)	14,5 x 14,5 (4)

Se toma un trozo de tela para el fondo de forma rectangular que mida 112 cm x 72 cm, se traza una línea con el lápiz para tela a 1 cm del borde por los cuatro lados. Trazar una línea a 1 cm del borde de cada pieza del marco. Colocar los marcos sobre el fondo, hilvanar y coser, con un pespunte o a la máquina, esta costura no debe verse sobre el derecho del zagu. Planchar y volver los marcos sobre el derecho del zagu. Trazar una línea a 11 cm del borde exterior del marco, formar las esquinas de la misma manera que en el kesa, los largos montan sobre los altos. Preparar los cuadrados

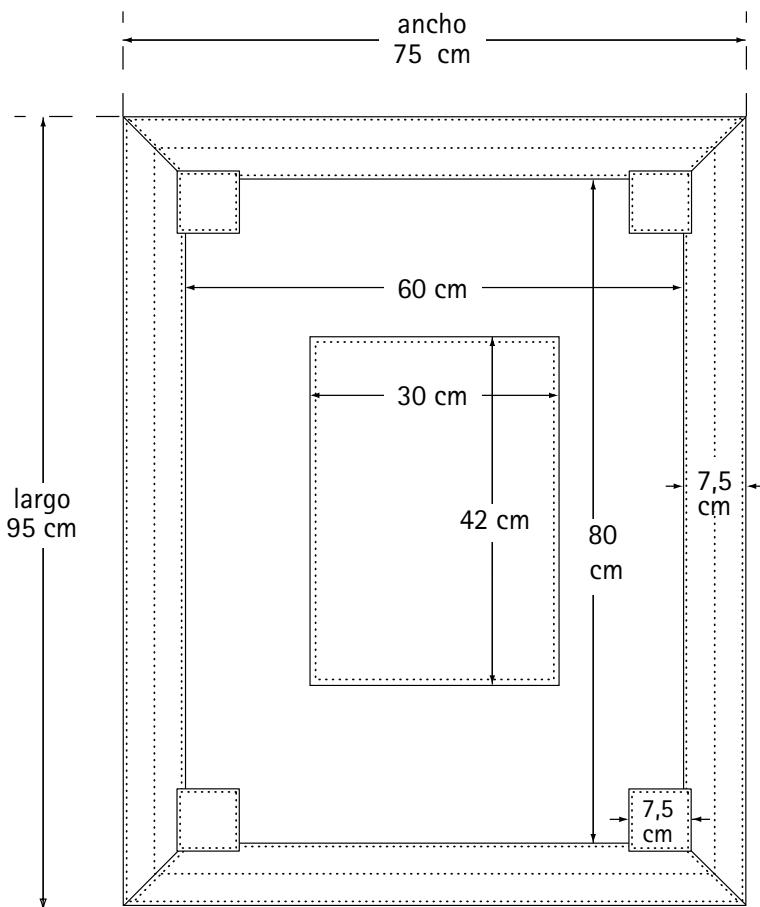
para que midan 12,5 cm de lado, y hacer dobladillo sólo por dos lados del cuadrado para que formen un ángulo recto. Deslizar los cuadrados bajo el borde del marco, al nivel de cada ángulo, quedarán sujetos por la misma costura que el marco en dos de sus lados. Hilvanar el marco, los ángulos y los cuadrados y coser con pequeños puntos de rakusu.

Comenzar por los altos, después los largos, los ángulos y terminar con los cuadrados.

Para este zagu hay varias dimensiones.



## Zagu con un rectángulo en el centro.

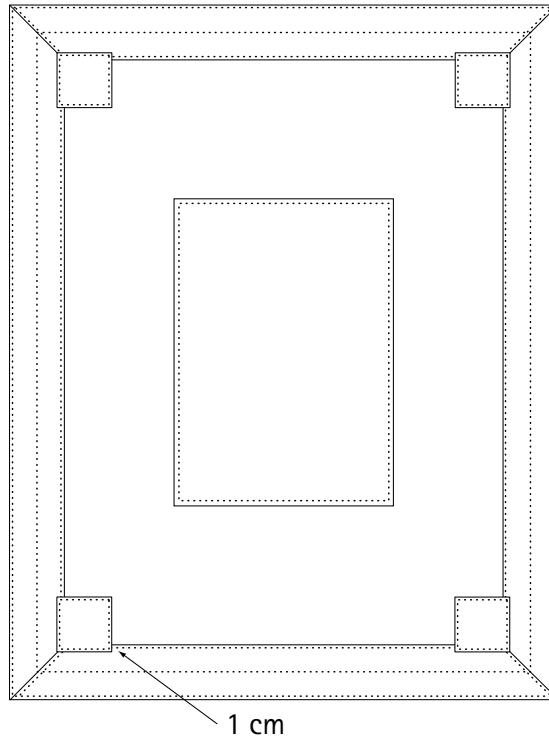


Dimensiones:

FONDO	(SEDA)	MARCO LARGO	MARCO ALTO	CUADRADOS	CENTRO
97 x 77 (1)	62 x 82 (1)	77 x 9,5 (2)	97 x 9,5 (2)	9,5 x 9,5 (4)	44 x 32 (1)

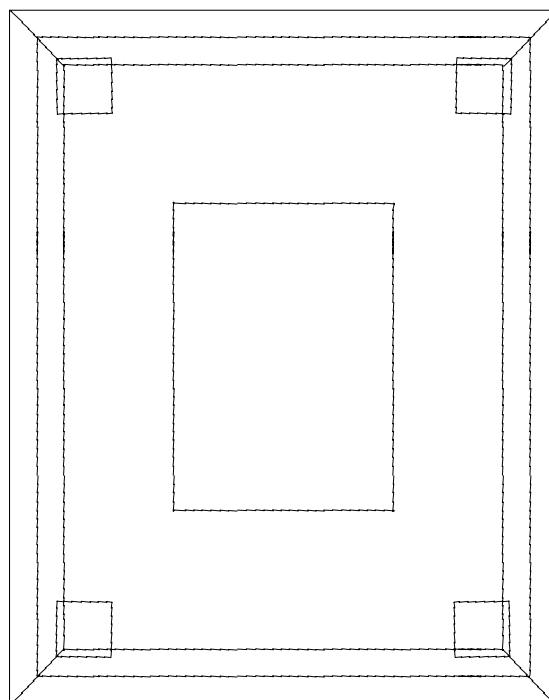
Montar los marcos de la misma manera que en el kesa, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu. Preparar las esquinas como en el kesa, volver los marcos, hacer el dobladillo a partir de 7,5 cm desde el borde exterior, hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu las esquinas, los marcos por el interior y en el medio del marco. Preparar dos cuadrados de 7,5 cm de lado, hilvanar y colocarlos a 1 cm desde el borde interior a la altura de los ángulos. Hilvanar y coser con pequeños puntos de rakusu.

Derecho



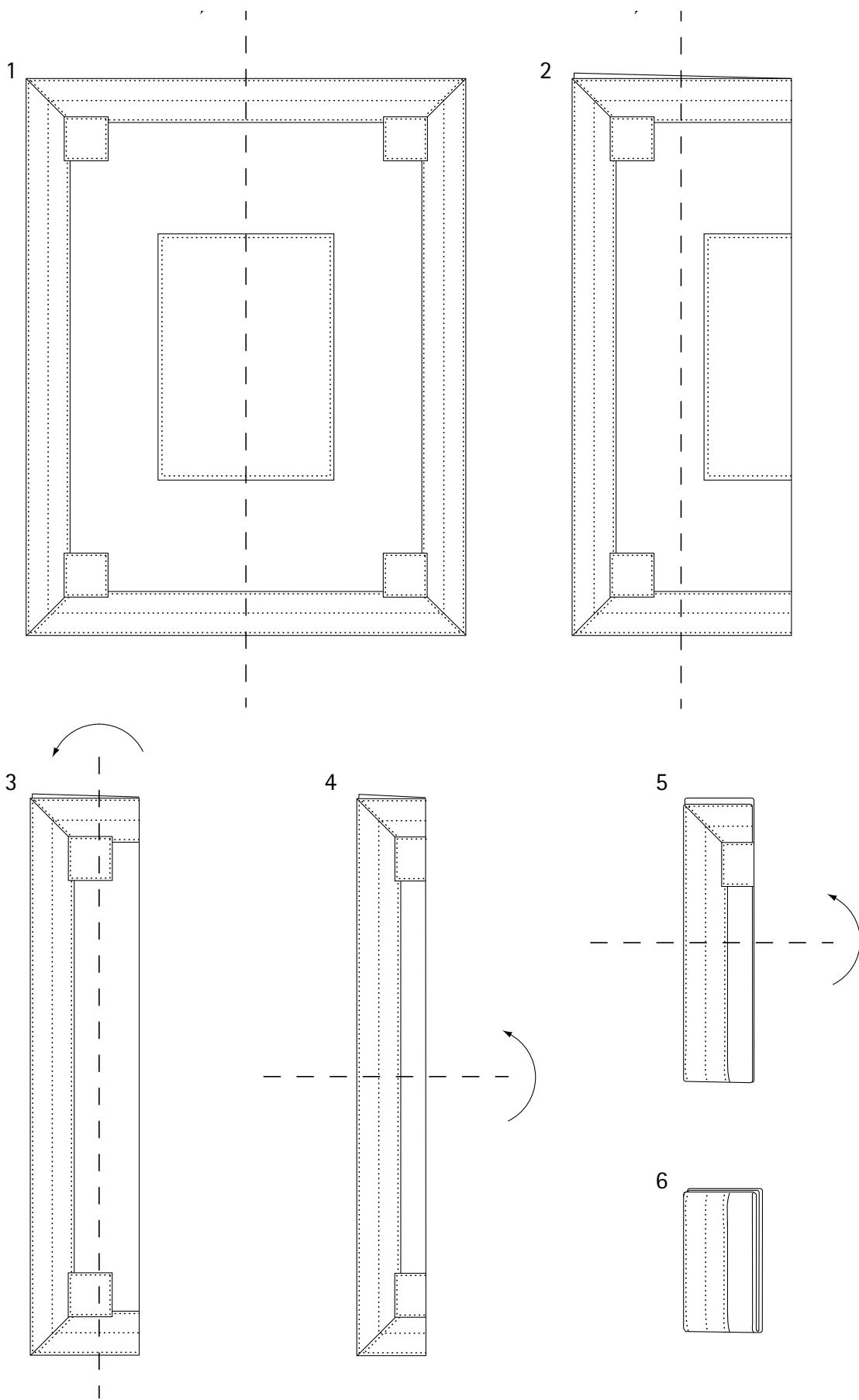
Colocar el rectángulo del centro, después de hacer un dobladillo de 1 cm hacia el interior. Si se ha colocado un forro de seda, prestar atención que no se ondule debajo del rectángulo, hilvanar bien el contorno del rectángulo, y también su centro con grandes puntos para que el forro permanezca en su lugar. Coser el contorno del cuadro con pequeños puntos de rakusu.

Revés





## Método de doblar el zagu.





Nuestros pensamientos no residen en ninguna parte  
y no tenemos sustancia;  
sin embargo el mérito del kesa se convierte en nuestro ser.  
Un kesa posee una virtud ilimitada y no se puede decir que  
pertenezca a un lugar en particular.  
No está en nosotros ni en otro.  
Aquel que posea un kesa  
recibirá méritos

Maestro Dogen. Shobogenzo «Den e»



DAI SAI GEDDA PU KU  
MUSO FUKUDEN E  
HIBU NYORAI KYO  
KODO SHO SHU JO



Vestido universal, ilimitado y beatífico.  
Ahora tengo el satori del Buda  
para ayudar a todos los seres.  
Oh maravillosa emancipación.



## Índice:

<b>El kesa: El método trasmítido .....</b>	2
La elección del tejido.....	6
El punto .....	8
<b>El rakusu.....</b>	12
Las medidas y el corte.....	14
Ensamblado de piezas .....	18
El marco.....	27
Los tirantes .....	36
Aguja de pino.....	40
Doblado del rakusu.....	44
Rakusu bebé y niño .....	46
Bolsa .....	48
<b>El Gran Kesa.....</b>	51
Dimensiones del kesa.....	52
<b>Kesa de siete bandas .....</b>	54
Planos de corte.....	56
Montaje de las piezas.....	60
Montaje del marco .....	66
Las ataduras .....	72
Doblado del kesa.....	78
<b>Kesa de nueve bandas .....</b>	80
Planos de corte .....	82
Tipos de kesa .....	88
Vestir y desvestir el kesa.....	102
<b>El zagu.....</b>	106
Zagu con un rectángulo en el centro .....	108
Método de doblar el zagu.....	111
Sutra del kesa .....	115

